BON DIA Aruba

Diamars, 28 di Maart, 2006 | Website: Bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,25 Florin

Hospital ta yen:

Tur operacion no-urgente ta posponi

Lesa pagina 2.

Wela ta yega cas y haya homber sunu bou di sofa

El a purba di agredi su nieta di 12 aña

Lesa pagina 3.

Pronostico a bira realidad na aeropuerto

Prome dos lunanan di 2006 yegada di cantidad di pasahero a baha cu 13%

Director di aeropuerto sumamente decepciona cu e resultado!

Lesa pagina 10.

Studiantenan ta expone nan mes na peliger

Piercing cu punta di passer na school secundario a pone studiante bay flauw

Lesa pagina 3.

Hunto cu un grupo di 4 specialista Hulandes

Dos cacho specialmente entrena for di Hulanda a yega ayera pa yuda busca Natalee Holloway





ORANJESTAD – Ayera tardi laat a yega un delegacion Hulandes consistiendo di 4 persona y 2 cacho specialisa pa asisti cu e loke ta e fase crucial di e buskeda pa Natalee Holloway. E delegacion ta un cu a prepara intensivamente cu asistencia di e team di Aruba cu algun siman pasa a viaha pa Hulanda bou di mando di Comisario Gerold Dompig pa finalisa e preparacion. Y ayera tardi tabata asina leu cu e delegacion aki a yega Aruba pa cuminsa su trabou.

Segun documentonan riba internet

Na Aruba y Antiyas bo por paga entre 45 pa 70 mill dollar pa haya pasaporte Hulandes garantisa

Lesa pagina 8.

BON DIA Aruba

Hospital ta yen: tur operacion no-urgente ta posponi

Falta di espacio ta pone presion specialmente riba Poli cu a atende casi 70 mil caso na 2005



ORANJESTAD--- Tur operacion electivo ta cancela na Dr. Horacio Oduber Hospital pa motibo di falta di espacio. Tur 305 kamber ta ocupa na e momentonan aki.

"Hospital ta hopi yen," ta locual vocero di HOH Bob Harms a declara. "Nos ta posponiendo tur operacion cu ta casonan cu no ta di urgencia of ta critico. E motibo ta simplemente pasobra no tin luga."

Hospital ta keda cu e problema cu hopi pashent ta keda ocupa luga den e institucion, mientras cu en realidad nan lo mester ta interna otro caminda. "Nan no ta hayando e luga aki na, por ehempel, SABA. Nos tin un pashent cu ta den hospital for di October aña pasa cu mester bai SABA, pero no tin luga p'e." E asunto ta bira complica ora cu e pashentnan aki no por bai cas tampoco, ya cu nan cuido ta rekeri cierto specialisacion, cu no ta esun cu hospital ta duna.

Esaki ta djis un situacion, pero tin mas caso. Tin pashent cu lo mester bai un instituto psychiatrico, pero no e seccion di PAAZ por ehempel. "Ta trata di hendenan cu no tin un caso asina severo pa bai PAAZ, pero cu mester di cierto trato psychiatrico si," Harms ta splica, agregando cu e falta di un 'institucion medio habri' (half open institutie) ta pone cu tin pashentnan interna na Dr. Horacion Oduber Hospital pa lunanan, sin cu tin solucion p'e. "Ta tipo di situacionnan cu ta ocupa cama. Y ora cu casonan ta urgente, nos mester haci hopi esfuerzo, pasobra atrobe nos no por nenga cuido."

Mester bisa cu casonan asina cu ta keda den hospital pa lunanan largo ta costa comunidad hopi placa. E cuido na institucionnan manera di SABA ta menos caro cu hospital, como tal ta importante pa percura cu tin e espacionan necesario pa asina e personanan por keda transferi for di Dr. Horacion Hospital. "Ta situacionnan fastioso cu no ta keda soluciona dor di djis haci hospital mas grandi," Harms a conta Bon Dia Aruba. "Unicamente lo haci e cuido mas caro, ya cu mas hende lo keda den hospital pa haya un cuido caro cu no ta necesario. E solucion ta pa amplia e centronan unda e personanan aki por haya tratamento di un otro ambiente cu ta menos caro."



FALTA DI ESPACIO TA PONE PRESION RIBA POLI

Di otro banda, e ta ilustra si cu hospital mester di mas espacio. Y no ta di awor, mirando cu e plannan di expansion ta existi pa hopi tempo caba. Dr. Horacio Oduber Hospital a inveri den plannan extenso di expansion, incluso a laga traha un maqueta di locual e facilidadnan nobo lo mester bira.

Y no ta djis pa oficina, cu tambe ta necesario. Mester observa, cu hopi di e personal no medico di HOH awor ta traha for di oficinanan cu ta keda panort di e hospital mes.

"E prioridad number un ta pa amplia nos espacio pa duna servicio medico. Den cuadro di esei a cuminsa cu e Departamento di Emergencia, cual a desaroya den e seccion mas critico di henter hospital."

Cifranan ta enfatisa e ponencia aki. Na 2005, Poli a trata no menos cu 67 mil pashent, cu ta un cantidad "extremadamente halto. No solamente e cantidad aki ta pone Poli bou di un presion tremendo, pero e por pone e calidad di cuido tambe bou e presion aki." Bob Harms ta bisa cu no por nada semper Poli, of e Departamento di Emergencia di hospital ta constantemente blanco di critica. "No ta asina cu no ta duna e cuido, pero e realidad ta cu e espacio ta limita. Consequentemente, for di momento cu un hende malo tin cu sinta den e sala aki bou di e circumstancianan actual pa por ricibi un trato medico, e persona por experencia iritacion."

LO HACI UZO DI CLINICANAN PRIVA ROND DI HOSPITAL

Ta pa tal motibo tambe, cu a palabra cu doñonan di clinicanan rond di hospital, pa re-aloca servicionan cu na e momentonan aki ta duna den edificio di HOH mes. E re-alocacion di servicio aki cu lo pronto lo tuma luga pafo di edificio di hospital, ta nifica cu por crea espacio pa por amplia e servicio di Cuido Intensivo. Banda di e expansion di Cuido Intensivo, lo haci e seccion di Cuido Intermedio (Medium Care) mas grandi, unda lo agrega un parti di locual ta conoci na Hulanda como 'Hart Bewaking.' Den otro palabra, lo tin un area specialmente pa personanan cu problema di curazon cu mester un supervision mas profundo. "Un persona cu drenta hospital cu atake di curazon, no necesariamente mester bai drumi den Cuido Intensivo, pero lo por bai drumi den e unidad di 'Hart Bewaking,' unda ta sigui su desaroyo 24 ora pa dia pa medio di aparatonan y comunicacion electronico," Harms a conta.



Ampliacion di cantidad di cama lo por nifica ampliacion di e cantidad di personal, pero e forma con Hospital awor ta trahando, ta trata di crea e condicion fisico pa atende un cantidad mas grandi di pashent, manteniendo e mesun cantidad di personal. "E forma di traha aki no ta haci operacion di hospital mas caro. Esei ta ensera cu tarifanan lo no subi. E expansion aki ta mas bien interno y no externo. Pues, lo por wanta e operacion 'budget-neutral."

AMPLIACION FYSICO DI HOSPITAL

Y aunke cu a enfoca pa haci e ampliacionnan internamente, hospital ta keda cu su necesidad di espacio, den tur sentido di palabra. "No lubida cu a traha e edificio di hospital aki 30 aña pasa, tempo cu Aruba tabatin un poblacion di 60 mil hende. Awendia, e populacion a surpasa 110 mil hende y nos tin e mesun cantidad di cama cu 1976."

Pa Bob Harms, e ta logico pa cualkier hende cu e situacion ta preta, y ta p'esei mes a inverti den e plannan pa expansion. Te ainda, apesar di a entrega tur e plannan na Gobierno no a haya permiso pa efectua e expansion. Esaki por tin di haber cu e plannan di Gobierno pa traha un hospital nobo, algo cu tambe tin su merito. Pero si mester midi urgencia na e momentonan aki, desaroya plannan arquitectonico pa un hospital nobo lo tuma hopi tempo y ta keda pone presion riba cuido medico. "Henter e proceso pa yega na un hospital nobo, di momento pa pone e prome piedra te pa ekip'e, lo dura un tempo. Laga nos expande e facilidad cu tin caba, cu en todo caso, awor aki por duna e cuido cu comunidad merece. Un cuido cu na e momentonan aki ta hopi bou presion."

Studiantenan ta expone nan mes na peliger

Piercing cu punta di passer na school secundario a pone studiante bay flauw

ORANJESTAD – Un maestro di school cu tabata pa casualidad den bicindario, a mira aglomeracion di studiante den baño di e school secundario y a bay mira kico lo tabata pasando. A resulta cu un studiante a bay flauw door cu un otro a bay haci un piercing cu un punta di passer.

PIERCING DEN BAÑO

Siman pasa Bon Dia Aruba a publica cu muchanan di school basico den klas a mira studiante di school secundario ta hala cocaina den baño. Bon Dia Aruba a sigui investiga e asunto aki y a combersa cu cabesante interino di e school secundario.

E cabesante a informa Bon Dia Aruba, cu e muchanan di school basico a mira movecionnan y a kere un cos pa otro pero en realidad no tabatin consumo di droga sino piercing ilegal y cu punta di passer.

E hecho cu e muchanan di school basico a mira hopi mucha rond di un otro y esun sinta tabata haci movecionnan straño, por laga bo pensa cu por tabata consumo di droga. E cabesante a splica cu ta un studiante a bay piers un otro studiante na su lip cu un punta di passer. E studiante cu mester a haya e piercing na dado momento a bay flauw. E otro studiante tabatin alcohol hunto cune y a traha cu esaki cu e studiante pa asina pone recobra conocemento.

MEDIDA

Ta asina cu e cabesante interino di inmediato a notifica mayornan di ambos studiante pa asina nan responsabilisa pa e acto aki, cual ta contra reglanan di school.

Ta increibel con studiantenan ta expone nan mes na peliger di e forma aki. Un punta di passer ta sumamente peligroso. E hecho cu ta limpia e punta di passer cu alcohol, NO kiermen cu esaki ta sterilisa. Door di bora cuero di hende cu un punta di passer, por causa cu e persona por haya infeccionnan hopi serio. Tambe por sosode cu e persona ta kere cu el a bora bon pero el a bora un ader di e otro persona cual por causa problemanan hopi serio.

SEGURIDAD NA SCHOOL

Bon Dia Aruba un biaha mas ta pone enfasis riba e hecho cu si tin guardianan di seguridad na school, lo por baha e cantidad di bagamunderianan cu ta tuma lugar na school. Asina cu introduci guardianan di seguridad y ta duna nan e autoridad di por revisa tasnan di studiantenan cu ta mustra sospechoso, hopi studiante lo pensa dos biaha pa bay tuma e risico di wordo gara. Ademas e presencia di guardianan di seguridad, lo percura pa mantene orden y disiplina na schoolnan, cual ta sumamente importante.

Relaciona cu caso Fondo Desaroyo Nobo

Minister Nilo Swaen interoga pa Hues Comisario



ORANJESTAD – Diferente abogado tabata presente den oficina di Hues Comisario, caminda Minister di Finanzas, Nilo Swaen, a wordo interoga relaciona cu e caso Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.

Door cu e abogadonan a presenta cu un cantidad di pregunta, Hues Comisario, mester a fiha un otro dia mas pa caba cu henter e proceso.

INTEROGACION

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu diabierna merdia, Minister di Finanzas, Nilo Swaen, a presenta dilanti Hues Comisario pa asina wordo interoga no solamente door di Hues Comisario sino tambe cuater abogado cu ta representa cuater sospechoso di e caso penal Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas.

Ta asina cu e interogacionnan dilanti Hues Comisario relaciona cu Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, ta den e fase caminda diferente abogado hunto ta presenta serca Hues Comisario cu preguntanan cu nan kier haci na e testigo.

Bon Dia Aruba por a compronde cu tin un palabracion cu tur e abogadonan cu kier haci pregunta na e testigonan cu ta presenta dilanti Hues Comisario, mester manda e preguntanan por escrito y adelanta pa Hues Comisario evalua esakinan.

Preguntanan cu Hues Comisario ta considera cu no ta al caso, e no ta permiti pa e abogadonan haci e preguntanan aki.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu interogacion di Tico Croes tambe Hues Comisario mester a planea un otro dia pa sigui y e interogacion a dura te den careda di 7'or di anochi.

Pa loke ta trata e interogacion di Minister Nilo Swaen, ta asina cu e abogadonan a bin cu un serie di pregunta cu ta surpasa 100. Diabierna, Hues Comisario a caba cu e interogacion pero awor falta e parti di pone e contestanan y e preguntanan riba papel, caminda Minister Swaen tin cu lesa esaki pa despues firme. Esaki ta algo cu ta tuma tempo tambe. Awor Hues Comisario lo fiha un dia pa caba cu e parti aki. Bon Dia Aruba por a compronde cu e intencion ta pa e siman aki mes finalisa cu e parti aki.

Wela ta yega cas y haya homber sunu bou di sofa

El a purba di agredi su nieta di 12 aña

SAVANETA—Diadomingo pa 5'or di mainta, polis ta bai na un cas pa un asistencia, na unda a haya un homber sunu bou di sofa. Ora cu polis ta yega na e cas nan ta papia cu e wela M.P. di 72 aña naci na Aruba, kende ta bisa nan cu el a haya un yamada di telefon 5'or di mainta bisando cu tin un homber sunu den cas di su nietanan.

Mesora el a sali bai pa mira kico ta pasando. Ora cu el a yega na e cas , e ta bisa polisnan cu el a haya solamente e nieta di 15 aña, kende no tabata sa na unda esun di 12 aña ta. E wela a bai busca den e cas y bou di un sofa, el a haya un homber grandi sunu, cu a ranca bai na careda.

E wela, na e momento ei a subi auto y a bai busca e nieta di 12 aña, cu su auto, coriendo te na San Nicolas. E wela ta bisa polis cu den su nervio pa haya e mucha, el a perde control riba stuur y a dal den un cura di cas banda di EPB. Despues di esei el a bai na e cas bek y laga e auto para. No ta conoci con el a bai cas. Na e cas el a haya e mucha di 12 aña, kende ta conta e wela cu el a lanta bai baño den marduga y a tende zonido den e cas. El a busca pero no a haya nada. Despues un homber a tene di patras, el a lucha contra e homber y a logra los. E ta bisa e wela cu el a core bai den Saliña bai sconde. Patruya a bisa e wela pa e bai haci denuncia na Departamento di Recherche.

Editorial

No por sigui atende investigacion di Natalee Holloway cu fabula y insinuacionnan

Aki nuebe siman Aruba lo wordo confronta un biaha mas cu e penoso caso di desaparicion di e hoben studiante Natalee Holloway, kende a desaparece e madruga di dia 30 di mei di 2005 aki na Aruba, y kende ainda no a wordo haya.

Casi un aña largo pais Aruba a sinti y sufri cu e consecuencianan cu e caso tristo aki a trece cune, luchando contra un campaña inhusto y sensacionalismo di un prensa Mericano cu a mira den e drama, principalmente cadenanan di television, un sistema pa subi nan rating serca e publico Mericano.

Aruba a haci tur cos posibel, percura pa un buskeda nacional, caminda miles y miles di hende a busca y Gobierno cu a duna liber na miles di su trahadornan, pa participa den e buskeda aki, cu cooperacion di tantisimo negoshi cu a percura pa transportacion, bebida y cuminda.

Muchanan di scol cu a wordo envolucra den e buskeda y caminda hasta a detene hendenan cu nunca mester a wordo deteni manera e dos guardianan di seguridad.

Comunidad a ricibi e mama y famianan di Natalee cu braza habri, sector hotelero a inverti placa pa yuda den e buskeda, a duna e famianan tur loke por a duna nan, durante di nan estadia na Aruba, conviviendo cu e dolor y tristeza di e famianan di Natalee Holloway.

Sinembargo na momento cu cosnan tabata calmando, Aruba recuperando un tiki for di e publicidad y campaña negativo cu e famia a inicia contra di nos pais, e hoben Joran van der Sloot, e sospechoso principal den e caso aki, a decidi di haci uso di su derecho pa atende cu su propio imagen y credibilidad.

Den un intento pa drecha su imagen y pa bisa loke e ta yama su berdad, Joran a bruha cosnan pa su mes y un biaha mas a bolbe tira pais Aruba bek na e punto di salida, caminda nomber di nos isla a bolbe wordo malusa cu propagandanan negativo y inhusto.

Tabata su derecho, pero e hoben Hulandes aki mester a tuma na consideracion e daño cu e lo causa un biaha mas na su mes, pero principalmente na e pais.

Su declaracion a sirbi unicamente pa lanta mas speculacion, pa lanta e rabia serca esnan cu ta considera e sospechoso principal na desaparicion di e hoben studiante. Su berdad no tabata berdad pa esnan cu practicamente ya a condene, principalmente na Merca.

Ora cu e furia aki tambe a desminui un tiki, awor ta surgi otro situacion di incomodidad, ora cu un alto funcionario di Cuerpo Policial di Aruba, duna un entrevista na un canal di television Mericano, haciendo expresionnan cu ningun momento ta sirbi ni e causa di Husticia y ni e causa di pais Aruba.

Declaracionnan cu a crea mas confusion, a crea mas interogancia mientras cu ningun caminda el a trece claridad of solucion den e caso tristo aki.

Un oficial di Husticia, na momento cu e bai duna declaracion, e declaracionnan aki mester ta basa riba "facts", pues hechonan concreto y legal caminda ningun momento, como oficial di polis di alto rango, e por duna declaracionnan cu ta basa riba "insinuacionnan y rumornan," of probabilidadnan.

Comisario Gerald Dompig den cierto sentido a duna un declaracion irresponsabel ora cu e papia di morto di Natalee Holloway y mas ainda con e hoben aki lo a muri. Husticia no conoce esaki, esta cu ta basa nan conclusion legal, riba informacionnan acumula y cu no por confirma ningun momento e realidad di e situacion.

Na prome lugar ningun hende sa na unda Natalee Holloway ta, si e ta morto of bibo, y mas ainda, no por determina e causa di su morto si ainda no sa cu e ta morto. No por haci autopsia riba un curpa cu ainda no a wordo haya, te pa determina e causa di morto di e persona aki.

Esey simplemente no por mescos cu tampoco Comisario por bin dilanti y bisa pa consumo publico, cu "nan" lo a "dera" e curpa un caminda y "despues" a "saca" e curpa y bai der'e otro caminda.

Ta un hende sobrehumano, un hende sin ningun sentimento y cu hopi pero hopi curashi, por bai bek y coba un curpa cu el a dera algun dia prome y bai dera esaki na otro caminda. Ta un mente diabolico so lo por haci esaki.

Pa colmo den e caso aki no por papia di curpa, ya cu no tin curpa ainda, y si no tin curpa ta con bin Comisario por sa cu e ta dera? A base di loke a "ser bisa", di testimonio di testigonan cu ningun hende conoce, y si enberdad e declaracionnan ta e base di loke señor Dompig ta kere "lo" a pasa, anto e mester tene e pensamentonan aki pa su mes, investiga e informacionnan aki pa duna nan un base concreto y legal, prome cu e bai den publico cu e ponencianan aki.

Loke ta tumando lugar ta otro sla pa un isla cu ta soportando hopi, sla ocasiona pa colmo pa nos propio hendenan, oficialnan di Husticia cu mester por sa mihor cu bai publico cu e tipo di informacionnan aki.

E creencia tur bes cu tin un curpa pa saca pero caminda nunca ta saca e curpa ya cu ningun hende sa si tin curpa pa saca, tin cu stop y na e momento cu enberdad haya restonan di e hoben aki, si e ta morto, anto e ora por bin dilanti y bisa publicamente cu Natalee Holloway ta morto. Prome cu esey nada y ningun oficial di Husticia por bin dilanti cu e creencia aki, ya cu legalmente nan no por sostene esaki.

Si cualkier medio di comunicacion kier specula cu esaki, ta otro cos pero ningun medio responsabel, por haci esaki si e ta considera su mes un medio responsabel y serio.

Segun leynan di nos pais, un persona ta wordo declara legalmente morto despues di cinco aña di su desaparicion, y no prome cu esey.

E caso di Natalee Holloway tin cu ser soluciona, pero te na ora cu e no wordo soluciona, nos no por permiti nos mes e luho di comete e tipo di blundernan aki.


SETAR
Nos compania Nacional
Luna di Fiesta na SETAR
20 Aña
DSL
Pa AFL 20,-
NOBO!
NOBO!
NOBO!
Special pa clientenan nobo:
• Modem Starbridge*: Afl 189,-
• Costo di Activacion: Afl 125,-
TOTAL: Afl 314,-
AWO Afl. 20,- **
* Modem Starbridge na valor di Afl. 189,-. Pa otro modem ta paga e diferencia di e prijs di e modemnan.
** Oferta ta valido te cu 31 di Maart 2006, tanten cu tin den stock. Basa riba contract di 2 aña.
SETAR
PA MAS INFORMACION YAMA 139 OF BISHITA WWW.SETAR.AW

Lider di fraccion di Red, Rudy Lampe ta hiba di pensamento cu

"Contactonan Parlatino a costa pais Aruba mas cu 10 miyon florin y sin resultado"

Parlatino no tin beneficio pa Aruba



ORANJESTAD – Resientemente un grupo di Parlamentario Arubano a caba di acudi na Mexico y Brasil pa asisti na e reunion di Parlatino, aki ta papia di un delegacion di Aruba di casi tur Partido.

Parlamento di Aruba pa mas cu 20 aña caba ta miembro di Parlamento Latino Americano, despues cu a haya status aparte a yega e momento pa haci un evaluacion, cu segun e propio Presidente di Parlamento nunca a tuma luga. Partido RED mes kier pa tur hende haci e mesun pregunta, ki bentaha esaki a nifica pa Aruba?

Den e tempo ei e plan tabata cu Aruba lo bira un pais independiente na 1996 y pa tal motibo e tabata tin sentido pa forma parti di e organisacion regional aki di paisnan independiente.

For di 1993 a scrap fecha di independencia di Aruba y pa tal motibo mester bin un evaluacion serio si ta cumbini Aruba di sigui di ta forma parti di Parlatino.

Fraccion di RED a yega na e conclusion cu Parlatino no tin beneficio pa Aruba, al contrario e ta costa pueblo di Aruba casi mei miyon florin pa aña.

Di e suma aki mas cu dos tercera parti ta bai pa gastonan di estadia, cu ningun Parlamentario ta duna cuenta, canto nan a gasta realmente y deposita loke resta riba cuenta di gobierno of Parlamento bek.

Den 20 aña di status aparte e suma total pa e fiesta di Parlatino aki a costa pueblo casi 10 miyon florin. Di e presupuesto di biahenan di Parlamento, casi dos tercera parto ta bai pa e pachanga di Parlatino.

Fraccion di RED ta propone pa consentra riba e bi-partite y e tripartite di Parlamentonan di reino Hulandes, pasobra Aruba ta parti di reino Hulandes y Aruba lo keda forma parti di reino Hulandes.

Di e suma presupuesta di biahamento di Parlamento, e gran mayoria di e suma aki na e momento actual, ta pa gasto di Parlatino

Eliminando e snoepreis di Parlatino cu e zakgeld ta reduci grandemente e suma di biahamento di Parlamentarionan.

Ta desbentaha so e miembrecia di Parlatino ta trece pa Aruba. E inscripcion so pa aña ta costa 20 mil dollar, esaki ta rasonabel pa un pais grandi, cu ta paisnan cu por cubri esaki facilmente, pero no un isla asina chikito manera Aruba.

Die region di Caribe Insular, ingles, Frances y Hulandes, ta Aruba y Antiyas Hulandes so ta miembro di Parlatino. Suriname ainda ta miembro, pero tin hopi tempo sin paga y tampoco participa. Ademas nos Parlamento tin 21 miembro, compara cu e numeroso Parlamentarionan di pais nan grandi. Si un delegacion di Brasil participa na Parlatino, e not a afecta e trabou diario, peor pa Aruba, cada biaha cu tin e Parlatino, e trabou Parlamentario na Aruba ta keda perhudica.

Parlamento di Aruba tin 10 comision di Parlatino, cada un tin dos miembro y den 2006 tur luna tin reunion nan di Parlatino, na diferente pais, kiermen cu tur luna e labor Parlamentario ta keda interumpi.

E placa di casi mei miyon florin mester keda inverti den un miho funcionamento di Parlamento di Aruba.

Cu esaki RED ta na fabor pa introduci un personal di apoyo, for di den gobierno mes y no emplea ningun hende nobo, e persona aki lo prepara mocion y preguntanan pa e ministernan, duna conseho riba diferente topico, haci investigacion di documento, prepara iniciativa di lei y otro actividadnan. Parlamento di Aruba no ta funciona manera debe ser y pesei fraccion di RED ta bin cu e proposicion aki pa trece cambio.

Polisnan ta duna asistencia na mucha cu ta yora riba caya

ORANJESTAD—Diasabra pa 00.45 di anochi, polisnan a bai den Lagoenweg, naunda un mucha muhe di 13 aña tabata yorando.

Na e sitio polisnan a topa cu tres homber di e mucha para rond di dje, y e tabata yoranaod. E mucha muhe A.H. di 13 aña a bisa polisnan cu e tabata cana cu tres "amigo" y di repiente nan a cuminsa molestie y tente. Pesei el a cuminsa yora.

E tres amigonan aki, mester a compañe pa cas, pero nan a lague su so. Dor cu e ta biba na cas di Pueblo na Seroe Patrishi, polisnan a hibe su cas. Na cas polisnan a papia cu e mama y a puntre ki mishi un mucha muhe di 13 aña, na e ora ei riba caya.

Homber ta drenta cas y ta atraca doño

ORANJESTAD—Diadomingo pa 10.50 di anochi, polisnan ta bai na un cas na Mispelstraat, pa un atraco. Na e cas polisnan ta papia cu e doño di cas, J.J. , kende ta bisa polisnan cu un homber di habla Spaño a drenta den e cas cu arma di candela y a bai cu su cadena cu diamante, mas tres cadena y 75 florin. Departamento di atraco ta sigui cu e investigacion.

Ex casa ta drenta cas y maltrata mama y yiu cu boter

SAN NICOLAS—Diadomingo pa 8'or di mainta, polisnan ta bai naun cas na Caya Bohi, naunda un ex casa a drenta cas sin permit di e doño y a maltrata tanto e mama y e yiu cu boter. Na e cas polisnan ta papia cu e señora L.M. di 35 aña, kende ta bisa polisnan cu su ex casa de los S. a drenta den su cas sin permiso y a bai habri e Frigidaire. E ta bisa cu e homber a coi boter di cerbes y a dal e mama cune. E yiu homber E.K. di 17 aña a bai defende e mama, e homber a dale cu e boter di cerbes. Despues el a bai for di e luga. Tanto e mama como e yiu a haya corta. Polis a hiba nan poli pa tratamento y despues nan ta bai Recherche pa duna keho di maltrato cu arma.

Choller ta horta saco di comestibel for di auto

ORANJESTAD—Diadomingo merdia pa 12.30 polisnan ta bai na haltura di Certified pa un ladronisia den auto. Na e sitio, polisnan ta haya informacion cu un choller lo a horta den un auto Susuki Samurai y a bai cu un saco di cuminda. E doño H.S.a bisa polisnan cu el a sigui e choler y a haye scondi tras di un container tras di e edificio Ling & Sons. E choller cu a resulta di ta A.A. a bisa polisnan cu el a duna un otro homber e saco di cuminda. Polisnan a detene.

Hombernan ta atraca Mericano y ta lague sunu

ORANJESTAD—Diadomingo pa 12.30 di anochi, polisnan di Oranjestad, ta bai na haltura di e crusada Weststraat/Havenstraat, naunda tin un homber sunu. Na e luga polisnan ta topa cu e homber K.R. naci na USA di 50 aña, kende ta bisa polisnan cu dos homber color scur a atrake y a kita su paña for su curpa. Nan a bai cu su cartera y tambe su oloshi Rolex. Polisnan a hibe su hotel. Nan a bise pa e bai duna keho di atraco den oranan di mainta.

Segun documentonan riba internet

Na Aruba y Antiyas bo por paga entre 45 pa 70 mill dollar pa haya pasaporte Hulandes garantisa



ORANJESTAD – Partido AVP a haya un carta for di "tweed kamer" Hulanda, un carta cu mas bien ta cuestiona loke ta sosode den DINA, un carta cu ta cuestiona Rudy Croes su maneho, e carta ta bini for di Dijselbloem di Partido PVDA.

PVDA ta e partido cu aparentemente, MEP ta asocia cune y sr. Dijselbloem ta manda puntra sra Ritz Verodnk diferente punto pa loke ta maneho di Naturalisacion y VISA.

Sr. Benny Sevinger a haya un website di un club di imigracion, caminda cu riba e website aki, nan ta bisa cu si bo paga 45 mil dollar, na e club, bo por hay bo pasaporte Hulandes via di e colonia nan di Hulanda, esta Aruba y Antiyas. Den e preguntanan di sr. Dijselbloem, e ta referi na e website aki y e ta puntra Minister cont a posibel cu riba un website ta Sali, cu na Aruba y Antiyas bo por paga 45 mil dollar y bot a haya bo pasaporte y esaki ta wordo garantisa.

Sr. Sevinger a indica cu riba e website ta para "we are able to provide other guaranteed legal ways of immigration to Netherlands thought citizenships of former Dutch colonies who are legally entitled to easy naturalization in Netherlands", aki nan ta mustra cu nan ta garantisa cu si un persona paga 45 mil dollar, un persona por haya e nacionalidad Hulandes.

Sr. Sevinger a indica cu si bo ta bisa bo ta garantisa, esei ta nifica cu bo tin entrada na departamentonan di gobierno of bo tin entrada directamente na e hendenan rond di Minister.

Aki nan ta algo hopi serio y AVP ta kere cu for di e documentonan y for di e personanan cu ta acudi na AVP, cut a bisa cu nan ta paga 5 mil florin pa by pass tur e canal nan cu tin cu cana pa haya un pasaporte, awor aparentemente e cos no ta local solamente, pero e ta international tambe.

INVESTIGACION

Aki nan landsrecherche no mester sigui cu e investigacion local, pero mester haci esaki internacionalmente, pa asina mira ken ta e personanan cu ta liga na e bendemento di permiso aki, pa asina haya un claridad na Aruba tambe.

No por ta cu bo ta biba den exterior, bo ta manda un check pa 45 mil dollar, anto bo no ta cumpli cue reglanan di admision, bo no ta cumpli cu ningun di e reglanan pa bo naturalisa, entre otro , cu bo mester biba un cierto cantidad di aña na Antiyas y Aruba, bo mester ta casa cu un Hulandes, etc, tur e reglanan pa bo por haya bo nacionalidad, pero aparentemente pa 45 mil dollar bo no mester cumpli cu e reglanan ei, pero e website ta bisa cu nan ta cana e canalnan legal, den e colonianan di Hulanda, esta Aruba y Antiyas.

E Parlamentario di PVDA ta masha precupa y ta cuestiona e maneho di Naturalisacion, paso e ta referi na Aruba Spesificamente.

Dia 20 di Maart, Minister Verdonk a manda un carta pa tweede kamer caminda e ta bisa "er bereiken ons berichten, dat de vreemdelingen keten niet optimal functioneerd" den e carta aki, e ta manda bisa cu dor di e mensahenan ei, kico nan a bin haci na Aruba.

E Parlamentario di PVDA ta puntra enrealidad kico dos Minister di Hulanda a bin haci, na momento cu nan a bin pone e protocol riba mesa kitando tur derecho di Minister di Husticia y pasa esaki pa Minister Wever, consecuentemente mandando un director cu ta bai atende henter e asunto di VISA, Naturalisacion y dunamento di permiso.

E mesun pregunta an aki, e Parlamentario ta cuestiona y ta bisa cu probablemente aki ta papai di corupcion y e la puntra Minister kico e la bai haci pa stop e corupcion aki y e contesta segun AVP di e Minister ta, cu nan a bin cue protocol y a pone Minister di Husticia bou di curatela y e no tin nada mas di bisa y esei sr. Sevinger ta kere cu ta e contesta cu lo bin dilanti.

Tambe e ta puntra e Minister, cu kico ta bai haci cu esnan cu ta responsabel. Esnan cu a duna permiso, funcionario of esun cu ta realmente responsabel, segun Sevinger ta Minister Rudy Croes, kico ta bai haci cu e asunto aki cu e personanan aki? Ta un die preguntanan cu e Parlamentario di PVDA ta haci na Hulanda.

Pues aki pro mira cu claramente e realidad nan ta saliendo na cla actualmente, riba e mision cu e Hulandesnan a bin haci na Aruba den pasado, pa loke ta e cambio di maneho pa cu e proceso di otorgamento di VISA y papelnan di Naturalisacion.

Entrevista di Gerold Dompig tabata pa drecha imagen di Aruba

Sugerencia den programa di CBS cu Joran vd Sloot a hiba Natalee Holloway su cas y no beach

Manera e la bisa den declaracion inicial

ORANJESTAD – Joran vd Sloot no a hiba Natalee Holloway beach, sino su cas. Un di e hopi revelacion y sugerencia cu Alto Comisario Interino Gerold Dompig a comparti cu Troy Roberts di CBS diasabra anochi den e programa "48 Hours –Mistery". Un programa hopi anticipa debi na e informacion cu Dompig a duna cu antes no tabata conoci pa specialmente prensa mericano. Un programa cu segun CBS, Dompig a haci cu autorisacion di su superiornan y cu tabatin como meta pa drecha informacion malo cu Aruba mester a 'deal' cune durante e ultimo lunanan. Entre nan, e mal imagen cu a purba pinta di nos sistema hudicial, y e trabou di polis den e investigacion aki.

SPLICACION

Entre e splicacion a mustra con nos sistema di radar ta funciona y cu dificilmente un boto of moveshon por scapa wowo di autoridad sin cu nan ta altura di dje. Cu muestra visual, esaki a keda proba riba television. Mes momento a splica e 'tardansa' di detencion di e tres hobenan vd Sloot y Kalpoe, y con e sistema hudicial ta funciona, contrario na pensamento di prensa mericano.

MATA OF NO

Un di e revelacionan di e anochi, tabata cu Natalee Holloway lo no a wordo mata, sino cu e lo a muri droga via un overdose of di un shock. Su trayectoria alcoholico e anochi ey tambe a keda discuti unda cu Dompig a basa su mes riba declaracionan di testigo pero no por a duna confirmacion cu enberdad Holloway lo tabata entoxica e anochi di su desaparicio. "Mi no por confirma cu e tabata entoxica" Dompig a bisa. Pero 3 di su amiganan a confirma durante e programa cu Holloway tabata basta bebi e anochi ei.

DROGA

Tin informacion segun Dompig, cu Holloway tabatin droga den su poder. Informacion cu polis tabatin 3 luna pasa y e informacion cu tin awor, ta totalmente diferente. "Awor nos tin un bista completamente diferente" Dompig ta bisa e periodista di CBS. Dompig ta mustra cu e investigacion ta den su fase critico final.

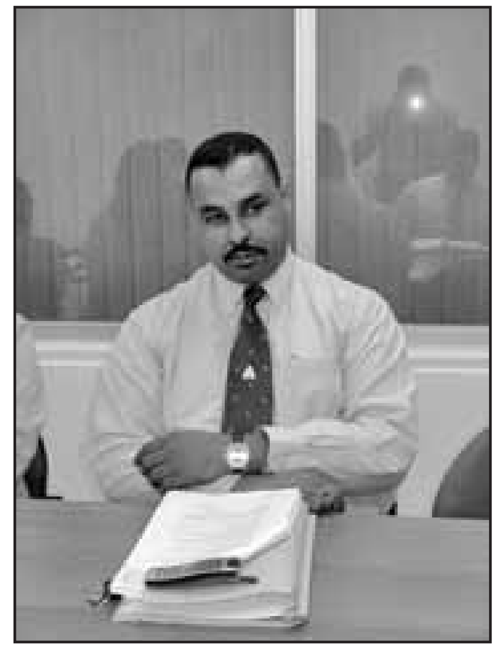
JAMADA ANONIMO

Ta un jamada anonimo cu gerente di Carlos & Charlie a haya y consecuentemente a pase pa autoridad policial, cu un 'testigo' nobo a aparece. E testigo aki lo tabatin mas informacion riba e forma con a 'deshaci' di Natalee Holloway. E informacion ta mucho specifico pa ta uno simplemente fabrica pa un persona. Basa riba esaki, investigadornan lo haci un investigacion nobo riba e area di duinen patras di e Lighthouse.

DETENCION DI VD SLOOT

A mustra cu ora cu tabatin Joran vd Sloot den detencion y cu a purba di tur forma pa mantene den prison. E hecho cu na inicio Joran tabata un menor di edad, segun Dompig a dificulta cos ya cu tata di Joran por a bishite mas frecuente y dune tur informacion y conseho necesario.

"Esei a complica cos seriamente" Dompig a bisa. Aki tambe Dompig ta confirma cu Paul vd Sloot sa mas di e desaparicion cu loke e ta bisa. Tabatin varios momento cu Joran a hera basha abou.



ELEMENTO NOBO

Un programa cu varios elementonan nobo, y cu mester ta un indicative pa un buskeda nobo cu lo tin cu tuma lugar den e simanan benidero. Polis no kier bisa si ki ora y ki dia e buskeda aki lo continua.

Pronostico a bira realidad na aeropeurto

Prome dos lunanan di 2006 yegada di cantidad di pasahero a baha cu 13%

Director di aeropuerto sumamente decepciona cu e resultado!



ORANJESTAD – E prome dos lunanan di aña 2006 no a bai nada bon pa aeropuerto.
Esaki den loke ta candidad di pasahero cu a yega nos isla. Y e cifranan ta confirma precupacion di e gerente di aeropuerto Peter Steinmetz cu a mustra cu e cifranan ta den double digits negativo. "January y Februari ta decepcionante" Steinmetz a bisa.

E prome 6 lunanan di anja pasa cosnan tabata hopi bon compara cu e anja anterior, pero despues e serie di noticia negativo a cuminsa cu a percura pa un caida di pasahero.
Aworaki ta papiando di un crecemento negativo di pasahero. "Esei sigur ta decepcionante" Steinmetz a sigui bisa. Y cos no ta mustra mucho mas miho. Pero mes momento ta dificil pa pronostica con cos lo bai. "Nos tin indicacion cu luna di maart lo ta un poco mas miho" Steinmetz ta bisa, pero e no por bisa cu sertesa kico esaki kier men.
Segun e director di aeropuerto, tur cos ta depende di dos cos.
E publicidad cu Aruba lo haci pa drecha e imagen di Aruba despues di perdida di Natalee Holloway, y e otro punto ta e aumento di tarifa di hotel cu for di anja pasa ta un hecho tambe. E ta considera cu a aumenta e tarifa di hotel mucho hopi. Esaki lo cana bon un tempo pero despues lo haya e sla di esaki atrobe.
"Mi ta confia cu AHATA sa loke ta pasando y cu nan sa kico nan tin cu haci riba esaki" Steinmetz a bisa.

Mama cu yiu ta keda herida

Chofer ta wordo distrai y ta dal den palo di lus





PARADERA – Dialuna mainta tanto polis como ambulans ta wordo dirigi na Paradera, un tiki mas pabou di e crusada di Yaburibari, caminda un auto lo a dal den palo di lus.
Na yegada di e patruya a bin nota cu e chofer tabata herida cu golpi na pecho, cabes y boca. Patras den e auto tabata yiu di e chofer sinta kende a dal su cabes den e dak di e vehiculo.
Ambos a wordo transporta cu ambulans pa hospital. E vehiculo a sufri basta daño material, y no ta conoci cuanto daño e palo di lus a sufri.

Castigo condicional pa residivista cu a horta auto

ORANJESTAD – Ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber Jose Haseth. Ta asina cu den sala di Corte tabata presente abogado mr. Carolina, pero e sospechoso mes no a presenta. E abogado a bisa Hues cu el a busca tur manera pa localisa Haseth pero no a logra. El a splica Hues, cu Haseth ta un choller cu no tin un caminda fiho di biba.

ACUSACION

E acusacion contra Haseth ta cu dia 3 di September 2005, el a horta un Toyota. Ta asina cu doño di e auto a haci denuncia na Polis, un rato despues cu el a sinta falta di su auto y Polis a logra localisa Haseth cu e auto.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Haseth a horta e auto. El a sigui bisa cu e ta tene na cuenta cu Haseth ta un residivista cu tin diferente sentencia caba pa ladronicia. El a exigi 2 luna di prison.

DEFENSA

Abogado mr. Carolina a bisa Hues cu e no ta haya legalmente proba cu Haseth a horta e auto. Segun e abogado, e doño a fia Haseth e auto pa e bay cumpra droga y despues a yama Polis. El a sigui bisa cu Polis a haya e auto sin ningun daño y no tin ningun señal di kiebra na e auto cu ta mustra cu ta trata di un ladronicia.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu ora e doño a haci denuncia di ladronicia di su auto, Haseth mester a bin cu un storia hopi bon pa hustifica loke el a haci. Hues ta haya cu Haseth a horta e auto y a condene na 2 luna di prison condicional cu

Segun Benny Sevinger di AVP

Minister di Asuntonan General mester pidi un disculpa na e huesnan aki na Aruba

ORANJESTAD – Parlamentario Benny Sevinger a indica cu e hecho cu Prome Minister ta cuestiona e declaracion di e sector comercial, ta pa motibo cu e no por cu e criticanan cut a bin den su direccion.

Sr. Benny Sevinger ta considera esaki como muestra di e gobierno, ya cu nan ta di opinion cu e gobierno no tin un plan di gobernacion, un plan di maneho, un plan pa e problemanan di pais Aruba y consecuentemente ta mira cu e gobierno ta haya su mes den problema diariamente y cu e no tin solucion pa nan.

A base di esei, naturalmente di parti di AVP y di otro gremionan den comunidad, criticanan ta bin padilanti di e mal maneho aki y enves di mira gobierno tuma un posicion di tuma e criticanan aki y drecha e situacion, nan ta bai para riba un strepi y nan ta bai contra di henter Aruba pa nan mal maneho.

HULANDA

AVP pro a mira con gobierno ta critica Hulanda, yamando nan pa tur tipo di personanan cu bo no pro confia.

Yamando nan pa personanan cu ta mete den asuntonan interno, consecuentemente esaki tabata tin consecuencia pa declaracionnan cu AVP a tende di paisnan rond di Aruba, cu ta bisa cu realmente Aruba y Antiyas ta pertenece na nan.

Por corda bon con den un reunion tri-partite, sr. Marlon Werleman a puntra Parlamentarionan di Hulanda, pa intermedia y vigila e expresionnan di e paisnan den nos region, anto e Hulandes di PVDA sr. Klaas de Vries, a bisa Werleman claramente, cu e zonidonan cu Hulanda ta haya, ora cu gobierno ta critica Hulanda, cu e Hulandesnan not a confiabel y cu nan ta mete, ta zonidonan cu e region ta capta, como Aruba mes ta pidi pa separa for di Hulanda.

Consecuentemente de Vries a bisa cu si e kier pa cuminsa pa tin liñanan stret y cu nan kier e mensahe bon cla cu ningun pais no pro drenta Aruba y Antiyas, mester cuminsa na Aruba mes y para firma cu nan kier ta den reino y Hulanda lo bai traha riba un reino constructivo y no manda mensahenan mixto den direccion di Hulanda cu ta nada otronan di pensa cu nan por tuma over Aruba y Antiyas.

Esei tabata e mensahe, pero por a mira den e ultimo simannan, Minister Presidente ta bolbe critica Hulanda y Critica Hulandesnan.

HUES

Tambe gobierno a manda critica den direccion di Hues y pro a mira e articulonan den Matutinonan criticando hues riba vonnis nan, peor esaki ta mentalidad di MEP.

Bo ta bai un caos contra di Partido AVP su integrantenan, contra un matutino, defendiendo como sifuera ta Ministerio Publico ta defende, paso Ministerio Publico ta cai bou di gobierno, anto ora cu hues duna su sentencia, e ta bai contra di e sentencia di hues, anto e ora AVP ta puntra su mes si Ministerio Publico ei no ta cai bou di e "rechterlijke macht" di e hues nan.

Gobierno aki ta mustra claramente cu e ta midi cu dos midi, ora e ta cumbini'e e ta defende y ora e no ta cumbini'e e ta critica.

Si tabata criticanan constructivo AVP ta compronde, pero esaki nan ta critica cu ta bas ariba nada. Nan t a papia di complot di Hulandesnan cu kier bin tuma over incluyendo e huesnan.



Esaki ta declaracionnan hopi peligroso na momento cu kier bisa cu e hues nan ta imparcial. Minister Presidente mester manda un disculpa den direccion di e huesnan y AVP ta kere cu Hulanda mester atende e cosnan aki.

Lider di partido Democracia Real, Andin Bikker

"Premier Oduber atrobe ta duna muestra di no sa di kico e ta papia"

ORANJESTAD - Cada bes cu representantenan di un institucion priva expresa nan preocupacion riba e situacion financiero di nos pais, y como consecuencia e problemanan social cu esaki ta treciendo cune, premier N. Oduber ta ranca sali bira personal, y acusa e representantenan di tur sorto di cos, entre otro di ta ganando demasiado placa. Awor cu representantenan di Caribbean Mercantile Bank N.V. (CMB) a dicidi di expresa nan precupacion na un manera objetivo, atrobe premier Oduber no ta tume como un critica constructivo, sino ta bin cu ehempelnan simplistico cu e banconan mester baha nan interes te na 6% paso nan lo ta ganando demasiado placa. Ribe dje e ta core menasa, style di AZV of un Presidente di un pais cercano, cu si nan no baha interes, e ta bai trece un banco di afo pa competi cu e banconan local! Asina lider di partido Democracia Real, abogado Andin Bikker ta cuminsa su comunicado di prensa.

Den e mesun comunicado di prensa aki e ta sigui bisa: Premier Oduber mester cuminsa scucha of educa su mes prome cu e bai purba lanta pueblo contra banconan local, of menasa un of mas banco cu si nan no bai na su amen, e ta bai tuma paso contra nan dor duna un bankvergunning na un banco internacional.

Pa cuminsa e Premier no ta realisa cu interes ta basa ariba risico cu e banco ta core pa cu e fiansa na e cliente. Por ehempel e accionnan den Citibank, un di e banconan mas grandi di mundo, recientemente a baha como 15 biyon dollar den balor, pa via cu hopi debedornan di fiansa personal a bati bancarota. Wel, un peso demasiado grandi di e sector publico riba e sector priva (por ehempel dor di hisa tur sorto di belasting/ invoerrechten pa paga debenan structural, kier cobra belasting cu no ta debi, of no ta procesa permisonan lihe pa negoshi por opera), por trece cune cu mas fiado ta drenta pa via di e malaise economico den problema financiero, y no por paga nan debe na banco bek of na tempo. En todo caso e grupo di fiadonan chikito, cu no tin manera pa absorba mas belasting of cualkier otro sla financiero como consequencia indirecto di mal maneho, ta hopi vulnerable pa cualkier aumento di belasting cu ta pone mas peso riba nan presupuesto, cu ya ta limita. Dus Premier Oduber mester splica na pueblo, cu bien por ta cu ta e mes un mal maneho di su gabinetenan ta strobando pueblo di haya un miho tasa di interes!

ACTITUD NEGATIVO

Premier Oduber mester splica bon tambe ta cua interes e tin na mente cu lo mester wordo baha, y ta con esey ta bai ta bon pa e economia a corto y a largo plaso. Premier Oduber no ta realisa por ehempel cu baha interes no necesariamente ta pone cu e pueblo humilde ta bai tin mas placa pa gasta. Por ehempel e interes di hopiteca ta fiscalmente facilita, y si baha e interes cu como 3 pa 5% (dus te na 6%) esaki lo por tin como consequencia cu esnan cu si tin un bon entrada por bai fia bastante mas placa na e mes un pago mensual, y asina prijsnan di casnan por bai subi barbaramente, manera ya a pasa entre otro na Hulanda.

E menasa di Premier pa duna un vergunning na un banco Internacional nobo no ta cai den su autoridad: ta Banco Central, un entidad completamente independiente di Premier Oduber, ta encarga pa duna vergunning, y Banco Central por nenga pa duna esaki si den su concepto e vergunning nobo aki lo por bai hiba na un desaroyo indesea di e sistema di credito actual (art. 6 Ordenansa di Credito). Dus cu otro palabra, Premier Oduber no tin net nada di bisa pa cu dunamento di vergunning pa un banco nobo, dus stop di haci menasa fofo.

E remarca di e Premier Oduber riba e porcentahe di ganancia di un compania priva manera CMB, no ta pas den un pais liber manera Aruba, den cual en general bo ta paga balente belasting riba bo ganashi. Dus normalmente gobierno tambe ta "shareholder" den bo compania pa como 35% di e ganashi, sin cu e ta core risico riba bo inversion: si bo tin ganashi, gobierno kier 35% di e bolo!

Nos por asumi en todo caso cu CMB ta paga belasting riba su ganashi, y ta paga otro tipo di belastingnan como dunado di trabou. Dus si segun Premier Oduber, CMB tin un ganashi di 44% riba fiansanan haci, pais Aruba aparentemente ta cobrando dus mas cu un tercera parti di e ganashi ey! E Premier no ta bisa nada si di e refineria cu no ta paga nada na winstbelasting, den un mercado di petroleo cu ta ganando mas placa cu nunca, y cu no ta paga ningun tipo di milieubelasting, cu gobierno facilmente lo por introduci (por ehempel asina yama "emmissierechten"), asina mes cu ta obvio cu operacion di e refineria ta poniendo un peso riba nos medio ambiente.

Mester wordo remarca tambe cu e actidud negativo di Premier Oduber pa cu e banco CMB ta ironico, paso ora su gobierno tabata tin mester di placa pa paga entre otro pa e helicopter cu tabata duna asistencia na polis, of ora tabata mester di placa pa organisa Aruba Dag na Hulanda, si CMB ta bon bini, ma asina cu representantenan di CMB a expresa nan precupacion valido pa cu nos economia, diripente segun Premier Oduber nan ta capitalista y basicamente mester baha interes of sino lanta bai nan pais bek numa.

Finalmenta: ainda partido Democracia Real ta warda riba un carta di reconocemento di Partido MEP pa e restzetel cu MEP a ranca for di nos partido a base di e articulo discriminatorio number 92 sub 2 di Kiesverordening, y asina a forma un gobierno cu no ta refleha e deseo real di e pueblo votador. Cu un gobierno forma asina, no tin democracia real aki na Aruba, y e articulo menciona di Kiesverordening mester wordo cambia pronto pa asina e resultado di eleccion por ta un refleho real di e gobierno cu pueblo ta desea. Te akinan e comunicado di prensa di e lider di partido Democracia Real, Andin Bikker.

Minister Hoogervorst di Hulanda a haci bishita serca Minister President Oduber y Minister Booshi Wever



ORANJESTAD - Dialuna mainta Minister President Nelson Oduber y Minister Candelario (Booshi) Wever a ricibi bishita di e Minister Hulandes Hoogervorst di Salubridad Publico, Bienestar General y Deporte. E meta di e bishita aki ta pa haya un bista di e situacion di salubridad publico na Aruba y e manera cu esaki ta organisa. Na e ocasion aki e minister Hulandes a haci entrega di recuerdonan na ambos minister Arubano.

ATSA ta celebra Dia Internacional di Trahadornan Social

ORANJESTAD - Den cuadro di Dia Internacional di Trahadornan Social dia 31 di maart 2006, A.T.S.A., Asociacion di Trahadornan pa Bienestar Social di Aruba ta haci un yamada na tur persona cu ta traha den ramo di servicio social pa nos pais, pa comparti cu nos e celebracion di e dia aki.

E celebracion ta parti den dos actividad, un parti mainta, cu ta un celebracion ecumenico, di 8'or y mei pa 10'or cu lo tuma luga riba e pleinchi di Oficina Principal di Departamento di Asunto Social na Lagoenweg 11 y un parti anochi, e celebracion oficial, di 8'or pa 11'or, cu lo tuma luga na Instituto di Cultura.

E aña aki e tema lo ta e rol di e trahado social como un "change agent in a rapidly changing world". Lo bin dilanti temanan manera Globalisacion y su efectonan pa cu Trabou Social den e contexto mundial y e contexto Arubano.

Lo tin tambe un momento pa confraternisa cu otronan den e ramo aki.

A.T.S.A. ta spera cu hopi di nos coleganan riba e tereno aki lo bin celebra cu nos, nos profesion riba nos dia. Te akinan e comunicado di prensa cu sra. Miangela Ras, presidente di ATSA a manda den nomber die directiva di e asociacion aki.

Pa asisti cu e buskeda di Natalee Holloway

Grupo di specialista y cachonan for di Hulanda a yega Aruba ayera tardi

Nan lo cuminsa buska e siman aki na areanan specifico











ORANJESTAD – Ayera tardi laat a yega un delegacion hulandes consistiendo di 4 persona y 2 cacho specialisa pa asisti cu e loke ta e fase crucial di e buskeda pa Natalee Holloway. E delegacion ta uno cu a prepara intensivamente cu asistencia di e team di Aruba cu algun siman pasa a biaha pa Hulanda bou di mando di Comisario Gerold Dompig pa finalisa e preparacion. Y ayera tardi tabata asina leu cu e delegacion aki a yega Aruba pa cuminsa su trabou.

DOS DELEGACION

Nan lo uni cu un di dos delegacion cu lo yega despues tambe y hunto nan lo cuminsa un diferente buskeda na areanan specifico marca pa autoridad policial cu lo mester ta e parti final di e buskeda. E cachonan aki ta entrena specificamente pa busca holor bou di tera, y ta igual na e cachonan mericano cu yama 'cadaver dogs'. Hunto cu e cachonan tin ekiponan tambe cu e team special lo usa durante nan buskeda aki na Aruba.

CACHONAN SPECIAL

E cachonan ta special unda cu esnan cu ta trata y entrena nan ta trata nan practicamente manera hende. Entre nan, e cachonan aki no ta drumi pafo, sino den camber hunto cu nan donjo. Nan no ta Sali cualkier momento manera otro cachonan. Ayera por a nota na nan yegada cu contrario na otro biaha, a laga e cachonan constantemente den nan kennel pa evita cu nan por toca piso desconoci na aeropuerto.

COORDINACION

E coordinacion ta uno hopi estrecho unda cu hopi preparacion a bai den esaki pa asina garantisa un trabou perfecto, tur bou di liderazgo di Gerold Dompig cu ultimo tempo ta ocupa cu e preparacionan aki. Den curso di siman lo tin mas informacion riba e trabou cu e grupo hulandes specialisa aki lo haci durante nan estadia na Aruba. Riba e combinacion di e potretnan exclusivo, por haya un bista di e yegada di e delegacion incluyendo e dos cachonan.

Segun Armand Hessels di RED

Nombracion politico na Aruba ta un simpel custumber of un malesa politico



ORANJESTAD - Armand Hessels di RED ta bisa cu pa varios decada caba, nombracion politico, como elemento di patronahe politico, ta caracterisa gran parti di nos cultura politico. Aunke cada partido politico ta critica e echo aki na un manera fuerte mientras e ta den oposicion, cada partido ta haci su mes culpabel na e fenomeno aki, una bes e ta carga responsabilidad di goberna. Ta parce cu pa e partidonan politico, nombracion politico ta nan principal motibo y/of garantia di existencia. Nombracion politico ta un custumber asina profundamente ancra den nos cultura politico, cu ningun hende ta asombra cu e ta tuma luga na un manera asina cronico y masal, Sinembargo, como cu su efectonan ta asina dañino pa henter comunidad, a bira necesario pa combati e fenomeno aki na un manera activo.

E miembro di partido RED ta sigui bisa cu e desaroyo similar den otro pais a haci cu instancia oficial manera Banco Mundial ta categorisa nombracion politico (nepotismo) como un forma di corupcion, mes cos cu soborno y conflicto di interes, sinembargo, mientras na Aruba ta considera specialmente soborno un acto castigabel y pues ta persigui infractor penalmente (anke esaki no ta ningun custumber ainda!), ta sigui acepta nombracion politico como un custumber inexterminabel. Algun tempo pasa, secretario general di SER a declara cu a bira tempo pa reconsidera e actitud aki, como cu e daño financiero, economico y moral cu comunidad ta sufri a base di nombracion politico ta hopi mas grandi cu e daño a consecuencia di soborno y conflicto di interes. Na Aruba, por calcula e daño causa pa nombracion politico na entre Af. 50 miyon pa Af 100 miyon anual, locual ta iguala e fayo presupuestal. Esaki ta un suma substancial, cu ta kita directamente for di e fondonan disponibel pa inverti na bienestar di henter comunidad.

NOMBRACION POLITICO

En realidad, nombracion politico ta contene tur elemento caba pa consider'e un acto criminal contra pueblo. Primeramente, e ta bai contra e principio basico di cualkier estado di derecho democratico, esta cu no mester priviligia hende, sino trata tur ciudadano igual. Na di dos lugar e ta viola e principio cu Gobierno mester administra na un manera eficiente e medionan personal, financiero y material cu e tin na su disposicion y mester haci uzo di nan na un manera efectivo pa cumpli cu su tarea- y responsabilidadnan. Na di tres lugar: e echo cu politico ta hiba e politica di nepotismo aki pa dependisa un grupo grandi di votador y asina reforsa nan posicion pa un siguiente eleccion, ta suficiente base legal pa considera nombracion politico como un acto di corupcion y pues como un crimen. En efecto, legalmente ta considera algo como corupcion y pues como crimen, na momento cu ta haci uzo di e puesto politico pa enrikecimento priva. Si tuma na cuenta cu intenshon di nombracion politico ta pa reforsa e base di votador pa aumenta e probabilidad di re-eleccion di e (partido) politico concerni, y cu ta usa placa di comunidad pa logra e meta aki, mester ta cla cu aki en realidad tambe ta trata di soborno y pues di corupcion.

Como cu no a regla e asunto aki (intenshonalmente) den ley di Aruba, e partidonan politico tradishonal (t)a provecha di e omicion aki na gran escala. Ni sikiera peticion urgente di Gobernador na dos ocacion (na fin di e gobernashon anterior y for di comienso di e gobernacion actual) por a evita cu a nombra varios shen persona inecesariamente y na un manera incorecto/ilegal. Si tuma na cuenta, cu e gasto total promedio di cada trahador ta suma na Af. 60.000,- anual, ta facil pa calcula cu nombracion politico di apenas 400 hende, ya ta costa pueblo di Aruba e suma di Af.24 miyon pa aña. Esey ta sin conta e gastonan indirecto pa motibo di produccion abou di e servicionan gubernamental, ademas di trahador stranhero cu mester importa pa remplasa esnan cu Gobierno a saca for di e sector comercial y e infrastructura cu mester traha acerca pa ricibi e trahadornan stranhero cu nan famia. En bista di tur esaki, ta bira mas cu tempo cu comunidad di Aruba no sigui acepta continuacion di e custumber aki y pa urgi acshon pa medio di ley stricto contra e fenomeno aki.

Partido AVP ta di pensamento

Gobierno mester cuminsa siña biba cu critica for di gremionan

ORANJESTAD – Partido AVP ta mira cu gobierno a critica CMB bank, caminda cu Prome Minister ta ataca e banco y bisa e gerencia cu nan pro coi e banco y bai cune. AVP a indica cu nan a mira e criticanan aki den pasado caba, ora cu e la bisa cu Holiday Inn por "ruim op" y e doño por bai cune riba su lomba.

Tambe por mira esei ora ta bai busca docternan di exterior y criticando docternan local.

Atrobe por mira cu ora cu critica ta bin den direccion di gobierno, nan ta tuma e postura di bai busca argumentonan fofo pa critica e personanan cu a trece e critica aki dilanti.

AVP y pueblo lo mira e desaroyonan di serca y ta pidi tur otro hende pa haci mesun cos, paso asina desaroyonan comunista a cuminsa. Nan no por cu critica cu ta funda, paso e gobierno ta haciendo mal trabou, nan ta gastando placa cu no tin y e criticanan aki ta na luga y sr. Sevinger t a kere cu mas hende por Sali y critica gobierno. AVP a mira cu Camara di Comercio tambe a haya critica infunda, tambe ATIA ta haya critica infunda, gremionan , sindicatonan, esei kiermen cu gobierno no por discuti y controla su mes y ora bo no por haci esaki riba issue nan di importancia, e ora nan ta acudi na criticanan fofo manera cu por a tuma nota e ultimo dianan cu a transcuri.

Sr. Benny Sevinger ta kereru c e gobierno aki mester tin lomba hancho y siña biba cu e critica nan aki, acepta conseho y soluciona e problemanan cu tin.

No pro ta asina cu despues cu un gremio bin dilanti cuestiona maneho di gobierno, cu ta un precupacion pa nan tambe y mas ainda si esaki ta funda, gobierno ta bin y trata na busca tur manera pa haci como sifuera, ta e gobierno ta bon y ta e gremio ta robes, mientras cu di un banda por mira claramente cu ta e gremio ta ok y ta gobierno mas bien mester acepta e consehonan di e gremionan den comunidad, pa busca un solucion pa e problemanan cu tin den e pais aki.

sr. Benny Sevinger ta kere cu asina so por yega na un solucion, si gobierno ta para habri pa acepta conseho di tur hende cu ta contribui realmente riba e pais aki pa e bai dilanti y no ta esun nan cu ta sinta man crusa y laga e pais sink.

Warda Nos Costa ta sigui combati ilegalidad cu man duro

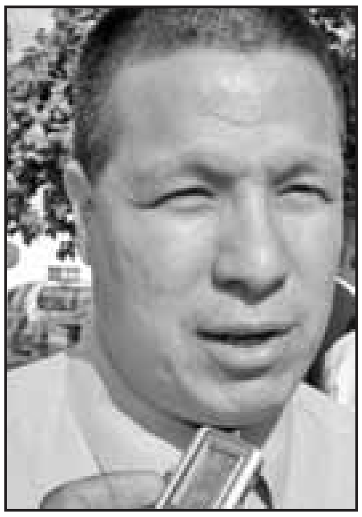


ORANJESTAD – Warda Nos Costa bou comandancia di Ricardo "Kado" Kock a detene cuater stranhero ilegal banda di SVB. Nan ta tres hende homber y un hende muher, nan tur ta di nacionalidad Colombiano. Nan a ser deteni pa nan eventual deportacion pa nan pais di origen.

Cu e meta pa nos haya mesun proteccion aki na Aruba

Abogado Bikker a manda keho contra falta di lei di proteccion contra Belastingsdienst

E ta duna instancianan concerni 6 luna pa actua y introduci concepto



ORANJESTAD – Abogado Andin Bikker a manda un keho aden na gobierno hulandes basa riba cambio di lei pa proteccion contra di Belastingdienst. Segun Bikker, a amplia esaki anja pasa considerablemente y e base cu nan a usa por tin infraccion den dje di un tratado internacional di New York cu e base ta applicable pa Arubianonan tambe.

LEI MESTER CAMBIA

"Nos ta haya cu na Aruba tambe e lei mester wordo cambia" Bikker a bisa, unda cu e ta mustra cu esaki tin cu wordo cambia tambe na Aruba. Pero cu e no ta responsabilidad solamente di Aruba sino di Reino Hulandes den su totalidad pasobra ta aki ta firma tratado.

PROTESTA

E intencion di e protesta ta pa bin un discussion los tambe den medio di Reino y ta awor na e respectivo 'wetgevers' di Aruba y Reino pa yega na un manera cu por tin un proteccion total y igual di tur sector di Reino. "Y pesei e ta rekeri atencion di diferente instancia, y pesei a mande tambe na varios medio di comunicacion" Andin Bikker a bisa.

CARTA

Den e carta cu Bikker a manda, e ta pone un termino cu dentro di 6 luna no tin un concepto di lei pa coregi loke ta fout, e ora den e carta Bikker ta mustra cu no ta resta alternativa cu ta pa entrega un keho na New York na e commission di Derecho Humano anto asina trece un caso dilanti na New York pa e clientenan concerni. "E caso abase di esei, probablemente ta bin un orden di Human Rights Committee contra di Reino Hulandes y Pais Aruba pa nan drecha e situacion akinan" Bikker ta finalisa bisando.

Pa basta ora trahadonan no por a haci nada

Gran parti di edificio di Corte sin coriente ayera

ORANJESTAD – Ayera mainta un gran parti di edificio di Corte tabata sin coriente. Esaki a crea un situacion hopi fastioso pasobra ademas cu no tin lus, computer no ta funciona, tabata haci calor pasobra den cierto seccion no e airco no tabata funciona.

Loke tabata e precupacion ta e hecho cu entre e seccionnan cu no tabatin coriente, tabata e seccion caminda tur e oficinanan di Hues y Hues Comisario ta. Esei ta pone cu ningun di e Huesnan y e griffiernan no por haci nan trabou cu ta spera di nan.

Ayera mainta por a mira un truck di Elmar staciona dilanti edificio di Corte, caminda personal di Elmar a bay inspecciona kico lo por tabata e problema di electricidad na e edificio aki.

A bin resulta cu tres "breaker" di coriente a daña, cu ta haci cu e suministro di coriente pa e tres areanan aki den edificio di Corte ta bira imposibel.

Door cu ta cierto seccion so tabatin coriente, e proceso di trabou tabata stagna ya cu cierto computer y machine di fotocopia ta funciona mientras cu otro no.

Apesar di tur e molester aki, tur e empleadonan na edificio di Corte a keda trankil wardando riba solucion pa e problema.

Bon Dia Aruba por a compronde cu door di e fayo cu coriente, tabatin caso cu a wordo posponi. Den e edificio, e sala chikito ariba a wordo usa pa tratamento di casonan penal. Despues cu e "breakernan" a keda instala, e situacion a normalisa den careda di 11'or di mainta.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) van het Burgerlijk Wetboek en artikel 3:268 van het nieuw Burgerlijk Wetboek van Aruba. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning:

1. het recht van erfpacht tot tien maart tweeduizend drieënveertig op een perceel domeingrond, groot achthonderd zesennegentig vierkante meter (896 m^2), gelegen te Moko in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 2189, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Moko 28.
Inzetprijs: Afl. 425.905,00

2. een perceel eigendomsgrond, te weten:
   a. groot tweehonderd drieëntwintig vierkante meter (223 m^2), gelegen te Boegoeroei in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 1769; en
   b. groot driehonderd eenendertig vierkante meter (331 m^2), gelegen te Boegoeroei in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 1770, met het daarop gebouwde appartementen-complex,
plaatselijk bekend als: Boegoeroei 31-A, 31-B, 31-C, 31-K, 31-L, 31-M, 31-N.
Inzetprijs: Afl. 325.000,00

3. a. een perceel eigendomsgrond, groot drieduizend vijfenzeventig vierkante meter (3.075 m^2), gelegen aan de Rondweg te Dakota in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie C nummer 175;
   b. een perceel eigendomsgrond, groot tweeduizend zevenhonderd vijfenzestig vierkante meter (2.765 m^2), gelegen aan de Rondweg te Dakota in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie C nummer 38;
met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Rondweg 7.
Inzetprijs: Afl. 420.000,00

4. een perceel eigendomsgrond, groot zesduizend vierhonderdzestig vierkante meter (6.460 m^2), gelegen te Weg Fontein in het vierde district van Aruba, zijnde het restant van de gronden omschreven in meetbrief nummer 242 van eenentwintig oktober negentienhonderd vijfenzestig met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Weg Fontein 154 en 154-B.
Inzetprijs: Afl. 550.000,00

5. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer eenduizend eenentwintig vierkante meter (± 1021 m^2), gelegen te Rooi Kochi, welk perceel voor:
   a. ongeveer vijfhonderd veertig vierkante meter (± 540 m^2) deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als derde afdeling sectie H nummer 281; en
   b. ongeveer vierhonderd eenentachtig vierkante meter (± 481 m^2) deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als derde afdeling sectie H nummer 282;
zoals dat perceel omschreven is in het daarvan opgemaakte meetdocument
WLA/041 de dato eenendertig mei negentienhonderd negenennegentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Rooi Koochi 27-J;
Inzetprijs: Afl. 350.000,00

6. het recht van erfpacht tot vijftien september tweeduizend en dertig op een perceel domeingrond, groot tweehonderdeenentachtig vierkante meter (281 m^2), gelegen aan de Milonstraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie C nummer 508, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Milonstraat 14.
Inzetprijs: Afl. 242.000,00

7. een perceel eigendomsgrond, groot achthonderd vijfenveertig vierkante meter (845 m^2), gelegen te Sabaneta in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie E nummer 298, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Savaneta 254-A.
Inzetprijs: Afl. 200.000,00

8. het recht van erfpacht tot eenentwintig november tweeduizend veertig op een perceel domeingrond, groot driehonderd zes vierkante meter (306 m^2), gelegen aan de Lamoenchistraat te Dakota in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie C nummer 1135, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Lamoenchistraat 2.
Inzetprijs: nog niet bekend.

Krachtens rechterlijk bevel

9. een perceel eigendomsgrond, groot zeshonderd veertien vierkante meter (614 m^2), gelegen te Seroe Blanco in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie P nummer 1513, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Seroe Blanco 49-A. (gecorrigeerd)
Inzetprijs: Afl. 165.000,00

10. het recht van erfpacht tot vier november tweeduizend vierendertig op een perceel domeingrond, groot eenduizend vijf vierkante meter (1005 m^2), gelegen aan de Malmokweg in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie A nummer 161, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Malmokweg 22.
Inzetprijs: Afl. 350.000,00

11. een perceel eigendomsgrond, groot zeshonderd eenenvijftig vierkante meter (651 m^2), gelegen te Solito in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie P nummer 2543.
Inzetprijs: Afl. 39.000,00

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba of haar plaatsvervanger op 28 maart 2006 om 10:00 a.m. in de vergaderzaal van het RENAISSANCE CONFERENCE CENTER aan de L.G. Smith Boulevard.

Onderhandse biedingen zijn niet meer mogelijk.

De veilingvoorwaarden zullen tien (10) dagen voor de veilingdatum beschikbaar zijn op het kantoor van genoemde notaris aan de Bilderdijkstraat 16/2 (hoek Vondellaan)
Tel. 588-2400 fax 588-2500

Partido MEP ta indica

Durante campaña Amigoe a skirbi cu MEP ta perde su mayoria y Nel no ta Promer Ministro mas

Talvez esaki a conduci na nan actitud anti-MEP ?

ORANJESTAD – Nos di MEP ta manera shoco pa cierto medionan di comunicacion. Si bo kier algo di bo partido wordo publica bo mester ataca, critica, lastra Gabinete Oduber of partido MEP, cu hasta asuntonan personal of ofensivo.

Ehempel ta cu tur loke Mike di AVP bisa personalmente di tur e integrantenan di MEP ta ser publica.

Si pasa algo cu un integrante di MEP, ta fiesta Amigoe tin. Berdad nos lomba ta hancho, pero nos no a bira kameel ainda. Durante campaña hasta Amigoe a skirbi cu nan lo a tene un encuesta (na unda y con nan a tene nos no sa) y cu MEP ta perde su mayoria y Nel no ta Promer Ministro mas.

Jan van der Straten a lastra Gabinete Oduber, gaña, blasfemia, haci redo, tur Amigoe a publica, hasta cu Nel Oduber diasabra 24 di September 2005 lo no ta Promer Ministro mas . Aki ta aplicabel e dicho na Hulandes “de wens is vader van de gedachte”.

Amigoe ta sinonimo na AVP, pero no ta skirbi si con tin hende den nan organisacion a haya previlegio di MEP, ora ta toca nan directamente.

Despues cu huez Hulandes Noordhuizen a bisa cu mester haci uzo optimal di libertad di expresion, cu esaki ta nos opinion y e comunicado aki ta tambe ta bin di un di nos voceronan. Puntra bo mes, di con nunca Amigoe a scirbi algo contra AVP ora nan tabata lastra e Procurador General y familia di integrantenan di MEP?. Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Cantidad di sushi na Venezuelastraat



ORANJESTAD – Cu Aruba ta sushi, ta un realidad bisto na tur caminda rond di nos isla. Cu nos pueblo y Gobierno mester ta mas conciente pa contribui pa u Aruba limpi, ta un berdad tambe. E potret aki ta ilustra un situacion hopi mahos na Venezuelastraat, caminda e cantidad di sushi ta asina hopi cu ta stroba hende cana riba acera.

Awor e tin 7 luna sin ta usa droga

Ex adicto na droga a bisa Hues cu e ta cansa di e bida di drogadicto

ORANJESTAD – Ayera mainta e homber K.H. a presenta dilanti Hues pa responde pa e delito cu el a haci. Ministerio Publico ta acusa K.H., cu na Januari 2005 el a horta un cellular Nokia for di un homber y cu el a menasa e persona aki cu un cuchiu.

K.H. a bisa Hues cu e tempo ey e tabata un adicto y e tabata bou influencia di droga. Door cu e tabata kier haya mas placa pa sigui usa droga, el a puntra un homber M. pa placa. Segun K.H., e homber a bise cu e no tin placa y a dune e cellular y a bise pa no molestie. Segun K.H., el a bay bende e cellular y un rato despues e homber M. a presenta cu Polis y a detene.

Hues a mustra cu segun e homber M., K.H. a ranca e cellular for di su man y ora e kier a bay coy su cellular, K.H. a haci movecion manera e tin un cuchiu. E ora ey M. a dicidi di bay notifica Polis.

EX ADICTO

K.H. a bisa Hues cu actualmente e tin 7 luna liber di droga. El a sigui bisa cu e tabatin 9 aña den e mundo di droga y el a cansa di e bida di un adicto. El a realisa cu ora bo ta un adicto, bo famia ta rechasa bo y tur caminda porta ta cera pa bo. Awor cu e ta liber di droga, e ta sintie hopi felis y ta bek serca su famia. K.H. a bisa Hues cu e ta lamenta loke el a haci y cu e lo percura pa e no presenta mas den Corte.

EXIGENCIA

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya legalmente proba cu K.H. a horta e cellular for di M. y ora M. kier a bay coy su cellular bek, K.H. a haci movecion manera e kier saca un cuchiu. Fiscal a sigui bisa cu e declaracion so di M. no ta suficiente pa bisa cu K.H. a menace cu cuchiu. El a menciona tambe cu K.H. ta un residivista. Fiscal a exigi 10 dia di prison cual ta igual na loke K.H. a sinta caba.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e ta haya legalmente proba cu K.H. a horta e cellular. Hues a confirma e exigencia di Fiscal o sea 10 dia di prison cual ta loke K.H. a sinta caba. Hues a bisa K.H. pa e sigui riba e bon caminda y cu e no kier mira K.H. den Corte mas.

Den apenas tres siman despues cu a celebra groundbreaking

Ayera Triple A a celebra spantenbier di e terminal di aviacion general pasuit di Aeropuerto

Ta premira cu pa cuminsamento di luna di juli lo entrega proyecto





ORANJESTAD – Ayera Triple A NV a celebra e hecho cu e trabounan pa e FBO station pasuit di aeropuerto a yega su punto di mas halto den apenas tres siman. "Nos tin planea pa caba cu e proyecto juli 3 y nos ta bayendo riba schedule" Claudio Stamper, encarga cu e proyecto a bisa Bon Dia Aruba ayera tardi. Sin mucho fanfaria, a bin hunto pa toch duna e importancia na e momento aki. Un adelanto den apenas 3 siman cu a celebra e groundbreaking.

TRABOU

E trabounan ta bayendo hopi liher. Pero loke falta ta e detayes cu falta paden. Loke ta e separacion di e departamentonan ta bai facil. E dak otro siman lo ta poni caba. Awor ta cabando e parti cu ta e hangar unda cu tin cu bai basha e hangar. E siman aki nan ta yama DOW pa bin keur e. "Mi ta kere cu otro siman nan tin esei basha cu nan por cuminsa traha riba e dak pasuit" Stamper a sigui bisa. Aki dos siman e dak completo lo ta full cla.

EXPERIENCIA

Experiencia di e compania di construccion MGM Construccion y e forma cu e edificio ta traha, ta facilita e trabounan. E ta uno di metal anto e ta wordo sera na cierto caminda cu bloki di cement y di otro banda cu glas. Esaki ta yuda cu ta djis un cuestion di arma e edificio.

PLANNING

Di parti di e director di aeropuerto Peter Steinmetz e ta contento cu e planning cu a procesa den un adelanto rapido. Un retraso chikito cu a logra sera, ta pone cu den e final di di dos cuartal, cuminsamento di e di 3 cuartal e trabounan lo ta cla. "Ta bon pa mira cu apenas 3 siman pasa nos tabata para akinan cu e groundbreaking unda cu no tabatin nada sino solamente algun buraco den vloer" Steinmetz a bisa. Na tur, e ta contento cu tur esaki.

Enconexion cu celebracion di Dia Mundial di Teatro

Teatro ta un remedi pa e alma

Segun e docente di teatro, sr. J. Freddy Montoya

ORANJESTAD - Den cuadro di celebracion di Dia Mundial di Teatro, Bon Dia Aruba a ricibi e siguiente opinion for di sr. J.Freddy Montoya, Docente, autor y director di teatro ICA, e ta bisa textualmente asina:

"Pa cuminsa mi kier gradici tur medio di comunicacion pa permitimi e espacio aprecia aki, unda mi por comparti algun experencia di mi cu tur persona cu tin pasion pa arte y cu tin teatro bon warda den nan curazon.

Mi tin hopi di conta y hopi di comparti. Esaki lo ta algun anotacion cu por sirbi pa compronde e mundo complica y maravioso di e espectaculo, yama teatro.

Awe dia 27 di Maart nos ta celebra un biaha mas dia Mundial di Teatro y danki na e iniciativa di Instituto Internacional di Teatro (I.T.I), Unesco, cu desde aña 1961 mundialmente a organisa eventonan nacional y internacional pa señala e ocasion.

Pero: Kico ta teatro? Pakico teatro? Pakico teatro ta atrae nos y alavez ta desconserta nos tambe? Teatro ta bida!

Cu teatro nos ta inventa historia cu ta transforma su mes den wega. Ken no a hunga "mama y papa" of "polis cu ladron". Kende no a usa su fantasia (traha "luchtkastelen") of kende nunca a alcansa streya? Wel, asina, hugando, nos a cuminsa, imitando nos mayornan, pastoor di cathedral, presentador di noticia of persona di cine of television cu ta atrae nos of cu nos no ta gusta.

Poco poco nos a siña usa hopi cara y diferente representacion y sin sa nos a asumi un gran cantidad di papel den e gran teatro di bida, usando nan pa protégé nos of pa haya algun beneficio.

HISTORIA DI TEATRO

Con e teatro di bida di e humanidad a aparece? Tin hopi teoria y un proceso hopi complica, locual ta bale la pena pa sa, ta cu den comienso, e ser humano a limita su mes pa ta imitacion di un suceso cu a pasa den naturaleza of provoca pa e ser humano.

Door di imita e esena di peligro cu el a caba di experencia, representacion cu alavez di tempo a ser acompaña cu canto y baile.

Un hende a bisa cu teatro pe tabata un forma bunita di pasa den bida .

E afirmacion aki ta resona den mi total y absolutamente. Mi bida ta yen di teatro. Si tin algo cu mi tin cu gradici na teatro ta e hecho cu el a lagami descubri/ conoce bida. Bida mes y despues di 25 aña di profesion mi ta sumamente agradecido na dje.

Mi lo tin gana di mustra riba un escenario locual teatro a siñami den bida : generosidad, duna bida y espirito na palabra, pa nan ser bisa den voz alto pa asina mi experencia converti su mes den poesia. Pa ta " mas cu riba e escenario, como un persona, un ser humano, un alma cu bo ta mustra y no sconde y cu na mesun momento, e wega ta transforma , ta diverti y mas y mas mientras e teatro ta sigui.

Teatro ta comunicacion, e ta un recurso na diversidad. Cu teatro mi por alcansa lo inalcansabel, descubri fondo di tera laga e mortonan resusita, alcansa streyanan y tene man di Dios.

E ta un espacio unda e incorecto ta bira corecto, e imperfecto ta alcansa su perfeccion, e imposibel ta converti den posibel y locual ta mahos ta obtene su beyesa.

Cu teatro un minuut ta converti den un eternidad, un dia por yega converti den mil ora, un hende por mira sin wowo y biba sin aire. E ta un espacio habri pa creatividad, e ta un expresion y sintimento, un oportunidad pa representa locual nos ta, of no ta of locual nos kier ta.

Un oportunidad pa representa bida. Problemanan social ta haya solucion, e arte dramatico ta permiti nos mira mundo di otro forma.

Teatro ta un remedi pa e alma. E ta secreto di beyeza, un ceremonia pa existencia, un canto pa paz y libertad, un encuentro cu naturalesa , admiracion pa divinidad y un dialogo cu Dios.

E arte teatral ta ser usa na un manera comun como herment pa e crecemento cu ta debolbe nos e bida y ta permiti nos vence tur miedo.

E ta un riu di sintimento cu ta core den nos, un herment util pa tur cu ta oprimi, un bofta pa indeferencia, un placer pa nos wowo, un melodia pa nos oido y un aliento pa nos boca. E ta un acontecemento absolutamente real cu na e mesun momento ta presenta un otro instante cu siendo pasado ta puro presente.

E idea ta pa nos sigui biba, sinti y transforma e teatro asina, disfrute, pense, stime y crea un conciencia critico cu ta permiti nos paso pa paso, intenta haci un mundo mihor.

Si alavez di teatro… aunke bo no ta kere, e ta un lucha entre e imaginario y real, entre locual ta priva y publico. E scenario ta como sifuera e unico lugar posibel unda mi ta "un ser"!!

Cu esaki mi ta pretende pa invita e comunidad nabega den profundidad di teatro.

E teatro ta y semper tabata un forma di libertad, un atrevimento pa bida, un revolucionario sutil, un amigo pa e espectador cu kier ser abraza pa un instante pa e magia di e actor sin patria y sin idioma, di e "loco andante"aki , e aventurero y buscador di berdad.

Mi ta supone cu pa falta di bida consagra na teatro bo no por compronde y haya contesta . Pasobra e teatro ta forma dramatico cu ta afecta nos espirito. Pa por compronde teatro, bo mester bai teatro.

E teatro no tin sentido si bo no ta observa con nos ta. Mester siña mira nos mes y conoce nos mes pa por comprende rito di teatro. Laga nos uni forza , trata hunto ban habri e cortina di nos curazon pa e espectaculo di bida cuminsa. Ban stop cu guera y ban ta protagonista di e libertad.

Lagami grita, papia sin palabra y lagami ser manera mi ta y con mi kier ta.

Disfruta di teatro , sina stim'e, si bo kier contami locual bo a descubri .

Biba bida, biba libertad di expresion y biba paz. Biba Teatro.!!

Esaki ta dedica na tur persona cu di un manera of otro a protagonisa e mundo aki, sin limite, sin frontera, sin rasa y religion, autor, director, productor, promotor, critico, maestro, grupo y amante di teatro.

Pabien riba nos gran dia.

Minister drs. Marisol Lopez-Tromp ta informa:

Reunion tocante desaroyonan den Ciclo Basico y Ciclo Avansa (SHA)



ORANJESTAD - Diahuebs 23 di Maart 2006 Minister drs. Marisol Lopez-Tromp a tene un reunion extenso tocante e desaroyonan den e implementacion di Ciclo Basico y preparacionnan pa Ciclo Avansa.

Durante e reunion tabata presente entre otro directora di Departamento di Enseñansa drs. Roosleen Oduber, inspectora di Enseñansa Mariska Weustink-Dania, Hoofd Onderwijsinhoudelijke Zaken Annemarie Proveyer-Groot, Hoofd Financieel Beheer & Administratie (FBA) Alex Croes, rector di Colegio Arubano sr. Hector Kolfin, director di Juliana School Harold Pereira, lider di proyecto SHA Rene Herde y miembro di grupo di trabao di SHA Miranda Bareño.

Ciclo basico a keda introduci na aña 2004 y ciclo avansa lo start na Augustus 2006. Ciclo basico y ciclo avansa ta atende enseñansa na scolnan riba nivel di MAVO, HAVO y VWO. Ciclo basico ta cubri e prome dos añanan ('onderbouw') y e clico avansa ta trata e di tres aña te cu examen ('bovenbouw'). Pronto SHA lo cuminsa cu un campaña extenso di informacion pa informa pueblo miho.

Na final di e reunion SHA a haci entrega na Minister drs. Marisol Lopez-Tromp di e di dos relato encuanto Ciclo Basico. E relato ta trata e 'monitoring' di e di 2 aña. Te akinan e comunicado di prensa di Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura.

BON DIA Aruba

Partido MEP ta bisa

Ora cu ta trata di un miembro liga na AVP, huez ta duna sentencia cu handschoen di fluweel bisti

Si ta trata di un miembro di MEP, bent'e numa den prison !

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, partido MEP ta bisa: Ki ora cu MEP ta den gobierno nos ta ripara cu tin casonan cu un gran mayoria di nos comunidad lo keda cuestiona, pasobra manera e caso di New Millenium e sentencianan ta dirigi contra nos.

Den nos pais bo ta gana un loteria mas liher cu haya un huez Hulandes duna un sentencia normal cu pueblo por biba cune. Nos por corda ainda con algun miembro di AVP a haya nan mes den buracheria y nan no a ni aparece den Corte, esta e casonan di T. Kock, M. Christiaans y D. Rasmijn. Ni procesverbaal a ser traha, corda pa persigui nan penalmente.

Ta ora bo ta MEP so, huez Hulandes ta sentencia bo. Nos tur por corda e casonan manera Beta, Radisson, compra corupto di radar, renobacion y expansion di aeropuerto di mas cu 200 miyon florin, Setar-Fabela etc. Den ningun di e casonan aki huez Hulandes a sentencia ningun minister di AVP y ningun di nan sponsernan.

Spartaco Ghini ta bisa publicamente cu el a duna lider di AVP Henny Eman placa y nan administrador Marichioli tabata skirbi cheque tur diabierna atardi pa AVP den e barak di Sicel Beico. Ni fu ni fa !

Den e caso di Fondo Desaroyo San Nicolas, huez a dicidi di yuda AVP, esta cu lo mester tende 70 testigo y esaki te ora cu e caso bay den e afamado 'doofpot'.

Envez di a laga Henny, e autor intelectual di maldadnan na Aruba, pa ultimo pa aparece den Corte, unda tur esnan cu a ser uza por declara contra dje, a bin cu ne promer pa e por tira culpa ariba tur e otronan. Manera custumber e no a mira ni tende nada y ta e otronan a mafia ! Bay mira su mansion y tereno na Jaburibari !

No mucho luna pasa tabatin e caso di e presidente director di Utilities N.V. pa e suma di Af. 150.000 florin. AVP, Diario, ATV, Canal 90 y Galactica mainta a fulmina contra e yiu di tera aki cu a yuda habri e refineria y nan a exigi pa persiguie y cu mester ser'e pa hopi tempo largo.

Al final huez Hulandes a duna sentencia - despues di a humili'e y pa laga detene na aeropuerto – y a castig'e pa 9 luna, paga boet y a paga e suma completamente back. E mes no a keda cu nada, contrario na e ministernan di AVP cu tur a keda miyonario.

Jossy 'M' a lastra e persona aki y a abusa di henter su familia y Gabinete Oduber.

E DIFERENCIA ENTRE VRIJSPRAAK Y 9 LUNA SERA

Algun luna atras AZV a laga un accountant revisa su bukinan y pa aberigua cual ta e specialistanan cu a comete fraude, falsifica recibo, cobra 3 pa 4 vez pa e mesun tratamento cu nan a cobra caba.

A resulta cu e amiguito di Mike di AVP tambe a declara casi 2 miyon florin di asuntonan cu a tuma lugar den forma incorecto. A duna aangifte y e proceso a start. E mesun specialista aki a ofrece pa paga back Af. 750.000 di e suma di casi 2 miyon cu a somenta.

Nos di MEP tabata sa cu e specialista aki como miembro di e netwerk di AVP lo no wordo sera, ni mester paga back, ni haya boet manera den e caso di Utilities N.V. Hecho ta cu e director di Utilities ta MEP y dr. Lacle ta AVP raha!

Diahuebs mainta huez Hulandes a bolbe mustra su odio contra Gabinete Oduber y MEP cu e 'vrijspraak' orchestra.

Ora bo compara e caso di AZV cu esun di Utilities N.V., bo mester yega na e conclusion cu AVP ta controla e hueznan Hulandes. Si no t'asina, laga e vocero desmenti esaki publicamente !

Lider di MEP ta pone Jossy 'M' rectifica y huez deliberadamente ta pone den e sentencia cu lider di MEP mester paga e gastonan di corte y ta sconde atrobe tras di un supuesto 'tikfout'.

Lider di MEP ta constata cu Jossy 'M' no a rectifica manera cu huez a sentencia ya cu Jossy 'M' a scirbi yen di abuso, locual huez a prohibie di haci.

Jossy 'M' ta trapa ariba sentencia y otro huez Hulandes ta bisa: SI el a rectifica. Sigui lastra y ofende Nel numa !

Haciendo uzo di e derecho di expresion, esaki ta MEP su opinion y esun cu no ta gusta, laga nan vocero reacciona ! Te akinan e comunicado di prensa di partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP).

Remitido

Kico alumnonan ta come na scol?



Na mayoria scolnan na Aruba junkfood ta wordo bendi den e cantinanan.

E alumnonan ta pa nan cuenta ora ta trata nan nutricion. E ta pidi fastfood y e ta haya fastfood! Cu esaki lo tin consequencia pa cu e salud di e alumno despues y tambe pa AZV ta interesa kende? Ningun hende tog?

Si, ta berdad cu e alumno mes mester siña tuma decisionan responsabel pa cu su mes. Pero nos tur sa cu un hoben no ta haci esey. Net ora cu e mester di cuminda nutritivo mas cu nunca net e ora ey e ta scohe junkfood.

Pesei ta mayornan y educadonan ta esnan cu mester percura pa un bon nutricion y pa concientisacion pa cu esaki cerca e alumno. Pero net e contrario ta locual ta tumando luga na nos skolnan. Berdad hopi di nos educadornan ta percura pa e alumno wordo concientisa den klas pero ora e yega den e cantina ta ki sorto di nutricion e alumno por cumpra?

Ta hopi importante pa e alumno haya cumida balansa, nutritivo y energetico pa asina e por traha miho na skol. Un asortimiento saludable na e cantana di scol lo por yuda pa cu esaki. Asina e alumno lo por siña hiba un "healthy life style".

Kico lo por wordo haci pa cambia esaki? Mientrastanto na EPB Hato algun alumno di examenklasnan a haya como tarea pa duna charla na scol tocante e tema di e aña escolar 2005/2006 "biba suave". E tarea tabata pa presenta un charla tocante e tema biba suave na otro alumnonan. Alumno ta splica alumno.

E temanan tabata entre otro diabetes millitus, boby fitness y nutricion. E charlanan a wordo acudi masalmente y e alumnonan tabata hopi interesa.

Asina ta cu e alumnonan tin



interes pa hiba un healthy life style pero ta nos como adulto mester guianan "all the way" y no laga nan na mita caminda.

EPB ta yama hopi danki na CERTIFIED cu atrobe a contribui cu hopi fruta pa cu e charlanan aki

Un docente hopi precupa pa cu e salud di nos pueblo.

Soraya Peterson



Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Parlamentario di AVP drs. Andy Lee ta delibera riba politica y comercio

Minister President ta usa e placa di impuesto procedente di esfuerso di e banco cu e ta critica...

ORANJESTAD – Parlamentario di AVP, drs. Andy Lee ta indica cu recientemente atrobe nos por a mira nos Gobernantenan den accion contra sector priva. E bes aki a toca nos Minister President, kende a ataca un banco local pa e interes halto cu e lo ta cobra pa presta placa, y di e ganashinan halto cu e lo ta haci. Minister President a reta e banco aki pa reduci e interes di prestamo na 6 porciento, si e tin interes di Aruba na pecho. Hasta el a indica cu si e banco no ta gusta e situacion actual, e por coi su caminda y bai for di Aruba. Rason pa e gritonan aki ta cu e banco a indica cu e situacion financiero di Gobierno ta asina malo cu e ta afectando e particion di entrada na Aruba den un forma negativo. Asina den su comunicado di prensa parlamentario di fraccion di AVP, Andy Lee ta señala.

E critica aki di Minister President un bes mas ta ilustra e mentalidad di e gobierno aki pa cu comercio, y pa cu e libertad fundamental di cada ken den nos comunidad pa tin y pa por acumula pertenencia. Ora bo ta traha duro conforme leynan vigente, y bo ta dispuesto pa core riesgo comercial, bo tin tur derecho ariba e frutonan di bo sudor. Remarcabel ta cu Minister President si ta usa e placa di impuesto procedente di esfuerso di e banco aki cu e ta critica, y di tur e otro empresanan cu Gobierno ta critica tambe, pa financia actividadnan di Gobierno. E ta lubida tambe cu Gobierno ta un cliente importante di e mes un banconan aki cu e ta critica, asina e parlamentario menciona ta sigui bisa.

Contrario na gobierno, banconan sa cu ta den nan interes pa e prestamo cu nan ta duna, ta duna su rendimento tambe. Kier meen, cu experiencia a siña cu, como banco, ora bo duna un prestamo comercial, bo tin interes pa e compania cu bo a presta placa ta bai bon. Si e companianan aki por genera suficiente entrada, como banco bo tin mas siguransa cu e companianan aki por paga bek y hasta lo kier presta mas pa probecha di oportunidadnan economico cu ta presenta, creando asina mas negoshi pa e banco.

CONFLICTO

Cu por tin espacio pa baha interes den sector financiero, por duna Minister President credito pa e pensamento aki. Pero, cu conflicto y polemica bo no ta yega unda bo kier ta. Ta e mercado financiero ta dicta, y ta e actornan ariba e mercado aki ta determina conhuntamente e interes cu por ta posibel. E espacio pa prestamo total pa Aruba su economia, ta ser determina pa e crecemento real di e mes un economia aki. Por ehempel, si ta premira un crecemento economico real di 3 porciento pa 2006, e cantidad di placa den circulacion por crece tambe cu e mes un 3 porciento aki. Prestamonan ta influencia e cantidad di placa den circulacion. Gobierno, cu su maneho fiscal cada aña ta fia mas placa y ta influencia den un forma importante e espacio di credito ariba mercado financiero. Cu tur e fiansanan di Gobierno, Gobierno mes ta limita e espacio di credito disponibel pa metanan comercial, locual ta reduci drasticamente e mercado aki, limitando e posibilidad di haci negoshi favorable ariba prestamonan pa e clientenan local. Pa stimula e economia, enberdad lo ta bon pa baha e tasa di interes di prestamo. Sinembargo, esaki ta rekeri pa Minister di Finanzas sinta na mesa cu Presidente di Centrale Bank van Aruba pa determina cuanto Gobierno por fia maximal na 2006 y



añanan siguiente, y pa haya garantia cu Gobierno no ta fia mas di locual e mercado local por carga. Di e manera aki ta aumenta e espacio di credito di banconan local, creando condicionnan mas favorable pa haci negoshi cu clientenan local. Sector bancario y Gobierno tin un interes comun pa economia di Aruba sigui desaroya continuamente y na un forma positivo, caminda riesgonan economico ta minimal. Un acercamento y cooperacion entre e dos sectornan aki, por medio di Centrale Bank van Aruba, lo trece beneficio pa hopi actornan economico. Aki Gobierno mester demostra e curashi di cambia e imagen negativo cu e tin di comercio y di e derecho di cada ken ariba nan pertenencianan procedente di nan propio empeño y conforme e leynan vigente, y conhunto traha na interes general y bienestar di Pais Aruba. Gobierno mester caba di realisa su mes cu un posicion di conflicto constante di su parti pa cu comercio, ta un luho cu e no por permiti su mes.

Relaciona cu e calculo di 85 miyon florin di mas

Partido MEP ta bolbe gara Mike Eman ta lansa mentira flagrante den direccion di Minister di Finanzas

Asina e mesun partido geel ta señala

ORANJESTAD – Tin un dicho na papiamento cu ta bisa cu ‘papia mitar berdad ta peor cu papia mentira’, asina den su comunicado di prensa partido MEP ta bisa.

E mesun comunicado aki ta sigui bisa: Ta bon conoci caba cu e lider di AVP Mike Eman ta un campeon den papia mitar berdad y esaki e ta haci intencionalmente pa malinforma y gaña e pueblo Arubano.

Asina pues algun luna pasa sr. Eman den medio di comunicacion a acusa nos Ministro di Finanzas Nilo Swaen cu su persona den presupuesto 2005 a calcula 85 miyon florin di mas y cu e minister aki na fin di 2005 a pidi autorisacion di Staten pa haci fianza di e mesun suma aki p’asina cubri e deficit financiero.

Despues sr. Mike Eman – for di tur e saus cu el a brouw - a saca e conclusion cu e denuncia penal haci contra Minister Swaen, esta cu e lo a viola e ley di Comptabilidad, ta hustifica.

Sinembargo e conclusion aki di Mike Eman –manera cu ta su custumber caba – ta basa riba mitar berdad.

Ya cu ta berdad, cu e minister aki na fin di 2005 a pidi y a haya autorisacion di Staten pa haci un fianza di Af. 84.4 miyon pa cubri e deficit financiero y esaki como consecuencia di e calculacionnan di e medionan riba presupuesto, cu no a wordo realisa, pero cu esakinan ta concerni calculacionnan no realisa di e post di winstbelasting, cu a wordo calcula door di Belastingdienst y cu a wordo aproba door di Direccion di Finanzas, esta door di esnan cu a haci/provoca e denuncia penal contra e minister. Pues e post aki no a wordo calcula door di Minister Swaen, loke sinembargo no ta nifica, cu e calculo haci e tempo ey door di e ambtenaarnan ya menciona no tabata corecto, ya cu e calculo aki no a wordo realisa pa motibonan imprevisto.

Pues e ponencia di Mike Eman cu Minister Swaen a calcula 85 miyon florin di mas ta un mentira flagrante !

E postnan riba presupuesto cu door di Minister Swaen a wordo calcula 76.8 miyon mas halto cu e ambtenaarnan ya menciona a wordo realisa pa 69.9 miyon florin, esta 91%, manera cu ta aparece den e tabel.

Ta kico mas partido MEP tin cu sigui haci p’asina pone e Diabel blanco sikiera pa un biaha papia e berdad?. Asina partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) ta finalisa su comunicado di prensa.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP)

Nel Oduber mester duna cuenta den e caso di DTZ

Dicon el a keda keto pa 5 aña?

ORANJESTAD - Mirando loke a tuma lugar fin di siman pasa, caminda cu un empleado publico a denuncia na Landsrecherche y na publico en general cu cosnan contra ley ta tumando lugar na DTZ, y cu den esakinan e director tin un rol importante, parlamentario di AVP, Arthur Dowers a duna di conoce cu e caso aki ta di lamenta.

Pero loke ta peor di esaki ta cu segun e mesun empleado publico aki, esta Richard Lacle, conoci pa ta un gran palanca den partido MEP, mes mester a bin dilanti y bisa cu for di 2001 el a entrega e documentonan comprometedor di DTZ na Prome Minister Nelson Oduber y cu awe, na 2006 keto bai nada a wordo haci.

E caso aki pa Dowers ta un muestra mas di e mal maneho, di e maneho pa famia, compinche y amigonan cu e gobierno di Nelson Orlando Oduber ta hibando, caminda nan ta keda keto riba casonan coruptivo, mientras cu di otro banda e pober trahador humilde ta haya su mes confronta cu medida y mas medida cu ta hinca nan den un posicion cu nan no por cumpli cu nan obligacionnan mas, tin di nan cu ta perde cas y hasta famia, pasobra placa no ta yega mas, a no ser cu bo ta hopi bon relaciona cu e grupito gobernante di MEP.

Parlamentario di AVP a duna di conoce cu na e momento aki nos flamante Prome Minister bin duna cuenta no solamente na Parlamento, Landsrecherche, pero tambe na pueblo, y bisa dicon pa 5 aña largo el a keda keto, siendo cu e tabatin tur prueba den su man cu cosnan no tabata bayendo manera debe ser na DTZ, y segun por a compronde, hasta famianan di e actual director tabata wordo beneficia cu permisonan, mientras cu otronan cu a cana un caminda di cruz pa haya permiso pa radio y/of television tabata wordo laga un banda sin nada.

Ademas di esaki Prome Minister mester splica pueblo dicon e director di DTZ a haya un contrato nobo, firma pa Nel Oduber himself, siendo cu el a yega edad di pension caba y como empleado publico el lo mester a retira y bai goza di su pension.

Aki un biaha mas, mescos cu loke a tuma lugar cu ruman homber di Nel Oduber mes, cu a yega edad di pension, y toch a haya un contrato miyonario pa keda traha cu gobierno y ademas cobrando su pension di ambtenaar.

Arthur Dowers ta puntra Prome Minister dicon e ta discrimina nos hendenan asina tanto, caminda cu esnan serca di dje, sea famia of compinchenan politico si por sigui traha trankilamente pa gobierno cu salarionan barbaro, mientras cu nos trahandornan humilde asina nan yega 60 aña ta cas so nan por bai?

E silencio grandi di Nel Oduber den e caso di DTZ mester wordo investiga profundamente door di Landsrecherche y aki sigur lo por tin oportunidad pa un caso civil, ya cu Prome Minister a viola un di e leynan di empleadonan publico, esta cu e no a denuncia un hecho cu tabata mustra cu ta den violacion di ley.



"Ban wak si e biaha aki algo ta sali di e investigacion aki, pasobra nos sa cu e gobierno aki no ta aprecia ni tolera investigacion contra di nan mes", Arthur Dowers a finaliza.

Porco su stoma mes ta yena un dia!

E conferencia di lamento di AVP di tur dialuna a converti su mes den un payasada cu un tinte di locura

Asina partido MEP ta bisa

ORANJESTAD – Manera cu a bira un custumber malo caba tur dialuna mainta e lider di AVP Mike Eman hunto cu su secuasenan den forma diabolico ta trata na destrui tur hende den gobierno.

Den e mesun comunicado di prensa aki, partido MEP ta sigui bisa: Segun nan tur cos ta bay malo den e pais aki, pasobra nan partido no ta den gobierno y ta AVP so por goberna den forma di un team di Alibaba.

Partido AVP a bira un peliger pa nan mes, unda nan ta contra hasta un Centro Medico na San Nicolas, proyecto di Dump etc. Tur proyecto cu ta bon pa comunidad nan ta contra, pasobra tempo di nan gobernacion tur e proyectonan tabata bay cu fraude y corupcion.

Tur siman e mesun storia, unda practicamente bo por pone e tape di e siman anterior pasa y ta tende e mesun letania di tur dialuna. Stoma di porco mes ta yena un dia, pero serca e politiconan frustra di AVP aparentemente nan stoma no ta yena y ya a cuminsa haya cayo di tur nan mentira y falsedadnan cu nan ta ventila tur dialuna mainta.

Manera a bira un custumber caba, Mike ta cuminsa tur dialuna ta ataca familiarnan di lider di MEP y tambe di e otro integrantenan di partido.

E ta lastra tur e 22 mil votadornan di MEP, cualificando nan pa tur cos baho y vil y loke no por keda afor ta su redashi tras di redashi.

E RESTO DI E PAYASONAN

Djei e ta pasa palabra pa e lastrador di garoshi Benny 'Kid Kilowatt' cu tambe ta cuminsa ataca familiarnan di hendenan di MEP, pasobra nan ta verhuur edificio na gobierno. Diripiente e ta preocupa, pero e mes tabata den gobierno y tur hende sa con el a actua. Benny no ta papia si di e 9 miyon florin di nan family y friendsnan.

Despues Mike, e spion di Hulanda, ta pasa palabra pa e cahero di Fondo Desaroyo San Nicolas di 50 miyon florin, esta Otmar 'Bobby' Oduber cu ta cuminsa ataca lider di MEP, su yiunan, su rumannan, su mama y henter su familia.

E no ta bisa si cu su tanta a cobra caba 1.5 miyon florin pa e edificio cu AVP a huur pa DTZ y cu e cu un simpel bachelor's degree tabata cobra 10 mil florin pa luna serca Tico 'Radisson' Croes.

Djei Mike ta continua cu e circo y ta pasa palabra pa Arthur 'Trinidad' Dowers cu ta cuminsa ofende Nel, Rudy, Marisol y pa despues ataca Minister Wever, su yiunan y henter su familia cu un vocabulario hopi stinki.

Sinembargo Arthur no ta conta si kico el a haci cu e trahadornan di Wit Gele Kruis.

Ora Mike ripara cu nan a caba y a lastra tur e familiarnan di e ministronan, e ta cuminsa cu nos florin ta devalua, cu nos pais ta bancarota, cu nos a fia demasiado placa, cu MEP ta duna Arubianonan yiu di tera trabao, locual pa AVP ta un crimen. E ta ofende tur hende cu a haya trabao den gobierno como sifuera cu tur e hendenan aki no ta sirbi pa nada.

Despues Mike ta sigui scupi su gal berde y ta ataca abogadonan Arubiano, manera sr. Hendrik Croes y sr. Arie Swaen, pasobra den e ultimo 16 añanan nan a cobra pa nan trabao, pero locual Mike no ta bisa pueblo ta cu e compania di abogado Winston & Strawn di Chicago su so a cobra desde 1997 pa 2001 nada menos cu 25 miyon florin pa consehonan den Race Track, Radisson, compra di e radar etc.

Partido MEP ta manda un advertencia serio na AVP cu e lista di 'family and friends' tambe ta cla, unda un notario den campaña a declara di a duna Af. 350.000,00 na un solo partido politico. Te akinan e comunicado di prensa di partido MEP.

Delegacion di Republica Dominicana serca Minister President Oduber y Minister Rudy Croes



ORANJESTAD – Dialuna mainta Minister President Nelson Oduber y Minister di Husticia Rudy Croes a ricibi bishita di un delegacion di Republica Dominicana encabeza pa e ciudadano Sindico Domingo Batista.

Den e delegacion aki tambe tabatin funcionarionan halto cu a yuda den facilita e caya y tereno pa construccion di e Plaza Betico Croes na Santo Domingo.

Meta di e bishita ta pa fortalece e lazonan di amistad entre Republica Dominicana y Aruba.

Delegacion Dominicana a pone ofrenda floral dilanti estatua di Betico Croes



ORANJESTAD – Un delegacion di Republica Dominicana encabesa pa Alcalde sr. Domingo Batista y diputadonan di e municipio mas grandi na Sto. Domingo ta di bishita na Aruba. E delegacion aki a haci un ofrenda floral na e estatua nobo di Betico Croes riba e plaza cu ta carga su mesun nomber. E acto aki a conta cu presencia di Betico Croes (q.e.p.d.) su ruman homber y minister actual di Husticia, sr. Rudy Croes y algun miembro di fraccion di MEP den parlamento.

LOCAL BON DIA Aruba

Desaroyo y futuro di nos industria turistico ilustra den e revista 'Travel Agent'

Lesa pagina 8

Na La Cabana Villas

Gerente General Lou Roelofsen ta sigui move

Lesa pagina 9

Permit Care Aruba NV ta duna direccion den e mundo di permiso

Lesa pagina 15

Dobel celebracion di Marcelino Varis y Victor Kock

Lesa pagina 23

Laga e wayanan un banda ora bo ta na The Mill Resort & Suites



Aruba kibrando tur record den cifranan di turismo crusero



ORANJESTAD - Aruba Cruise Tourism ta comparti analisis cu pa e periodo di ultimo dies aña, Aruba a ricibi un record di 88.06% aumento. Esaki ta cifranan oficial si compara 1995 na unda Aruba a ricibi 293,956 pasahero, compara cu 2005 na unda a yama 552,819 pasahero un caluroso bon-bini, asina indicando e aumento impresionante di 88.06%. Mientras cu e calls a keda igual, esta 311 bishita crusero pa 1995 y pa 2005, toch Aruba a crece enorme den cantidad di pasahero crusero. capasidad mucho mas grandi.

SHARINA MACKAY, PRESENTADORA DI E PROGRAMA DI ARUBA MODEL SEARCH 2006 NA TELE ARUBA A RICIBI UN MAKE OVER COMPLETO NA BEAUTY TEAM !



Ya caba preparativonan ta cla pa e lanzamiento di e prome programa di ARUBA MODEL SEARCH 2006 na TELE ARUBA CANAL 13 diaranzon awor 9'or di anochi. Ta pa e motibo aki e presentadora di "Aruba Model Search 2006" a ricibi un make over completo di BEAUTY TEAM. Rosita Martijn a sa di pega extensions pa Sharina pa asina e luci den forma espectacular durante e diferente presentacionan di AMS06. Manera ya ta conoci, Rosita Martijn, ta un experto den e arte di extensions. E a sa di duna les di extensions na Europa y a ta un experto den e ramo aki ! Pa locual ta trata estilizacion di su cabey, color, corte, y mantencion esaki ta den man di Martin Acosta kende a percura pa duna Sharina un cambio completo di "look" cu sigur ta favorece su rostro y ta dune un estilo sumamente fresco y al dia. Pa locual ta trata maquiyahe pa tur evento, esaki a keda den man di Martin Acosta. Martin lo percura pa duna Sharina e cambionan necesario pa asina e presenta e programanan di AMS2006 cu versatilidad y cu diferente estilonan impactante. E proceso pa cu su "make-over" a cuminsa cu un baño di nutricion y hydratacion pa su cabey, siguiendo esaki pa un massaje di e cuero cabelludo, pa despues hasi e prome secado superficial di su cabey, siguiendo asina cu e cosemento di extensions, pa finalmente estilizacion y secado final. E team di expertonan di beyeza na Aruba di BEAUTY TEAM a sa di traha conhuntamente pa asina logra obtene e "look" ideal pa Sharina ! Televidente por spera diferente di admira Sharina tur diaranzon na Tele Aruba Canal 13 cu un cambio diferente...un cambio "in"...un cambio BEAUTY TEAM. E servicio impecable di BEAUTY TEAM a hasi cu Sharina a sintie manera un reina y a ricibi e trato servicial y profesional cu ta synonimo na e nomber di BEAUTY TEAM.



MARTIN TA TIÑA SHARINA CU COLORNAN FABULOSO DI KEUNE DI C&F TRADING !







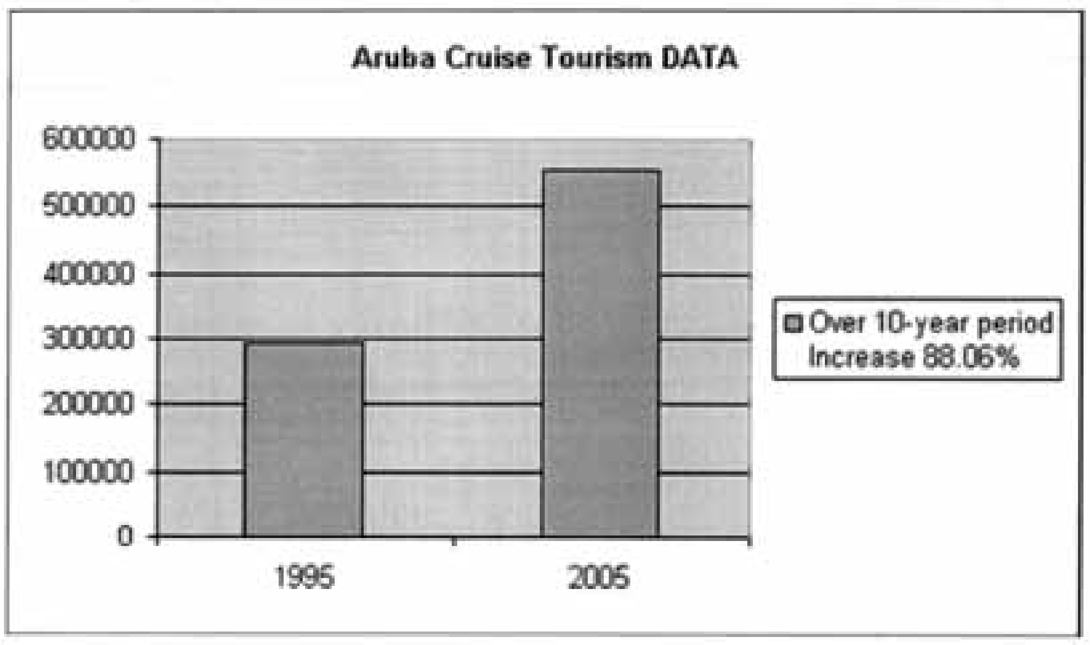
ROSITA TA COSE EXTENSIONS PA SHARINA LUCI UN CABEY MAS LARGO Y CU MAS VOLUMEN !

CU BEAUTY TEAM - "YOU'VE GOT THE LOOK"

PA BO MAKE OVER PROFESIONAL BO POR YAMA 582-5599

Aruba kibrando tur record den cifranan di turismo crusero

ORANJESTAD - Aruba Cruise Tourism ta comparti analisis cu pa e periodo di ultimo dies aña, Aruba a ricibi un record di 88.06% aumento. Esaki ta cifranan oficial si compara 1995 na unda Aruba a ricibi 293,956 pasahero, compara cu 2005 na unda a yama 552,819 pasahero un caluroso bon-bini, asina indicando e aumento impresionante di 88.06%. Mientras cu e calls a keda igual, esta 311 bishita crusero pa 1995 y pa 2005, toch Aruba a crece enorme den cantidad di pasahero crusero. Esaki ta atribui na e mega cruseronan cu a wordo introduci ultimo añanan, cu tin un capasidad mucho mas grandi. Sra. Kathleen Rojer di Aruba Cruise Tourism ta hopi contento cu e progreso di Aruba su turismo crusero y ta comparti: "Aruba tin posibilidad pa crece ainda mas. Nos operadornan y taxistanan a forma asociacion, y e operadornan existente cu ta ofrece producto di calidad abordo, tambe tin e posibilidad pa expande." Esaki ta pone cu Aruba ta un mercado prima den turismo crusero. Adicionalmente ta comparti cu januari 2006 Aruba a conoce un aumento di 5.6% den turismo crusero, si compara esaki cu 2005. Na januari 2005 Aruba a ricibi 65,707 y na fin di januari 2006, Aruba a yama 69,393 pasahero crusero un bon-bini. Aruba ta contento cu e desaroyo positivo durante ultimo añanan y Aruba Cruise Tourism, conhunto cu Gobierno di Aruba, APA NV, e agencianan di crusero, operadornan, comercio y e comunidad henter ta sigui traha na beneficio di nos pais, treciendo cada biaha ideanan innovativo pa mehora nos servicio, cual ta pone cu e pasahero kier regresa Aruba pa un temporada mas largo.







Laga e wayanan un banda ora bo ta na The Mill Resort & Suites



PALM BEACH – E ultimo noticia wireless na Aruba ta bin for di The Mill Resort & Suites caminda un resien inaugural free wireless network ta permiti huespetnan pa sinta rond di pool of looby, of cualkier espacio publico, y toch keda pega na nan laptop surfiando e web.

"Free wireless network access ta un berdadero servicio pa nos clientenan," asina Director di Benta y Mercadeo Marvel Vilchez ta bisa, "ya cu nos huespetnan por bin vakantie awor y toch keda traha, keda den contacto cu su socionan commercial y miembronan di famia, sin ningun costo extra, practicamente cualkier caminda den e hotel."

Interes den free wireless network a aumente entre bishitantenan, Vilchez a duna di conoce y como un resultado di peticionnan frequente, e ekipo di gerencia simper atento, a dicidi di complace e deseo di su huespetnan y haci di The Mill Resort & Suites un WiFi HotSpot.

Huespetnan awor por haya acceso na high speed internet den nan computer, sin mester di plug nada, 24 ora pa dia y shete dia pa siman, sin ningun cargo adicional.

Riba De Palm Pleasure, e luga perfecto pa un 'Ladies' Day Out'!

PALM BEACH – Ken a bias cu e mester ta un 'Ladies' Night Out'? E damitanan aki for di North Carolina a laga e hombernan atras, y a disfruta di un atardi "girls only" riba De Palm Pleasure, e catamaran y snorkel cruiser di mas popular riba nos isla.

Monica, Monica (si, nan ta dos!), y Mary-Hamilton a laga trabou y homber atras den nan ciudad di Charlotte, pa un siman di diversion bou di solo na Aruba. "Nos dia riba De Palm Pleasure tabata definitivamente un di e miho partinan di nos trip," asina e damitanan a bias, despues di a disfruta di un biaha di cuater ora, cu snorkeling na tres diferente punto, incluyendo e Antilla, e ruina di barco mas grandi bou di lama den Caribe.

Bo tambe kier pasa un dia asina? Palm Pleasure ta un excelente opcion pa famia, grupo, honeymooners, y tur hende pa pasa un atardi recoriendo e costa di Aruba. Huespetnan riba e De Palm Pleasure su early snorkel cruise ta disfruta di un lunch prepara dor di Le Dome restaurant y un full open bar durante henter e trip. Atardi, sunset, y crusero di dinner tambe ta obtenibel riba e bunita catamaran. Pa reservacion bishita De Palm Pier of cualkier activities desk di De Palm Tours of yama 582-4400.







Proyecto ambiental ‘Aruba Reef Care’ ta capta atencion di revista ‘Recommend’



ORANJESTAD - Aruba Tourism Authority ta continua cu su esfuersonan pa sigura cu diferente aspecto di Aruba haya cobertura den prensa internacional. Un di e aspectonan ta riba e campaña di concientisacion di Aruba Tourism Authority esta e Aruba Reef Care Project. Esaki ta un evento cu ta tuma lugar anualmente durante e prome fin di siman di juli.

E agencia di PR di ATA, Quinn & CO, a logra un entrevista cu Castro Perez di ATA, en cuanto di e evento aki. Resultado di esaki ta e articulo adhunto.

Revista Recommend ta un asina yama “trade” magazine y ta un di e tres revistanan dedica na agentenan di viahe. E circulacion di Recommend ta di 51,638 y ta un di esnan mas lesa.

Opposite page: Camp Hyatt at the Hyatt Regency Aruba Resort & Casino.

The family [who participates in the *Aruba Reef Care Project*] takes a positive experience with them, especially with young kids,” says Eco Tourism Project Manager Castro Perez, who founded the Reef Care Project.

than just scuba diving, and that's what we hope Dive into Adventure Bonaire 2006 will do for the island and will allow our customers, our clients and the world to see what Bonaire has to offer.”

They'll also see what they can offer Bonaire, and other Caribbean nations, in the way of environmental protection. Philippe Cousteau, Jr., president of the environmental nonprofit EarthECHO International and son of renowned environmentalist and oceanographer Jacques Cousteau, is one of a few eco-friendly celebrities scheduled to attend. Other conservation pros will teach divers the “do's and don'ts” of ocean cleanup.

“It's not just going down and keeping the reef nice and clean.... It's gone one stage beyond in Bonaire. It's reef caretaking,” says Nick Davies, a **Tourism Corporation Bonaire** spokesperson. “Sometimes what people look at as trash is actually sustaining life underwater, so it's [about] recognizing the difference.”

So who can participate? For scuba diving, Chalk says, certification requires that kids be age 10 or older. But that leaves plenty for younger kids to enjoy. “For the other activities—I have a 2-year-old grandson who's windsurfing, so it's everybody from 1-100. There's going to be an activity for everybody, every age group.” One activity everyone can enjoy is sampling a variety of local cuisine during *Taste of Bonaire*, a night of food and music that kicks off the festival.

“All the participating restaurants will come into the center of town. We'll have music and they'll be offering the best of what they have to offer in smaller portions, so you can literally eat at every restaurant at one stop, and it's always a big hit,” says Chalk.

Bonaire Pros (800-748-8733; www.bonairepros.com), **Caradonna Dive Adventures** (800-330-3322; www.caradonna.com) and **Maduro Dive Fanta-Seas** (800-327-6709; www.madurodive.com) offer *Dive into Adventure* packages with stays at the festival's five host hotels, including **Captain Don's Habitat**, a dive-focused re-



Dutch Caribbean—Clean Family Fun

sort, and **Sand Dollar Condominium Resort**, with condos to sleep up to six adults and two children. Other hotels include **Port Bonaire Resort**, **Plaza Resort Bonaire** and the **Golden Reef Inn**. Visit **www.diveintoadventurebonaire.com** for more info.

Cleaning the Reefs

Don't get us wrong—Aruba's beaches, and scuba and snorkeling sites are near-perfect specimens of healthy reefs. From Arashi reef at the island's northern tip, a great beginner's site, to the more dangerous Cabez reef at the opposite end, the marine life surrounding Aruba is in very little danger of becoming spoiled.

That's partly because of the Aruba Reef Care Project (July 7-8), which started out as an educational campaign in Aruba's schools but has blossomed into a 2-day event for locals and visitors alike.

“[Before the campaign], when I was diving, I'd see a bottle of beer—it wasn't really dirty, but those things, I was not happy to see them,” explains Eco Tourism Project Manager Castro Perez, who founded the Reef Care Project. “For Aruba, [the reef] is very important, because we live for tourism, and the reef and the beach are unique selling points.”

Now in its 13th year, the project covers popular beaches and reefs all over the island. Locals and volunteers alike join their area's zone captains, who are usually experienced divers or teachers, in cleaning up the sea and shoreline—when there's cleaning up to be done, that is. “For the last eight or nine years, the reefs have been spic and span,” Perez says, noting that education is now the project's primary component. Because the cleanup takes place both on land and in the water and is rarely strenuous, Perez says, kids of any age can participate. “The family takes a positive experience with them, especially with young kids. Take environmental awareness—we teach them about that so they take that with them. They'll be conscious about maintaining and preserving our natural resources; they can go home and do the same.”

Castro suggests participating families stay at a resort with onsite dive operators like the **Hyatt Regency Aruba Resort & Casino**. When they're not out exploring the reefs, kids can toss water balloons or race down waterslides in the *Camp Hyatt* program, and parents can enjoy some alone time in the *Stillwater Spa* or play a few games of their own in the Copacabana Casino. July rates start at $285 per room, and with the *Sunshine on Sale* promotion, clients booking a 5-night stay get their fifth night free. Call **(888) 591-1234** or visit **www.hyatt.com**.

Another family-friendly option: the 358-room **Radisson Aruba Resort & Casino**, with a full-service, five-star PADI dive facility on site, plus paddle boats, tube rides, Hobie Cats, waverunners and canoes. Kids can also enjoy nature tours to the Santa Rosa Animal Farm, crafty pursuits like towel painting, and evening movie showings while parents can look forward to the new full-service, 15,000-sq.-ft. spa set to open in November of this year. Rates range from $240 to $365. Call **(800) 333-3333** or visit **www.radisson.com/aruba**.

For more about the Aruba Reef Care Project, contact the **Aruba Tourism Authority** at **(800) TO-ARUBA** or visit **www.aruba.com**.

Construccion di De Palm Island Water Park a drenta un aceleracion halto

BALASHI - Despues di lunanan di preparacionnan meticuloso, e concret di e fundeshi di e pisina y e vloer di e Blue Parrotfish Water Slide Park riba de Palm Island a ser basha.

De Palm Tours, e proveedor di mas grandi di actividadnan recreacional na Aruba, no a kita ningun esfuerso pa planea e 'state-of-the art' Blue Parrotfish Water Slide Park, cu actualmente ta bou construccion riba e isla di reef di e compania, solamente 6 minuut, cu boto ferry for di tera firme. E pier di tera firme yama Port De Palm.

E Blue Parrotfish Water Slide Park, lo tin slide-nan di awa cu ta pomp adrenalina, pa tur edad cu velosidadnan rapido, medium, y poco-poco.

Cu apertura di e parke, awor den zomer di 2006, cada miembro di famia bishitante, por scohe su mesun velosidad cu posibilidadnan infinito di wet & wild.

Naturalmente, landamento, snorkeling of simplemente gosa di solo, mientras cu bo ta saborea un bebida, bou di un mata di coco, semper tabata un bon opcion obtenibel, pa cualkier bishitante di De Palm Island cu ta busca serenidad.

"E Blue Parrotfish Water Slide Park ta un proyecto excitante," asina e miembro di directiva Ricky Malmberg ta splica.

Diseña pa entretene tambe muchanan, e miembronan mas hoben di famia lo aprecia e pisina menos profundo, mescos tambe e mas di 70 actividadnan di diversion, for di subimento di net te na pasamento den tunnel, incluyendo spinning trays, guns y bubbler jets.

"No tin mas excusa pa keda seco riba De Palm Island," Malmberg a bisa,"E proximo Blue Parrotfish Water Slide Park, lo ta puramente dibirticion pa tur edad, asina ta prepara bo beach bag, serbette y locion pa proteccion contra solo, y prepara pa un gran verano."

De Palm Island un facilidad popular di recreacion, for di Aruba, a lansa un proceso di renobacion na 2005, cu drechamento di e beachnan di e isla.

Reciente bishitantenan por a ripara cu De Palm Island tin dos beach nobo-nobo, yamando bon-bini na e awanan rond di e isla cu bunita santo blanco. Un solarium beach special, ta ofrece un retiro di paraiso pa esnan cu ta busca un lugar pa lesa y introspeciona.

E bashamento di concret pa e fundeshi di e pisina, tabata







un momento monumental, for di e punto di bista tecnico, Malmberg a splica. Un ekipo di miembronandie departamento di mantenimento di De Palm Tours, a traha diligentemente riba e proyecto bou di supervision di expertonan local y internacional.

Cu e infrastructura na su lugar, e proyecto tabata cla pa e entrega di ATCO su ready mixed cement, cu a ser manda pa e isla den trucknan di cement riba bargenan, saliendo for di haaf di Barcadera.

E bashamento di e cement pa e fundeshi di e pisina, riba diadomingo 19 di maart a ser plania cu precision di un operacion militar. "E trabao tabata hopi involvi y compleho," Malmberg a declara.

Un ekipo special for di Pro-Video a ser contrata pa filma e operacion, cu Jado na tera y Igmar den helicopter. "Ta un dia historico" Malmberg a splica,"y nos kier a documenta esaki for di cuminsamento te fin."

Cu De Palm Island, sera pa publico, un cantidad di trahadornan a cuminsa e operacion aki hopi prome cu marduga, pa mei anochi. E ekipo a completa nan mision na perfeccion, cansa, pero satisfecho, den mas di 12 ora.

Cu e fundeshi termina, e lantamento di e slide-nan y structuranan di wega lo cuminsa bou supervision experto di e fabricantenan di e ekipo, durante e prome siman di april.

"E trabou lo tuma entre 4 y 6 siman pa completa," Malmberg a remarca, "pero mayoria di e structuranan di wega di e parke acuatico y slide-nan, ya a yega caba den 8 container, y dos mas lo ta plania pa ser entrega pronto."

Como parti di e trabounan, Malmberg a informa cu e oficina di benta na Port De Palm tambe lo ser renoba, y construccionnan lo cuminsa na april y lo ta cla na juli.

Tambe lo tin riba agenda, un sistema di zonido dor di henter De Palm Island, cu lo ser instala den fasenan, e pier di yegada y e beach grandi dilanti di e boardwalk, pa e Blue parrots den fase uno. E resto di e isla lo sigi den fase dos.

Riba e fotonan, ATCO hunto cu e miembronan di e Departamento di Mantenimiento di De Palm Tours den accion, hibando e construccion di De Palm Island Water Park den aceleracion halto.

Tierra del Sol a entretene participantenan di CATA cu entre otro un "hole-in-one"



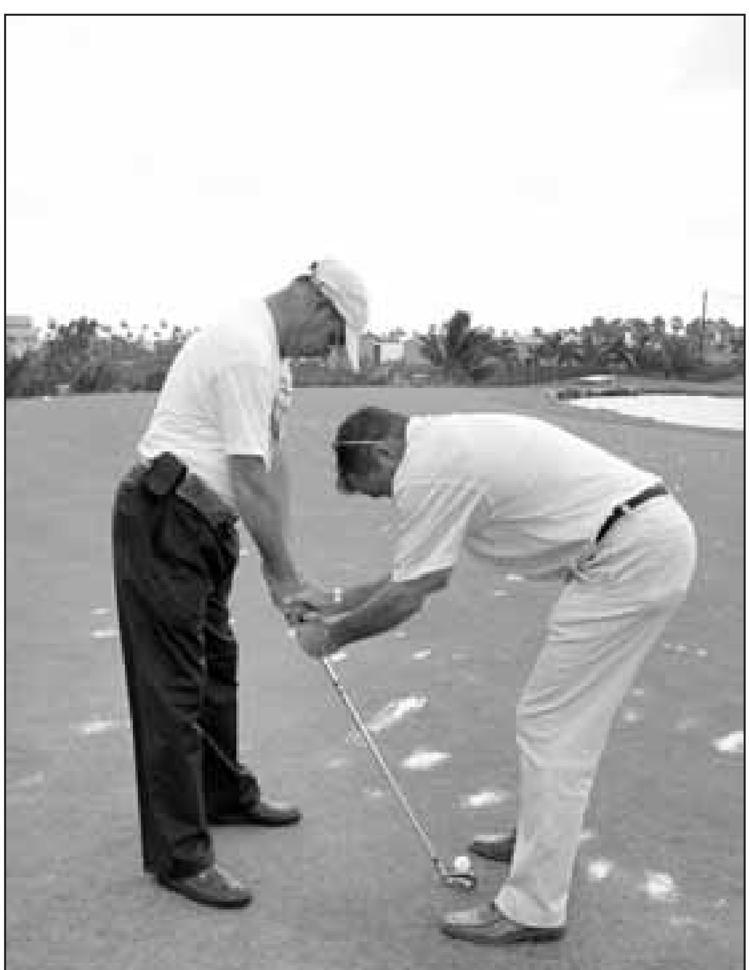
PALM BEACH – E siman aki, e Aruba Tourism Authority ta supervisando e Annual Tourism Conference of Aruba. Mas di 100 profesional di biahe for di Sur America ta akinan riba nos isla pa saboria, pa nan mes, e placernan di nos hotelnan, restaurant, actividad, y entretenimento.

Durante e siman, varios di e empresanan turistico na Aruba a ofrece eventonan na e participantenan, y riba diaranson ultimo, Divi Links, e cancha di golf di mas nobo na Aruba cu 9 buraco, a invita e profesionalnan di biaha pa un atardi di golf. E Aruba Tourism Authority a extended un invitacion na varios di e comerciantenan pa patrocina un di e nuebe buraconan riba e cancha.

Divi su ruman den golf na Aruba, Tierra del Sol, e unico cancha di 18 buraco cataloga como un PGA championship golf course, a patrocina buraco cinco, caminda e famoso "hole-in-one" cocktail a keda sirbi. Un mescal Caribense di jus di anasa y apelsina ta combina cu peach schnapps, vodka, Malibu rum, tequila, y Bacardi; un cocktail garantisa di sacudi bo pianan.

Gerente di Mercadeo Sarah Maduro y Gerente di Operacion di Villas Ingrid de Marchena tabata e anfitrionnan riba cancha representando Tierra del Sol, mientras cu Head Golf Pro Oliver Riding a comparti algun conseho di golf cu e participantenan cu a hunga golg pa di prome biaha.







Desaroyo y futuro di nos industria turistico ilustra den e revista 'Travel Agent'



NEWS: What's new in the world of cruising? p. 12

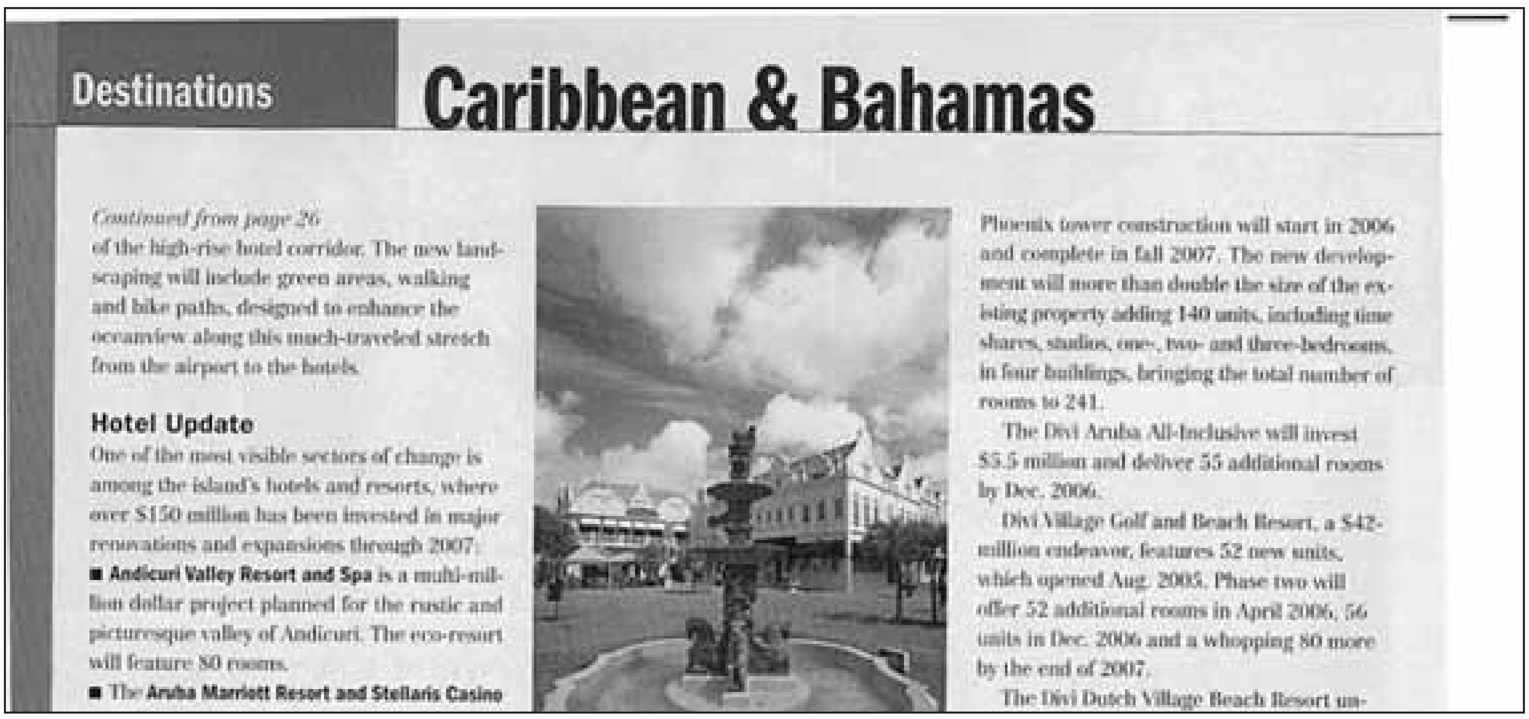
TravelAgent

HELPING AGENTS SELL MORE TRAVEL MORE EFFECTIVELY

MARCH 20, 2006

ORANJESTAD – A continuacion y danki na cooperacion di ATA, Bon Dia Aruba su seccion di turismo ta publica otro resultado positivo di e esfuersonan haci dor di Aruba Tourism Authority pa promociona Aruba positivamente den exterior.

Basa riba e comunicado reciente en cuanto di e desaroyo economico/turistico di Aruba, e revista 'Travel Agent,' cu tin un circulacion di 46,003 copia, a publica un articulo di tres pagina compaña cu imahennan bunita. Ademas, e agencia di PR, Quinn & CO a logra un entrevista cu Directora di Aruba Tourism Authority Myrna Jansen-Feliciano, cual informacion a ser inclui den e articulo.



Destinations

Caribbean & Bahamas

Continued from page 26

of the high-rise hotel corridor. The new landscaping will include green areas, walking and bike paths, designed to enhance the oceanview along this much-traveled stretch from the airport to the hotels.

Hotel Update

One of the most visible sectors of change is among the island's hotels and resorts, where over $150 million has been invested in major renovations and expansions through 2007:

■ **Andicuri Valley Resort and Spa** is a multi-million dollar project planned for the rustic and picturesque valley of Andicuri. The eco-resort will feature 80 rooms.

■ The **Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino** ...

Phoenix tower construction will start in 2006 and complete in fall 2007. The new development will more than double the size of the existing property adding 140 units, including time shares, studios, one-, two- and three-bedrooms, in four buildings, bringing the total number of rooms to 241.

The Divi Aruba All-Inclusive will invest $5.5 million and deliver 55 additional rooms by Dec. 2006.

Divi Village Golf and Beach Resort, a $42-million endeavor, features 52 new units, which opened Aug. 2005. Phase two will offer 52 additional rooms in April 2006, 56 units in Dec. 2006 and a whopping 80 more by the end of 2007.

The Divi Dutch Village Beach Resort un-...



Destinations

Caribbean & Bahamas

Aruba Invests in the Future

Island forges ahead with tourism investments totaling $200 million



Destinations

Caribbean & Bahamas

The Future of Aruba

Continued from page 28

■ The Tara Beach Suites at the **Bucuti Beach Resort Aruba** just spent $5 million remodeling Bucuti wing rooms.

■ In spring 2006 the **RIU Aruba Grand** will close for a $40-million expansion to add 286 guest rooms.

■ **Wyndham Aruba Resort, Spa and Casino** recently completed the construction of a new 10,000-square-foot ballroom, connected to the existing ballroom. The two spaces total 20,000 square feet, making it the second largest ballroom on the island.

Opportunities for Agents

Jansen notes that the Aruba Tourism Authority is scheduling upcoming travel agent fams for May 1 through Oct. The trips are organized either through an official Aruba tour operator or through the Aruba Tourism Authority offices located worldwide. The three-night fam, which costs $60 per travel agent, includes six meals (two breakfasts, lunches and dinners), scheduled transfers, island tour, one water-sport activity, such as a sailing trip or an Atlantis Submarine excursion, and hotel site inspections. An Aruba Tourism Authority guide is present at all scheduled functions.

The Aruba Hotels & Tourism Association is offering the "Tram" program, which provides special travel agent rates during Travel Agent Month. Options include four- or six-night stays: two or three nights at a low-rise resort, mostly located on Druif Beach or Eagle Beach and two nights at a hi-rise resort, mostly located on Palm Beach, respectively at the price of $50 per room, per night.

The agent is allowed to bring a companion, and can register through Aruba's official Web site *www.aruba.com*, or through the Aruba Hotels & Tourism Association Web site: *www.ahata.com*.

The "Aruba Certified Expert" training program is in its fourth year. For more information visit *www.aruba.com*. ■

Essential Links

Aruba Tourism Authority: www.aruba.com

Aruba Hotels & Tourism Association: www.ahata.com

RIU Aruba Grand: www.riu.com

Holiday Inn Sunspree Aruba: www.ichotelsgroup.com

Divi Aruba Phoenix Beach Resort; Divi Aruba All-Inclusive; Divi Village Golf and Beach Resort; Divi Dutch Village Beach Resort: www.diviresorts.com

Aruba Marriott Resort and Stellaris Casino: www.arubamarriott.com

Radisson Aruba Resort & Casino: www.radisson.com/aruba

Bucuti Beach Resort Aruba: www.bucuti.com

Wyndham Aruba Resort, Spa and Casino: www.wyndhamaruba.com

Na La Cabana Villas

Gerente General Lou Roelofsen ta sigui move

ORANJESTAD - Fiestanan di despedida nunca ta un diversion, pero e staff di La Cabana Grand Villas, a haci un esfuerso extra pa mustra nan aprecio pa e Gerente General saliente, Lou Roelofsen, kende a caba di accepta e reto pa bai dirigi Divi Little Bay Beach Resort na St Maarten.



Roelofsen a traha akinan pa 5 aña – e ta ser cariñosamente recorda tambe como e director di F&B di Holiday Inn den añanan 80 – y durante e ultimo lunanan, tabata na cabes di Grand Villas, na momento cu La Cabana All Suite Beach Resort a parti den dos hotel cu ta ser opera independientemente.

Tur cos a bai bon, y e staff ta raporta cu nan tabatin diversion den e proceso. "Ta cu emocionnan mixto," Roelofsen a bisa "cu mi a presenta mi retiro, entrante dia 20 di Maart 2006, como consehero di OHEM, e Holding Company di La Cabana Villas."

Mi a accepta un reto nobo na St Maarten como Gerente General di Divi Little Bay Beach Resort.

"Lo mi bandona Aruba dia prome di April, y esaki no ta un chiste, y lo mi ta oficialmente Gerente General na St Maarten, cuminsando dia 3 di April. Por lo menos mi por bisa, cu e ultimo lunanan tabata basta excitante, pero danki na e apoyo di e staff, nos a move sero, un esfuerso cu no a pasa sin ser nota dor di nos compania gerencial. Den e luz di e separacion di e dos hotelnan, propiedad di La Cabana All Suite Beach Resort & La Cabana Villas, e momento cu mi ta bai, por ta un poco desafortuna, pero personalmente mi no por a laga e oportunidad di St Maarten aki pasa mi bai.

Hunto, nos tabatatin bon temponan y mal temponan, pero por general, tabata un placer pa mi por a traha cu e ekipo motiva y dedica aki.

Casi 5 anja a pasa, for di tempo cu mi a cuminsa na La Cabana All Suite Beach Resort, y tempo ta bula ora cu bo tin fun.

Un biaha mas, danki pa boso apoyo y mi ta desea boso y boso famia tur cos bon."

Pues, Roelofsen ta bai y ta hiba su esposa cu a traha na e parke di avestruz, Ostrich Farm, hunto cunele pa St Maarten.

Recruta door di Divi, seguramente e lo contibui grandemente na St Maarten.

Nos lo haya su falta na Aruba. Roelofsen ta un persona cu ta move y tin un sentido di humor y un trankilidad, diferente di tur otro Gerente General.





Bida cu Roelofsen semper ta un goso, ora cu e ta converti trahamento di hamburger of drechamento di camber den un aventura.

E fotonan ta mustra e momentonan di e fiesta di despedida, cu a ser atendi dor di su esposa, Annemarie y yiu muhernan Christie y Louisa, tur dos ehecutivonan den hospitalidad.



E staff di La Cabana a haci e fiesta extra special cu un décor elabora, regalonan divertido, esenanan y chistenan, incluyendo un presentacion sorpresa di e comendiante popular local, Tica Basha Abao, kende a imita Roelofsen su humor, manerismo y vocabulario.

Nota e sombrenan, e staff tur tabatin sombre bisti na e fiesta di despedida, como un saludo na Roelofsen su aparencia di signatura.

Saludos, Lou, nos lo topa atrobe, aki algun aña, ora cu bo bin bek Aruba pa e di tres biaha.







Bar di Biña di Verona

Haci combinacion di cuminda y biña den un ambiente informal y comodo

ORANJESTAD - Café Verona, un restaurant chikito cu un lista di biña grandi, recientemente a habri su portanan na Bayside Mall, banda di e waf di bapornan crucero, na otro banda di Diamonds International.



Bishitantenan pa cena lo por gosa di e Carpaccio di Verona cu saus di konoflook of un cocktail di Jumbo Shrimp como entrada.
Verona su Lobster Bisque ta ser traha cu lobster fresco, crema, manteca y termina cu cognac, mientras cu e Caesar Salad y Stacked Insalata



Caprese ta ser traha manera mester ta y ta yen di sabor.
Como plato principal Filet Mignon a la Gorgonzola, ta competi cu e Grilled Australian Rack of Lamb, center cut of prime Certified Angus Beef, Grilled Filet Mignon & Rolled Chicken Breast, compaña pa berdura, risotto di konoflook cu batata machica of aros blanco.
E platonan principal ta ser cubri cu un saus fresco di mango y pineapple, saus di rasenchi of un saus di e biña cora di Casillero del Diablo.
Amantenan di cuminda di lama lo ser gratifica cu Jumbo Shrimp of Salmon di Noruega, cubri cu un saus di lobster, sirbi cu batata machica of risotto di mushroom.
Muchanan ta bonbini pa scohe for di nan mesun menu di mucha.
E chef di Hulanda, Robert, tambe ta prepara e specialnan diario di e Chef, cu ta ser sirbi cu e biña apropia.

Pa esnan cu kier cena tempran, e restaurant ta ofrece Early Bird dinner, pa e bishitantenan cu ta haci reservacion entre 6 p.m. y 7.30 p.m., cu un glas di Chardonnay, Cabernet Sauvignon of Merlot, complimentario.
Café Verona ta sirbi mas di 35 biña den glas, y tur ta ser cuidadosamente selecta y altamente recomenda y balora dor di Wine Spectator Magazine y otro publicacionnan famoso.
Café Verona a ser crea den colaboracion cu Romar Trading, cu ta e distribuidor mas grandi di biña y licor.
E café ta bunita decora cu mosaiconan di color y ta ofrece asiento paden den airco of pafo riba e terras pa humadornan di tabaco.

Tur e biñanan di Verona ta apropiadamente almacena y trata, y seleccionnan special ta ser sirbi den glasnan di cristal.

Yuda Rotary Club Aruba yuda Aruba

Contribui na e Fiesta Rotaria 2006

ORANJESTAD- Rotary Club of Aruba ta celebra e aña aki e di 26 Fiesta Rotaria.
For di 1938 cu Rotary Club of Aruba District 4370 a ser estableci, un di e mayor metanan di e club ta pa yuda construi un mundo miho. Ta un honor pa Rotary Club of Aruba yuda construi un miho Aruba. Un di e proyectonan di mas grandi cu Rotary tin pa purba cumpli cu e meta menciona ariba, ta pa organisa Fiesta Rotaria anualmente. Tur aña hopi instancia ta ser yuda door di Rotary Club of Aruba. E fondonan cu ta ser recauda durante Fiesta Rotaria ta locual ta ser uza pa yuda varios di e instancianan den necesidad na Aruba. Rotary Club of Aruba ta yuda anualmente instancianan manera Centro pa Nos Grandinan Kibrahacha y YMCA of Aruba. Tele Ayudo y hopi mas. E biaha aki algun instancia manera e fundacion pa personanan Autista tambe lo ricibi for di Rotary Club of Aruba.
Rotary kier a gradici henter e pueblo di Aruba pa nan cooperacion di semper. Esaki ta ser hopi aprecia. Rotary ta orguyoso pa anuncia cu danki na e pueblo di Aruba cu a yuda y a haci nan contribucion di un forma of otro, Rotary Club of Aruba por a continua cu su donacionnan na 2005 na e comunidad Arubano. Donacion na varios organisacion di servicio y instancianan cu ta orienta ariba comunidad a ser haci cu hopi amor na 2005.
For di e contribucionnan di e Fiesta Rotaria di 2005, e siguiente instancianan a ricibi donacion for di Rotary Club of Aruba na 2005:

ArruwackAA Arruwack	2,000.00
Aruba Padvindersgilde	3,500.00
Casa Cuna	15,000.00
Centro Kibrahacha	85,004.96
Colegio Arubano Social Fund	7,500.00
Edmund Harms Foundation	15,000.00
Funari	10,000.00
Fundacion pa Nos Muchanan	5,000.00
Fundacion Respetami	7,500.00
Fundacion Telephone pa Hubentud	3,500.00
Hende Muhe den Dificultidad	7,500.00
Imeldahof	2,980.00
Meals on Wheels	10,000.00
Rainbow	1,000.00
Scouting	3,500.00
SOS Teleayudo	5,000.00
Special Needs Rotary	25,000.00
FEPO	2,500.00
YMCA	85,000.00
TOTAL	296,484.96

Esaki ta suma un total di Afl.296,484.96
Fuera di esnan menciona ariba, durante henter aña Rotary Club of Aruba ta continua cu donacion segun necesidad ta surgi den nos comunidad. Pues e biaha aki nos no por keda atras y Rotary ta pidi Aruba yuda atrobe cu Fiesta Rotaria 2006 pa asina nan por yuda nos comunidad.
Rotary ta gradici tur e boluntarionan cu semper ta yuda pa haci Fiesta Rotaria un exito. Tur esnan cu for di lunanan adelanta ta traha duro pa haci Fiesta Rotaria posibel. Tambe Rotary ta gradici di antemano e aporte cu tur comerciante y hopi persona individual den comunidad a haci na Fiesta Rotaria den pasado y e biaha aki atrobe. Sin bosonan no tin Fiesta Rotaria. Danki!
Lesa nos proximo edicionnan di Bon Dia Aruba pa haya mas informacion tocante e Fiesta Rotaria.

Na mes momento a anuncia nan Gerente di Benta nobo

Digicel Aruba a despedi di Alan Bates

E lo bay traha awor na Digicel Bermuda





Riba e fotonan adhunto por mira parti di e fiesta pa despedida di Alan Bates y pa yama bon bini na Remko van der Veldt den su funcion nobo na Digicel Dutch Caribbean.

ORANJESTAD – Mei-mei di un cantidad di invitado, specialmente for di e mundo corporativo di nos pais, a tuma despedida di Alan Bates. Pa e ultimo dos añanan, Alan Bates tabata encarga cu e departamento di benta pa Aruba y despues pa Corsow tambe. Bou di su maneho Digicel Aruba y CT Curacao a conoce avansenan impresionante den e cantidad di clientenan pero tambe den distribucion di carchi di telefon y modelonan di celular nobo pa ambos isla.

E gerente general di Marriott Aruba, esta Rick Zeolla a pone su residencia na Bakval disponibel pa e despedida special aki, na unda tabatin entregamento di varios regalo for di amigonan di Alan Bates, pero tambe di Digicel Aruba. Alan Bates y su famia ta sigui awor pa Bermuda, na unda e lo fungi atrobe como “Sales & Distribution Manager” pa e isla cu precisamente awor ta drentando e famia creciente di Digicel Group.

Na mes momento, Michelle Winklaar, den su funcion di Gerente General di Digicel Aruba, a anuncia Remko van der Veldt como e gerente di Benta y Distribucion nobo pa Aruba y Corsow. Remko a bini for di Hulanda, na unda e tabata trahando na e compania “Orange” pa dos aña. Prome cu esey el a traha pa no menos cu 5 aña largo na e compania Vodaphone. Remko van der Veldt a sa di forma un carera impresionante den top di e companianan aki den e funcionnan relaciona cu Benta y Mercadeo. Su entrada den e famia di Digicel Dutch Caribbean ta trece cune pensamento y ideanan fresco for di Europa.

Digicel Aruba ta yama Alan Bates danki pa su labornan incansabel durante e ultimo dos añanan y ta desee tur clase di exito den futuro. Na mes momento ta yama Remko van der Veldt bon bini den e funcion y desee tambe hopi forsa den e mercado di competencia fuerte manera ta esun di Aruba y Corsow.









EuroKitchen y ALNO a celebra apertura di edificio nobo cu un recepcion grandi

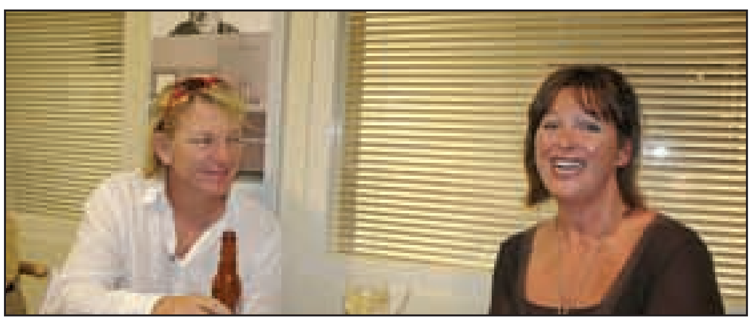
ORANJESTAD – Despues di tabata situa pa 7 aña na Fergusonstraat y despues 6 aña na Cumana, Euro Kitchen cu Alno a muda bai na Tanki Leendert. Un compania di Wim Tonk como propietario y e gerentenan Alan Baay y Roger van Riet. Un ampliacion considerable di lugar unda cu 550m2 di grandura cu e espacio completo manera un 'flagship' di Alno.

Invitadonan por a mira e edificio grandi pa nan mes den fin di siman, ora cu gerencia a tene un recepcion grandi y un open dag pa henter comunidad.

Potretnan ta mustra e recepcion di apertura di Eurokitchen y Alno.

















Studiantenan di EPI a duna tremendo presentacion di baile

ORANJESTAD - Diabierna ultimo na Sporthal Betico Croes Colegio EPI unidad Economia a tene su evento anual di baile. Cada klas di segundo grado mester a organisa un baile pa asina haya un punto pa nan tercer modulo. Cu preparacion di mas o menos 2 luna y bou guia di docentenan Sr. Gomes y Sr. Lande e studiantenan a sa di duna un bunita presentacion. Cada presentacion riba su mes tabata hopi creativo y unico. E studiantenan den tribuna a sa di apoya cada presentacion hopi bon.

Na final klas 2A3 a sali e klas faborito cu nan presentacion sumamente dinamico y bon prepara. Por a tuma nota di nos flamante Miss Aruba, Melissa Lacle mei-mei di klas 2A3 dunando un bon presentacion hunto cu e otro alumnonan.

Nos ta manda un pabien na tur e studiantenan cu a participa y ta desea nan hopi suerte cu nan punto cu nan lo bai haya dentro di poco.





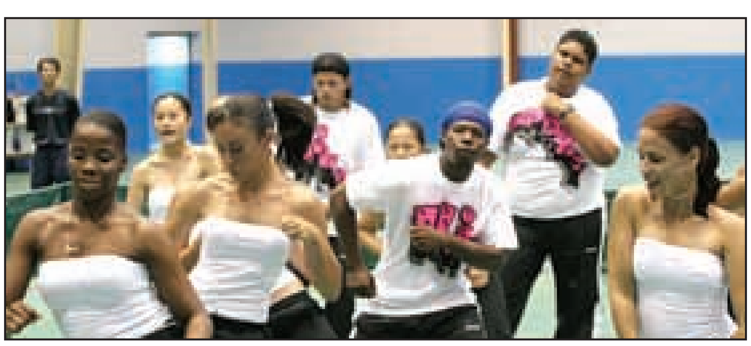


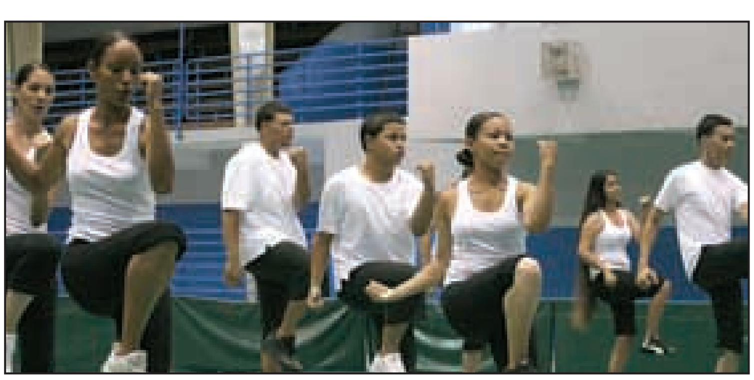


















Celebrando cumpleaño di Ruperta Maduro

SAVANETA – Ayera na Maristella nan a celebra e cumpleaño di Ruperta Maduro cu cariñosamente ta wordo yama Ru-Ru.

Ru-ru ta ricibi masha hopi felicitacion y cu Dios drama su bendicion riba dje tur dia, ta e deseonan di su compañero y compañeranan y tambe di parti di tur e trahadonan di Maristella. Nan tur ta spera cu el a pasa un dia masha dushi mes. Tambe nan a celebra e cumpleaño di Sr. Juan Gomez cu a cumpli 65 aña.













Permit Care Aruba NV ta duna direccion den e mundo di permiso

ORANJESTAD- Tur e cambionan cu Minister di Husticia a bin ta aplica pa loke ta trata exigencianan na esnan cu ta haci peticion pa un permiso di trabou of di documentacion cu aparentemente ta keda dwaal infinitamente den un labirinto di reglamentacion y maneho. Sirbiendo e urgente necesidad actual pa crea claridad y



residencia y tambe cambionan constante den maneho interno di diferente departamentonan gubernamental, a crea un obstruccion enorme den procesamento di transparencia den e tipo di cuestion aki, oficina di Abogado Ecury & Gravenstijn a lansa su sucursal nobo cu ta specialisa den e servicio di peticion di tur tipo di permiso y tambe naturalisacion.

Permit Care Aruba N.V., cu su localidad na Caya Ernesto Otilio Petronia 64 - Suite 1 - Oranjestad, Aruba (rotonde di Ponton, patras di oficina di Abogado Ecury & Gravenstijn), ta asisti publico y tambe negoshinan cu entre otro:

- Peticion pa permiso de residencia y trabou;
- Guia den proceso di peticion pa naturalisatie y peticion di renteniervergunning;
- Peticion pa directie- y vestigings vergunning pa por lanta negoshi despues di procedimentonan notarial.

Permit Care ta ofrece servicio eficas, rapido y confidencial, mientras cu transparencia ta para como enfoke central. Ademas, nan miembronan di directiva ta ofrece e balor añadi cu asistencia den tur aspecto adicional di indole legal y judicial. Sea cu ta pa cuminsa un proceso di LAR, pa asistencia cu imigracion/Warda nos Costa, pa anulacion den casonan di detencion di corte, Permit Care ta ofrece un servicio completo.

Oficina di Permit Care ta situa masha central, por yega facilmente na pia y tambe tin espacio amplio pa parkeer. Esnan interesa por yama libremente na: 583 7841 pa haci un cita. E orario di oficina ta: di dialuna te cu diabierna for di 8'or di mainta te cu 5'or di atardi.

Female Jaycees cu anochi di informacion



ORANJESTAD - Diamars dia 21 di maart ultimo, Female Jaycees a tene un anochi di informacion pa invitadonan y esnan cu tabata interesa na Club Don Bosco Noord, pa sera conoci cu diferente miembronan di e organisacion y tambe loke e organisacion por significa pa bo desaroyo personal. Senadora Lilian Ras-Buckley cu tabata presidente na aña 1979 y Sra. Madel Jacopucci cu tabata presidente na aña 1996 tabata invita pa duna un splicacion encuanto nan experencia den e organisacion di Jaycees (Female Chapter) cual ta Junior Chamber Internacional. Den su discurso Senadora Lilian Ras-Buckley a splica e diferencia di proyectonan y desaroyo di e capitulo di hende muhe den e decada 80. Temponan ta cambia y hende mester adapta nan mes na e situacion pa asina por ehecuta proyectonan cu ta un necesidad den bo comunidad. Sra. Madel Jacopucci a comparti su experencia como miembro y presidente di e Female Jaycees poniendo acento na e training cu bo ta haña dor di forma parti di diferente comisionnan na unda bo ta sinja traha hunto den team pero tambe haña habilidad den maneho cu tur e consecuencianan di conoce bo mes y resolve problemanan. Siña chair un meeting, disiplina y responsabilidad ta primordial pa un leader di mayan. Ambos oradora a duna como conseho cu mientras bo ta train bo habilidad di leader bo ta yudando bo comunidad. Trabou boluntario ta un responsabilidad di nos tur y si bo mes organisa e proyecto pa asina yuda otro mas ainda e ta keda den bo curason y bo ta aprecia e trabou di otronan. Pronto Female Jaycees lo cuminsa su cursonan di introduccion pa tur hende muhe cu ta interesa y ta den e edad di 18 pa 40 aña pa bira miembro di e organisacion di e capitulo Femenino. Pa mas informacion por email na arubafemalejc@hotmail.com of na telefon 567-5324. No laga e oportunidad aki pasa bo dilanti. Tuma e reto di por desaroya bo mes como hende muhe y leader.

Ultimo siman pa muchanan entrega nan pintura of opstel na Aeropuerto

ORANJESTAD - Diabierna 31 di Maart ta e ultimo dia pa muchanan entrega nan pinturanan y nan opstel na e bali di informacion di aeropuerto.

Corda cu e concurso aki no ta bay via di nos scolnan, pero si ta valido pa loke ta pintura pa tur klas 1,2 y 3 tres di tur school basico y pa loke ta composicion/opstel klas 4, 5 y 6 di tur school basico, pero corda no ta school ta hacie, ta e muchanan tin cu hacie na cas of den les na school.

Naturalmente Aruba Airport Authority cu ta auspicia e concurso aki ta encurasha ayudo di nos educadonan, si nan kier duna esaki como les of huiswerk/tarea na nos muchanan.

Pa loke ta opstel, no tin un minimo di e cantidad di palabra pero si di e maximo pues no mas cu 500 palabra, no hacie largo. E topico mester ta na Hulandes cu dos posibel titulo: 'Waarom ik piloot wil worden' of 'Waarom ik wil vliegen' of algo similar, e reglanan ta duna cierto libertad pa e opstel.

Pa e pintura, e mester ta riba un A4, pinta cu kleurpotlood, stift, waterverf of hasta crayon lo acepta. E topico ta un fantasia di Aeropuerto cu Su Mahestad La Reina, hunto of separa.

Corda pone nomber, adres, school, klas y telefon pa por tuma contacto cu bo. Lo tin premio atractivo y lo pone tur e inscripcionnan den un expo na nos biblioteca nacional. No tene miedo y mustra bo talento y corda entregue pa diabierna 4'or di atardi.

Final di rifa di celebracion di 75 aniversario di Boolchand's

ORANJESTAD – 15 di maart ultimo Boolchand's a sostene e evento final di nan gran rifa. 41 ganado a wordo saca for di e tombola pa Notario Faride Tjon Ajong y nan a wordo invita pa participa na e evento final di e rifa cu tabata e Balloon Bonanza! Manera por wak riba e potretnan, e ganadonan a wordo invita pa bin kibra blas y asina wak ta cua premio nan a gana. E grupo di hende presente tabata grandi y e alegria por a wordo sinti tur caminda den e luga.
Masha pabien na cada un di e ganadonan, specialmente na esnan cu a bai cu e premionan grandi manera Plasma, laptop, digital camara, printers, Bose 1-2-3, Sony Playstation y mucho mas!
Boolchand's kier a tuma e oportunidad di gradici tur nan clientenan cu a participa na e rifa aki y haci e un gran exito. Y pa nan di Boolchand's lo ta un placer pa sigui sirbi Aruba pa hopi aña mas.















Benicio del Toro hunga rol di Che Guevara



MEXICO – Benicio del Toro lo protagonisa e pelicula 'Guerrillero' un pelicula cu trata e bida di legendario heroe revolucionario Ernesto 'Che 'Guevara. E plannan oficial a cuminsa pa traha seis set na Mexico pa cuminsa cu e filmacionnan mas laat durante e luna cu ta bin, asina Ricardo Rodriguez, director audio visual a bisa prensa. Guevara a yuda Fidel Castro den e revolucion na Cuba na 1956 y a purba di sigui cu e mes un revolucion aki rond den Caribe te ora cu el a wordo mata pa un grupo di guerrilla na Bolivia na 1967. E setnan cu ta wordo traha na Mexico lo wordo traha pa parse e paisnan Cuba y Bolivia.

Scarlett Johansson e muhe mas sexy



LOS ANGELES – Scarlett Johansson ta number 1 riba e lista 'Lovely' di e 100 hende muhenan mas sexy di mundo den e revista FHM. 'Un di miho cosnan cu un hende muhe por tende ta cu e ta sexy, pesei mes mi kier a gradici tur hende pa nan compliment' asina Johansson a bisa despues di a haña sa cu e ta na number uno. Na number dos ta Angelina Jolie, na di tres Jessica Alba, sigui pa Jessica Simpson, Kira Knightly, Halle Berry, Jenny MaCarthy, Maria Sarapova, Carmen Electra y Teri Hatcher.
E motibo pa kico nan vota riba Johansson ta un combinacion di su stem, bunitesa y carisma. E revista cu e lista aki lo sali den e edicion di April di FHM.

Jennifer Aniston ta laga Hollywood pa cuminsa su bida cu Vaughn



HOLLYWOOD – Jennifer Aniston a sorprende tur hende na momento cu el a pone su mansion na Hollywood na benta pa asina e bai biba na Chicago, mas serca di su actual pareha Vince Vaughn, asina prensa local a bisa. Su decision a wordo publica den mayoria revista rond di Merca paso segun e artista e ta haci esaki pa asina e por cuminsa un bida nobo mas relaha.

MAESTRA DI CEREMONIA JOYCE PEREIRA CU SU VOS Y SU CURAZON ILUMINA

Si, nos maestra di ceremonia e ta
Den nos conciertonan dominical tur ultimo
Diadomingo di luna Semper cla y bon prepara, pa
elegantemente presenta....
Na luna di Januari ultimo su di 60 cumpleanos el
a celebra y nos, na concierto den French Steak
House di Manchebo a anticipa
Pa a canta "Happy Birthday" pe'le
Y cu Dios sigui bendishone'le
Pero, su pachanga sorpresa , bon y
tremendamente festeha a laga Joyce "slaap uit" y
den su beauty sleep relaha...
Pasobra, 60 den conteo, pero mucho mas jong
interpreta.
Nos no sa ta tur kiko su secretonan di beyeza
ta.....
Nos , e publico, a warda, gozando di un otro
programa bon prepara...
Y e mainta ei, Richard Harms, tawatata
nos MC inspira...
Y cu e interupshon di Carnaval den Februari den e
schedule na fin di luna nos tawatatin un pauze y
nos no tawatatei pa por a duna....
Pero, awe, na fin di e luna di Maart, permiti'mi
invita bosonan tur presente pa nos canta pa
JOYCE PEREIRA alegremente !!
Y..."alsnog" felicite'le cu un
"Belated Birthday Wish"
Yen di alegria y amor
Y pa e sigui comparti di su talentonan
Y capacidadnan di un fantastico MC
Cu su bunita smile yen di calor.....
Un Sra. Dama cu tin un lugar den nos curazon
Un hende muhe balente cu su mesun
mission y vision..
Apreciabel Joyce, accepta awor nos muestra
Di aprecio y amor pa bo den nos simpel cancion :
"Happy Birthday to you!! Because we love and
appreciate you too !!!

Autor: Ruthy C. Vrieswijk-Bergen
Aruba, Maart 2006

P.S. Cu un danki di curazon na grupo "Tipico Macuarima" pa nan acompanjamento musical. Y un "special thank you" na Rita di Manchebo pa a fia'mi su computer e mainta ei , ora cu e inspirashon chikito a bini na e momentonan ei, pa a pone riba papel algo dedica na Joyce, y cu despues a wordo completa, den un forma mas completo, ora den mi curazon mi a sigui sambuya, despues di un otro bunita Diadomingo celebra y na mi tambe regala !!!!!.

Grupo ehecutivo di Marriot cu fiesta riba Palm Pleasure

PALMBEACH – Marriott Resort a mustra nan aprecio na nan managernan hibando nan riba un trip cu e boto Palm Pleasure. E catamaran di 70 pia espacioso y luhoso tabata tin abordo e managernan di e hotel y a sali for di e pier di Palm Beach y asina explora henter e bunita costa di Aruba. Abordo e manager nana aki cu normalmente ta sumamente druk por a disfruta y relaha durante e trip completo.













EPI un biaha mas ta gana den competencia culinario

ORANJESTAD – E grupo di studiante di EPI sector HORECA a regresa for di Sint Maarten despues di tabata tin exitonan grandi den e competencia culinario cu a tuma luga. E studiantenan Arubiano a gana medayanan di oro y silver durante e competencia entre varios otro studiante. Aki wak un celebracion chikito cu a tuma luga despues di nan yegada. Masha pabien na e studiantenan y maestronan cu a guianan cu e tremendo logro aki, sigui dilanti cu boso tremendo trabou!!!









Dr. Eugene van Erven a entrega un DVD "Curandero" na BNA

Den cuadro di e proyecto "Cuentanan di Bario"

ORANJESTAD - Den cuadro di e proyecto "Cuentanan di Bario", Sra. Astrid Britten, Director di BNA a ricibi un DVD bou di e titulo "Curandero" for di e internacionalmente conoci dr. Eugene van Erven.

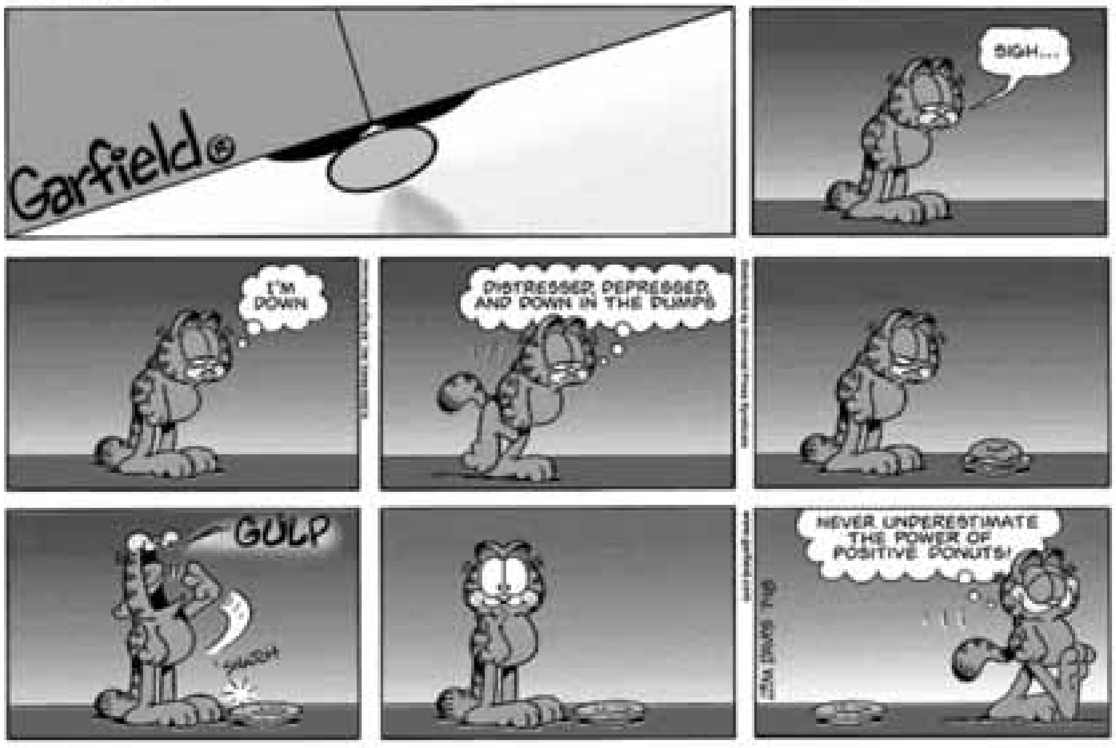
Esaki ta un proyecto entre IPA (cu sosten di Universidad di Utrecht), Instituto di Cultura y BNA y tin como prome meta pa registra e informacion di nos grandinan como patrimonio cultural. Por uza e informacion tambe como material di les pa materianan manera Historia y Geografia.

E DVD "Curandero" ta un produccion local, cu ta trata e arte di cura pa medio di remedinan di tera aki na Aruba. Un arte cu a cuminsa perde fama. Pero pa medio di e produccion aki ta haci e intento pa haci 'e conoci bek, principalmente bou esnan mas hoben. E idea ta pa sigui produci mas di e materialnan aki den forma di DVD y asina salvaguardia informacion di nos grandinan y laga e ta conoci di generacion pa generacion.

E DVD aki ta obtenibel na BNA. Sr. Eugene van Erven ta tambe un famoso experto riba tereno di Teatro di Bario, autor di diferente obra riba e tereno aki, kende a haci un studio amplio basa riba su propio experencianan trahando cu gruponan di Teatro di Bario den 6 diferente pais. Tambe el a haci entrega di e buki "International Community Theatre Festival 2005" na BNA.



Garfield



FOR BETTER OR WORSE



FOX TROT



Comics

Fill-it-Ins

FILL-IT-IN 20

3 LETTERS
CST
ESE
HTS.
ITO
MR. T
OTT
PEP
SAM
SOU
WET

4 LETTERS
ATES
AURA
BETE
CARO
CHOU
DANS
DUPE
ERES
ERIN
GHEE
HO-HO
HOSE
IONE
ITAL.
LESE
LOAD
ONES
PCTS.
RHOS
RIGG
R.S.V.P.
SERS.
SHOE
SPIN
TENS
TERI

TOUR
YOUR

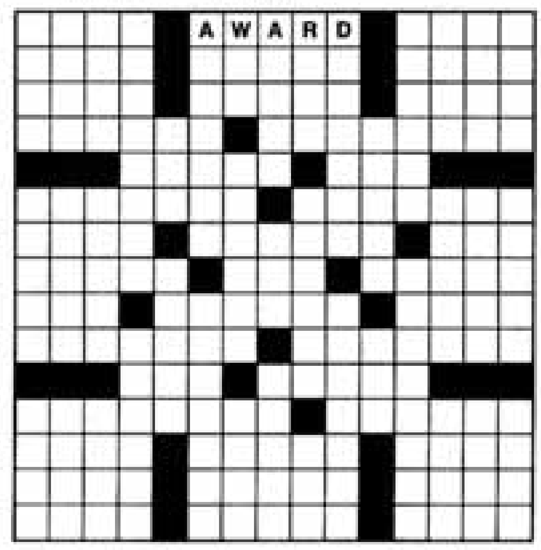
5 LETTERS
ANOAS
ARISE
ATTYS.
~~AWARD~~
BLASE
EAT UP
EPEES
ESTEE
ETNAS
ISERE
ISLIP
LOPED
RANEE

REESE
ROTOS
SENSE
SHUSH
STOVE
UPTON
VALET

6 LETTERS
ASHORE
AT LAST
CITIES
HEROIC
I-BEAMS
OCCURS
SEETHE
SHIITE

7 LETTERS
ASSENTS
BREASTS
CENSURE
CREATED
DEEP-SET
ERMINES
ESPOUSE
ESTIVAL

8 LETTERS
APPRAISE
GO STEADY
PSYCHICS
SHIELDED



SUDOKU PUZZLES



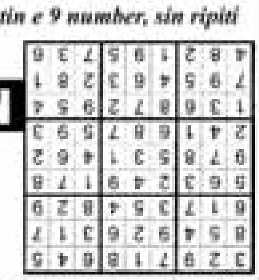
55

	2		7		8		4	
8	5		9		6		1	7
				5				
	6	3				1	7	
9								2
	4	1				5	9	
				7				
7	9		4		3		8	1
	8		1		5		3	

- *Den cada boki mester tin un number di 1 pa 9.*
- *Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.*
- *Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.*



SOLUSHON



NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix — Flight Schedule

www.airportaruba.com Tel:524-2424

Arrivals

BonairExpress

Flight	From	Time
9H2950	Curaçao	07:30
9H2990	Curaçao	11:30
9H2994	Curaçao	15:30
9H2996	Curaçao	17:30
9H2960	Curaçao	21:30

Avior Airlines

Flight	From	Time
9V1207	Valencia	20:50
9V1205	Caracas	20:55

American Airlines

Flight	From	Time
AA1013	Boston	12:35
AA1047	Miami	13:36
AA891	San Juan	14:51
AA679	New York	17:10
AA1331	Miami	20:09

American Eagle

Flight	From	Time
AE5048	San Juan	20:55

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	From	Time
AO301	Las Piedras	07:50
AO303	Las Piedras	12:55
AO305	Las Piedras	16:50

Avianca

Flight	From	Time
AV090	Bogota	18:20

Continental Airlines

Flight	From	Time
CO1638	Newark	14:42
CO1886	Houston	20:03

Delta Airlines

Flight	From	Time
DL419	Atlanta	14:52

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	From	Time
KL733	Amsterdam	19:35

Flight	From	Time
OR361	Amsterdam	13:20

Aserca Airlines

Flight	From	Time
R7-402	Caracas	12:15

Santa Barbara Airlines

Flight	From	Time
S3-1311	Las Piedras	09:52
S3-1300	Maracaibo	15:21

Sol America

Flight	From	Time
SA2001	Las Piedras	07:40
SA2005	Las Piedras	15:30
SA3001	Las Piedras	18:55

Flight	From	Time
TV4001	Las Piedras	07:30
TV4005	Las Piedras	17:30

US Airways

Flight	From	Time
US653	Philadelphia	15:21
US979	Charlotte	16:21

Aeropostal

Flight	From	Time
VH822	Caracas	13:00
VH823	Santo Domingo	16:45

Departures

BonairExpress

Flight	To	Time
9H2980	Curaçao	08:00
9H2991	Curaçao	12:00
9H2993	Curaçao	16:00
9H2995	Curaçao	18:00
9H2963	Curaçao	22:00

Avior Airlines

Flight	To	Time
9V1208	Valencia	21:15
9V1206	Caracas	21:25

American Airlines

Flight	To	Time
AA1036	Miami	08:45
AA1044	Boston	13:55
AA1780	Miami	14:48
AA372	San Juan	16:03
AA796	New York	18:25

Linea Aeréa Aerocaribe

Flight	To	Time
AO302	Las Piedras	08:15
AO304	Las Piedras	13:15
AO306	Las Piedras	17:15

Avianca

Flight	To	Time
AV091	Bogota	19:20

Continental Airlines

Flight	To	Time
CO1643	Newark	15:45

Delta Airlines

Flight	To	Time
DL516	Atlanta	16:12

KLM Royal Dutch Airlines

Flight	To	Time
KL734	Amsterdam	21:20

Flight	To	Time
OR362	Curaçao	14:35

Aserca Airlines

Flight	To	Time
R7-403	Caracas	13:00

Santa Barbara Airlines

Flight	To	Time
S3-1301	Maracaibo	10:40
S3-1312	Las Piedras	16:10

Sol America

Flight	To	Time
SA2002	Las Piedras	08:15
SA3002	Valencia	15:00
SA3002	Valencia	16:00
SA2006	Las Piedras	19:30

Flight	To	Time
TV4002	Las Piedras	08:00
TV4004	Las Piedras	13:00
TV4006	Las Piedras	18:00

US Airways

Flight	To	Time
US978	Charlotte	16:20
US654	Philadelphia	17:30

Aeropostal

Flight	To	Time
VH822	Santo Domingo	13:30
VH823	Caracas	17:15

All times above are scheduled times and are subject to change.
This information is for personal use and is provided as a convenience only.
See **www.airportaruba.com** or call **5242424** for up-to-date information.



Aries Maart 21 - April 19
Un dosis masha grandi di karma lo ta biniendo den bo direccion awe. Si e ta bon of malo, lo bo ripara na momento cu e yega.



Taurus April 20 - Mei 20
Conta bo amigonan kico ta bo problema. Nan tin gana di paga bo bek pa tur e bon cu abo ta duna nan, conta nan ta kico pasa bo.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Prepara bo mes pa cambionan grandi den bo carera! Hende y luganan lo por ta cambiando drasticamente den e dianan aki.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Manera semper bo ta bon na altura di e bon vibracion cu bo lo por ta ricibiendo di esnan rond di bo. Gosa di dje hunto.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Scucha bo instinto awe na momento cu bo ta bai tuma un decision. Ignora tur otro hende nan ideanan paso esei no lo cumbini bo.



Virgo Augustus 23 - September 22
Tur hende tin problema den nan relacion de bes en cuando. Bo no ta haciendo nada malo, asina ta no precupa bo mes.



Libra September 23 - October 22
Busca hende den bida cu tin mes un flexibilidad cu bo, asina bo dia lo por cana mucho mas miho y den harmonia.



Scorpio October 23 - November 21
Cambia e balansa den bo bida pa un dia masha contento y agradabel awe. Traha as tempo a bo sali y gosa di bida.



Sagittarius November 22 - December 21
Awo cu cosnan a cuminsa trankilisa un tiki lo ta bon momento pa bo cuminsa expande e horisonte di carera.



Capricorn December 22 - Januari 19
Bisa un amigo cu tin hopi stress cu bo tin masha gana di yuda e den kico cu ta, e lo tin mester di bo sosten.



Aquarius Januari 20 - Februari 18
Lo bo wordo forsa pa tee compasion cu otro, esei ta algo cu bo mester siña ainda e ta hopi importante pa bo bida.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Bira maestro den e arte di endulce bida awe. Trata bo mes hopi bon y sirbi di ehempel pa otro nan rond di bo.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE GANGA GANGA
Pontiac Sunfire '98 automatic, airco, CD, Mc Rim, low mileage, good condition Afl. 8.750,- o.b.o. Tel: 592-1372

TA BENDE
Un Grand Vitara '02, automatic, airco, CD, Alarm, Tinted, good condition Afl. 25.000,- Tel: 592-1372

TA BENDE
Daihutsu Terios '00 a/c, standard, shinishi, Afl. 15.000,= Tel: 593-7372

TA BENDE
Un Volkswagen Polo '02 standard, cora Afl. 10.000,= Tel: 592-1500

TA BENDE
Un Toyota Corolla '98 std, a/c, sound, cd player, bon condicion Tel: 568-0237

TA BENDE
Ford Escort XL '90 stationwagen 3 cyl. Afl. 1000,= Tel: 565-4914

TA BENDE
Un Daewoo Lanos '99 kibra na banda drechi dilanti Tel: 966-8601

TA BENDE
Chevy Camaro '91 bon condicion motor V8, 503, color fire red gold Tel: 561-9718 / 584-1854 despues di 4pm

TA BENDE
Un Mazda 323 1990 gekeur te '07 bon condicion Afl. 4.000,- prijs discutibel. Tel: 560-0978

TA BENDE
Un Airco window unit Panasonic Tel: 583-5165

TA BENDE
Daihatsu 1992 blanco pa mas info yama Tel: 742-4134 despues di 6'or

TA BENDE
Un Pick-up Hilux '01 4wd, full equipped,std, a/c, cd, Afl. 19.000,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Toyota Corona '91 Diesel. "As is where is" Tel: 584-0489

TA BENDE
Un Ford Aerostar, automatic, color cora, CD player, den bon condicion. "As is where is" prijs Afl. 3.500,= Tel: 583-2391 / 742-8850

TA BENDE
Coralla Wagon for parts and engine as is where is, best offer under Afl. 3000,- Tel: 584-79991 / 563-1003

TA BENDE
Un Buick Skylark '94, 4porta pa Afl. 4000,- Tel: 740-8152

FOR SALE
Chevrolet Epica '04 Afl. 26.900,= Pa mas informacion Yama Tel: 566-8912

TA BENDE
Chevy S-10 cu su toolbox, etc best offer under Afl. 4.000,= Tel: 584-7991 / 563-1003

TA BENDE
Un Chevrolet AVEO '04 full eq. automatic Tel: 964-5699

TA BENDE
Un Chevy Camaro '91 motor V-8 503 color fire red-gold, Pa mas informacion yama Tel: 561-9718

TA BENDE
MERCEDES BENZ SLK 230
1999
Full-equipped, color: Silver convertibl, poco kilometer Std. 5 speed, mac-wheels, perfect condition
Special Prijs Afl 45.000,=

TEL: 594-9990

TA BENDE
Piesa di BMW 3series convertible 2 porta 2 Shocks cu su spring nan parti patras, starter altinator, compressor di powersteering, bentana di porta y bentana di parti patras, motor di bentana nan, mi ta bende mitar auto BMW convertible 318i conv. pa piesa. **Tel: 594-9990**

TA BENDE
Tereno propiedad 2020m2 situa Rooi Koochi Savaneta Tel: 593-0176

TA BENDE
Un stoof marca MABE, TV. Toshiba muebles etc. Y diferente otro articulo di cas Tel: 592-4482

TA BENDE
Un Delco nobo 1 luna bieuw usa durante carnaval Afl. 650,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Miniteca completo, prof. Dual cd, 2 amp, mixer, speaker, stage, lighting, smoke machine, wireless micc, etc over Afl. 8000,= Now only Afl. 500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Container di 20 y 40 pia Tel: 745-6124

TA BENDE
2 landrover defender '90/'00 Tel: 593-1514

TA BENDE
Frigidair Whirpool, porta side by side, watercooloer y ijsmaker Afl. 600,- Tel: 965-5531

TA BENDE
Un reveicer Pansat 2300A un inverter 1000Watt Tel: 567-0610

TA BENDE
Un Airco Afl. 150,- un cama di 1 persona Afl. 125,= Tel: 744-9310

TA BENDE
Un Cama di 1 pers. Afl. 300,= cama di baby Afl. 100,= Tel: 745-3772/ 568-3266

TA BENDE
Un CELULAR SAMSUNG cu camara cu 2 estuche di cuero y un bateria extra, boekinan, cu charger pa auto y di cas.

Afl. 500.-
Tel: 594-9990

TA HUUR

FOR RENT
Executive apartment pa un persona cu airco, tv, stove, short period. Pa mas informacion Tel: 594-9069

TA BUSCA
Articulonan di Baby o.e. Cama, commode, box, etc. Pa mas informacion yama Tel: 561-2616/ 561-6306

TA BENDE
Apartamento na Venezuelastraat, oranjestad, muebla pa un persona of pareha sin yiu. Awa y luz. Airco ta part Tel: 562-7206

TA HUUR
1 studio apartment muebla Afl. 500,= (1) persona, inclui awa, luz y gas pa dia 25 Maart Tel: 745-5499

TA HUUR
Un apartment no muebla, Meiveld #23-C, serca di Playa, Afl. 650,= Pa mas informacion yama Tel: 587-4518 565-7018

TA HUUR
Apartment na San Nicolas pa 1 persona. Prijs ta inclui awa y cable. Pa mas informacion yama Tel: 741-77550

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra un Pick-up Colorado of Tundra na bon prijs y den bon condicion Tel: 592-7225

LES DI LANDAMENTO
Nos club tin lugar habri pa Tuma pa Diploma "A te cu F" Tel: 594-9069

LES DI LANDAMENTO
Bo yiu tin 3 aña bai riba, nos ta siñe landa. Tel: 594-9069

TA OFRECE SERVICIO
Ta hasi tur trabao di carpinteria, tuberia,servicio di verf cas, negoshi of cualkier otro lugar y mucho mas. Prijs rasonabel Tel: 588-2690 / 561-6126

UN SEÑORA
Ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, preferibel na Playa di 6PM pa 10PM Tel: 567-2235

TA BUSCA
Un auto Daewoo GP automatic '96 bai ariba Tel: 586-5679

TA BUSCA
Persona masculino, serio y responsable para trabajo de tiempo completo. Para el trabajo de cuido de caballos mantencion y limpiesa de establos. Tel: 585-1552

TA BUSCA
Carpinte Metsla y Helper. Pa mas informacion yama Tel: 992-7451

TA BUSCA
2 hende muher pa traha den restuarant. Pa mas informacion Tel: 741-2651

TA BUSCA
Un camcorder Sony HDR-FX1 of HRV-Z1 pa hasi algun test di capture y edit den HDV, esaki ta pa evalua e compra di e camara aki. Tel: 562-1877

TA BUSCA
Un Metselaar, albanil pa mas informacion Tel: 992-7451

TA BUSCA
Banda Shades of Grey ta busca un Bajista pa audition, pa mas informacion Tel: 566-6802

TA BUSCA
Un Auto Cresida pa cumpra, Den bon condicion Tel: 565-1201

TA BUSCA
Un Trabao parti atardi pa limpiesa. Pa mas Informacion please yama Tel: 964-7116

SERVICIO

TA DUNA SERVICIO
Di trabao di **CARPINTE FINE**, ta Construi tur sorto di cashi, bar, cashi di cushina, cama, instala porta, kozijn y hopi mas. Tel: 565-6876

TA TUR TIPO DI TRABAO
Di maintenance, contruction, clean up, garden, basha piso, drecha dak, y hopi mas Tel: 966-2616

TA DUNA LES
Di manicure y pedicure Tel: 586-7812

TA BUSCA UN PERSONA
Pa hasi trabao di cas di dialuna pa diabierna Tel: 593-4520

LES DI LANDAMENTO
Nos club ta tuma mucha di 5 aña bai ariba preparacion. Diploma "A te cu F" Tel: 594-9069

TA OFRECE
Señora ta ofrece pa cuida mucha di 2 aña bai ariba for di 2pm te cu 10pm . Pa mas informacion Tel: 560-5447

TA BUSCA UN CARPINTE
Pa mas informacion por yama Tel: 992-7451

TA OFRECE
Un señora ta ofrece pa cuida mucha of persona grandi den oranan di anochi. Tel: 745-5082 / 741-2925



Dobel celebracion di Marcelino Varis y Victor Kock

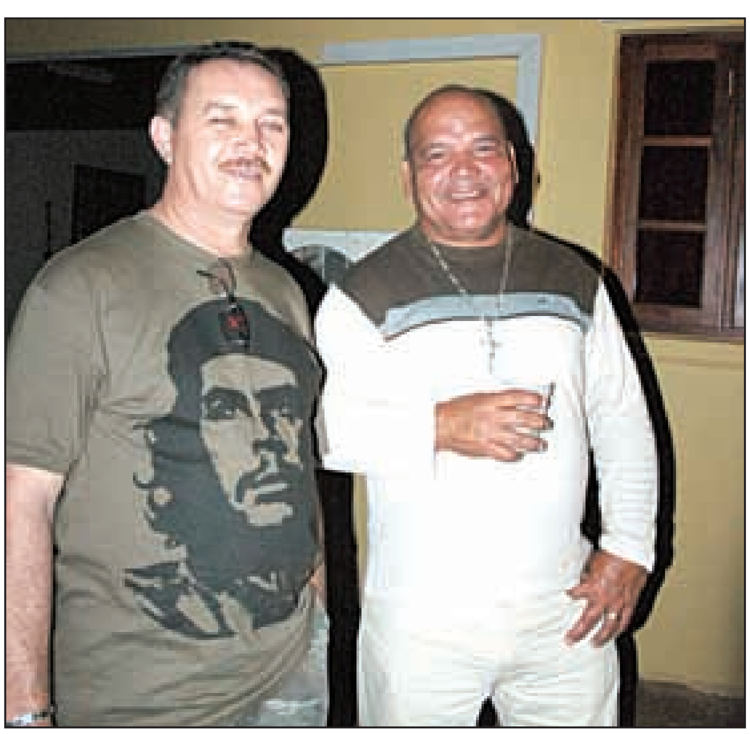
CASARIBA – Recientemente na Cas Ariba tabata tin tremendo celebracion na momento cu a celebra e cumpleaño di Marcelino Varis y Victor Kock. Tur hende a gosa masha na cas di famia Varis ya cu mariachi y Danny Koolman tabata tey pa deleita tur presente. Masha pabien ainda ta bai pa Marcelino y Victor, hopi aña mas di bida.













ARUBA MODEL SEARCH 2006 TA DEN FULL SWING !!!

E ULTIMO GRUPO DI MODELONAN YA A REALISA NAN PHOTO SHOOT NA HAVANA BEACH CLUB Y AWOR TA EN ESPERA PA E PROGRAMA CUMINSA DIARANZON AWOR 9'OR DI ANOCHI NA TELE ARUBA CANAL 13 !



Diabierna ultimo na Havana Beach Club e organizacion di ARUBA MODEL SEARCH 2006 a tene nan ultimo casting pa cu e fabuloso evento aki. Mas di 170 persona a acudi na e casting final aki y eynan mes e resultado a keda conoci. Esnan, masculino y femenino, cu a wordo seleciona a realisa nan prome photo shoot diadumingo ultimo na Havana Beach Club cu e renombra fotografo Angelo Trimon. Aki tur participante di AMS2006 a ricibi instruccion pa presenta na Havana cu un jeans y un body shirt (of top) blanco of preto. Nan a realisa nan photo shoot individual y despues a sigui pa e photo shoot di grupo. E potretnan aki (conhuntamente cu tur otro potret di photo shoots na Maart) lo wordo usa pa asina juzga e participantenan y seleciona e grupo di 35 modelo femenino y 35 modelo masculino. Definitivamente e espectativanan ta halto pa cu e resultado di AMS2006 cu por wordo mira Canal 13.

TUR COS NA TELE ARUBA....

E organizacion di AMS2006 a duna di conoce cu e trayectoria completo di e evento lo por wordo mira tur diaranzon 9'or di anochi na Tele Aruba Canal 13. E prome programa lo bay den aire diaranzon awor dia 29 di Maart y asina e lo continua tur diaranzon te cu Juni 6, 2006. Mester duna di conoce cu e programa di AMS2006 cu lo bay den aire na Tele Aruba Canal 13 lo ta un programa estilo "reality tv" y lo trece dilanti tur aspecto di e competencia. Esaki definitivamente lo captiva audiencia nacional mirando cu e lo ta e prome "reality tv show" di moda na television di Aruba, den e caso aki na Tele Aruba Canal 13. Ta importante pa nota cu hora ta papia di "reality tv show" ta indica cu no ta solamente e momento alegre, sino tambe e momentonan mas dramatico y tristo, momento di pleitonan, y tur otro momento di AMS2006 lo "air" na television haciendo e programa aki uno sumamente INTERESANTE !!!!!



DEPORTE BON DIA Aruba

Den Ahedres Interinsular

Juste y Osh Lopez a logra Medaya di Oro

Lesa pagina 2

Anthony Flanegin a bira campeon di Dragwar 2006 den categoria di Pro Bike

Lesa pagina 9

Hamas ta dispuesto pa dialoga cu Cuarteto pa pone fin na e conflicto cu Israel

Lesa pagina 14

Un total di 263 landado a pasa nan examen di natacion diploma A y B





SAN NICOLAS- Diasabra mainta a tuma luga e examen di natacion pa diploma A y B den Community Pool na San Nicolas. Un total di 263 mucha como tambe algun adulto a pasa nan examen. 135 pa diploma A y 128 pa diploma B. E examen a consisti di landa cu paña bisti, 100m schoolslag, 50m rugslag y 1 minut watertrappelen. Clubnan di natacion y algun priva cu a participa na e examen tabata S.S.A, M & M, Aruba Dolphins, Sting Ray, Ban Progresa, Nemo, S.F.A.M.F.D, Yellow Tail.
E coordinadornan pa e dia aki tabata sr. E. Ho a Sjoe. Casi tur persona a pasa nan examen cu exito, otronan cu no a logra, tin un chens mas den e luna di Juni. Riba e foto nos por aprecia parti di e examen y e entregamento di diploma. Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita tur esnan cu a slaag pa nan diploma A y B. S.F.A.M.F.D. (Community Pool y Pisina Olimpico Roly Bisslik) ta felicita tur su alumnonan cu a pasa nan examen cu exito y ta recorda tur e otro alumnonan cu Diadomingo awor, 2 di April tin examen pa diplomanan E y F pa 10.40 mainta. Corda cu ta obligatorio pa ta presenter por lo menos 30 minuut prome cu e ora stipula den e cafeteria di e facuilidad na Savaneta.

Den Ahedres Interinsular

Juste y Osh Lopez a logra Medaya di Oro





ORANJESTAD- Durante e weganan interinsular di deporte escolar na Bonaire, e seleccion di ahedres di Aruba a laga un resultado impresionante atras. Durante e ultimo tres añanan por a nota un adelanto substancial den e weganan di e hobennan di Aruba cu ta practica ahedres. Paul Patrick Ie tabata e prome hoben di Aruba pa gana oro den e weganan aki pa Aruba. Den e fin di siman cu a pasa e rumannan Juste Lopez y Osh Lopez a demostra sin ningun duda cu ahedres ta den desaroyo na Aruba.

Osh Lopez, campeon di scol basico di Aruba a enfrenta 5 otro hungador, dos di Bonaire, dos di Corsow y e subcampeon di Aruba kende ta Fitzgerald Caton. Osh a logra gana tur su weganan sin mucho dificultad y asina a gana oro den e torneo aki. Na di dos lugar a keda Paulo Meyer di Curaçao cu 4 punto, mientras cu brons a bai pa Terrence Wong, tambe di Curaçao.

Den categoria scol avansa Juste Lopez campeon di Aruba bira campeon interinsular sin ningun derota. Solamente contra Yi Xun Cheng di Bonaire e partido a termina den remise. Tur su otro weganan Juste a gana usando tur e strategianan cu el a siña tanto na cas como durante e preparacionnan pa e weganan aki.

Cu e logro aki Schaakverening Aruba por pone mas peso tras di nan deseo pa mira e weganan aki den Olimpiada Escolar y den Weganan di Reino.

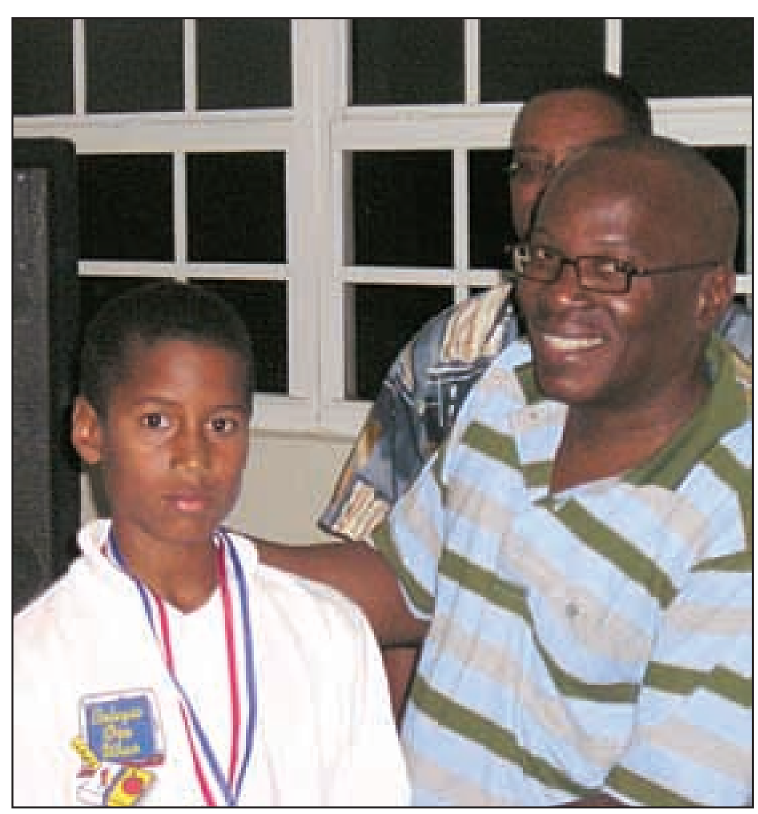
IDEFRE kier a felicita tur e hobennan di Aruba cu a representa nos isla dignamente na Bonaire. Bon Dia Deportivo ta uni su mes na e deseonan aki y nos ta felicita e muchanan cu nan logro y nos ta spera cu den futuro otronan tambe lo tin e mesun exito cu e rumannan aki.

Riba e combinacion di foto nos por mira entre otro e equiponan di softball y di volleyball cu tambe tabata na Bonaire pa e Interinsular Escolar.

Nos sa cu Colegio Arubano tambe a defende nan titulo campionil pa di Segundo biaha. Pabien, Girls!







Tremendo peleanan di Muay Thai Kick Boxing









ORANJESTAD- Diasabra ultimo tabatin un exito grandi pa Muay Thai Kick Boxing Aruba, caminda diferente atleta por a bataya contra otro. Publico por a goza di cada pelea rond pa rond. Mayornan por a goza pa wak nan yuinan den accion. Tabatin mas o menos doscien testigo cu a presencia e peleanan aki. No tabatin diferencia den fanatico ken tabata bringa na e momentonan ey, e emocionan tabata asina halto. Publico tabata apoya tur e atletanan asina bon, nan tabata goza di cada pelea.

Un pabien grandi ta bay pa e promotor cu a organiza e campionato aki.

Papiando cu e promotor ela comenta: "cu tur luna lo tin un campeonato similar" pa asina muchanan di Aruba por haya nivel pa bringa campeonato internacional, nos mester cuminza na cas. Nos tin actualmente hopi hoben tanto mucha muhe como mucha homber practicando e deporte aki. Y awor nos tin hasta muchanan entre 6 y 12 aña cu ta practica e arte aki, pesey ela dicidi di organiza campeonato chiquito pa asina stimula e atletanan pasobra nan ta e futuro. Si nos no cuminza awor nos lo no yega na e nivel internacional pa Aruba. Pa basta tempo caba su pensamento tabata pa organiza peleanan manera tabata e Diasabra anochi caminda grandi y chiquito por a goza y comenta. E atleta por a duna respet na otro y demonstra cu nos por bataya duro durante pelea y keda bon cu otro despues di pelea manera famia. Esey ta e parti bunita di Muy Thai Kick Boxing. Dia 15 di April nos lo tin e siguinte peleanan. Ya caba otro atletanan ta pendiente pa nan nomber ta riba e listanan di Muy Thai Kick Boxing. Nos kier a gradici nos sponsornan cu a aporta na e evento aki: Staal Aruba, Bopel, Familia Heyliger Prins Soft, Coffe Shop Hich Time Stadionweg Alkmaar Holland, Jenny Curiel Prins, Gregory Construction, Artesania den Seaport Mall y C-Jam Hair Studio. Y un pabien grandi ta bay pa e mayornan cu tabata presente y a apoya nan yiunan. Tambe sin laga afo e publico cu a comporta asina bon. Y un gradicimento ta bay na dokter Lopez pa su asistencia como e dokter oficial di Muay Thai Kick Boxing.

E resultadonan ta lo siguiente di e peleanan: E prome pelea tabata entre Kishan Heyliger di A&R DOJO y Eugene Gumbs di H.G. caminda Eugene Gumbs a titula ganador, siguiente pelea tabata entre Corido di Kime Rye y Shawn Tromp di A&R Dojo caminda Corido a sali ganador. Despues a sigi e pelea entre Gian Carlos representando Kime Ryu y Jair Leito representando A&R Dojo caminda Jair Leito a titula ganador. Despues a sigi pelea entre Eddie Richardson di H.G. y Luigi Dania di Kime Ryu caminda Eddie Richardson a sali ganador. Despues a sigui pelea entre Shaquan Jones di H.G. y Kirendongo Mickey di Kime Ryu caminda Shaquan Jones a sali ganador, despues a sigui e pelea entre Joshua Henry representando Dojo Boye y J. Igioco di A&R Dojo caminda Joshua Henry a titula ganador, despues a sigi e pelea entre Rensley Bryson y S. Lumenier de Kime Ryu caminda Rensley Bryson a sali ganador, depues a sigi Jeremy Dirks di Mang Gohn y Eric Redondo di Kime Ryu caminda Jeremy Dirks a sali ganador. E ultimo pelea di anochi tabata entre Antonio Kelly di A&R Dojo y Kevin Richardson di Mang Gohn caminda Kevin Richardson a sa di bay cu e titulo ganador. Nos di Bon Dia Deportivo tafelicita e ganadornan y tambe e organisadornan y nos ta spera cu pronto nan lo bini cu mas pelea pa nos di Aruba por mira ta cual ta esnan mihor den e deporte aki.

Hunto cu IDEFRE

Exitoso tabata e caminata organisa pa Pensionadonan di Hospital



SERO CRISTAL- Diadomingo e organisacion di pesionadonan di hospital esta, POHA hunto cu IDEFRE a organisa un caminata pa tur hende: miembro y no miembro. E caminata a cuminsa for di Sero Cristal. Un total di 178 persona a participa na e caminata aki.

Nos di Bon Dia Deportivo mas cu claro tabata presente caminda nos a presencia hopi hende pero muy en particular nos hobennan. Nos tin cu bisa si cu e ruta no tabata esun di mas facil, tabatin hopi subida cu a haci e ruta uno dificil, pero esaki no a descurasha e demas canadonan.

Nos a papia cu sra. Glenda Margaretha kende ta e persona cu ta encarga cu tur actividadnan di POHA y sra. Margaretha a conta nos cu e meta principal di e caminata tabata pa stimula miembro y no miembro pa cana ya cu Aruba tin hopi hende sobre peso. Su persona tabata hopi contento di mira tanto hende asina na e caminata aki y alaves yama un danki na famia Rodriguez y tur otro hende cu a yuda pa e caminata di POHA tabata exitoso.

Pa loke ta trata e resultado nos tin cu bisa cu Joseph Croes a yega como prome hende homber y Ilonka Elskamp como prome hende muher.

Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a felicita POHA y IDEFRE cu nan tremendo caminata. Ariba e combinacion di foto nos por aprecia e caminata di Diadomingo ultimo.









• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

FILET DEN FORNO

Ingredientenan:

½ cup di siboyo, geslice
¼ cup di manteca/ margarina Blue Band
1 telep di salo
1 ½ cup di casca di pan getoast, garna
½ cup di parmesan cheese
2 lb. di filet di pisca
¾ cup di lechi

Hasa e siboyo den manteca. Agrega salo, pepper, casca di pan y parmesan cheese. Drei nan den otro y basha e mescla aki riba e pisca den un ormo. Basha e lechi riba e pisca y horne pa 45 minuut den un forno di 350 grado.

Bon Appetit!

Campeonato di FEDEVETA 35+ a continua





STA CRUZ/SOLITO- Diasabra ultimo e campeonato di Fedeveta Balashi 35 + a completa su di tres siman di wega. Nos di Bon Dia Deportivo tabata presente na tereno di RCA, caminda nos a saca algun potret di e wega entre Phoenix y Nacional. E rat' y ora cu nos a keda nos a presencia un penalti cu e equipo di Nacional a hinca pa medio di Olmedo Arango.

E score final tabata Nacional 2 y Phoenix 0. Roger Schimmel y Olmedo Arango a percura pa e dos golnan. Den e siguiente wega aunque cu nan a perde siman pasa Teachers ta demonstra cu nan ta un candidato fuerte pa finalisa den prome cuaternan y mester tene bon cuenta cu nan. Esei ta loke Inter tambe a experencia ora cu Teachers a gana cu e score di 2 pa 1. Ruben Veldkamp ta score tur dos gol, mientras Rafa Vanegas a anota e unico gol pa Inter. Bubali a sigui cu su racha di acumula punto ora nan a gana for di Caravel 4 pa 2. Pa Bubali a anota Mickel Tromp dos biaha, Robert Tromp y Rudy Ras un biaha, mientras Rene (Bieu) Solognier y Emiliano Thiel a score pa Caravel.

Riba veld di Estrella na Sta Cruz den e prome wega SCA di Paradera a gana Jong Brazil 6 pa 1.

Rudy Angela t score 3x, Kenrick Bradshaw 2x , Elvis Theo Perez 1x, mientras pa Jong Brazil Franklin Vos a score e gol di honor. Den e di dos wega e caimanan di Rooi afo a hap e net 3 biaha pa gana e wega 3 pa 1. Ronny Loofstok a score 2x y Javier Morales 1x, mientras pa Estrella Dechi Bislip a salba honor.

E ultimo wega na Sta Cruz a bai entre Sportboys y Roma. Aki e muchanan di Dakota no a vacila y a score 4 biaha y Sportboys solamente 1 x. Pa Sportboys Edwin Diaz a anota e unico gol, pa Roma lamentablemente no tin ningun nomber anota di e personanan cu a score. Ta bon pa recorda cu esnan cu kier competi pa e topscorer (goalgether) nan nomber mester ta nota riba e formulario di wega y tambe ratifica pa e referee.

E refereenan cu a duna nan cooperacion pa asina tur wega por a cuminsa y caba na ora tabata Ernst Mohamed, Erwin (Cafot) Helder, Pedro (Shonpe) Geerman, David Cruz y Lucho Zambrano. Otro siman e weganan lo continua riba veldnan di Caiquetio na Paradera y Nacional na Noord cuminsando pa 5'or di atardi.







Ronald Gomez ta anota un hattrick cu total di shete gol pa RCA gana Sportboys





ORANJESTAD- E tricolornan di Solito diasabra anochi a logra un triunfo facil riba Sportboys diasabra anochi ganando e partido cu anotacion di 9-0.
E tricolornan cu e temporada aki tabatin problema cu nan produccion di gol, diasabra anochi a probecha pa saca bentaha di un ekipo di Sportboys cu ta mustra di ta anhelando e final di campeonato.
Den e prome tempo RCA a tuma bentaha di 4-0 anotando na tres occasion den e minuutnan final di e periodo aki, caminda Ronald Gomez, a anota na tres occasion pa logra un hattrick.
Den di dos tempo e dominio di RCA tabata ainda mas grandi ya cu Sportboys simplemente no por a keda cla cu kico y con e kier a hunga cu poco organizacion y poco conviccion den su hugadanan.
Den di dos tempo RCA a mustra un tiki slordig y a faya na varios occasion na aumenta e marcador pero un biaha mas den e ultimo diez minuutnan ta tene fiesta di gol anotando na no mas cu cinco occasion, cu cuater gol atrobe di Ronald Gomez pa asina bai cu e triunfo di 9-0.
E triunfa ta duna RCA espacio pa hala rosea y keda firme den su lucha pa clasificacion den loke ta birando un lucha sumamente interesante pa clasifacion.

Sportboys cu ta luchando pa no degrada directamente pa di prome division, ultimo weganan ta fayando barbaramente y ta mustra un ekipo cu a entrega tur cos caba y ta parce cu e campeonato a dura mucho largo pa e muchanan di Angochi.

Sidney Ponson ta tira wega di dos hit contra di Los Angeles Dodgers y ta sigui impresiona



JUPITER- No ta pa motibo cu nan a otorgue oficialmente e di cinco puesto como habridor di St Louis Cardinals, tabata motibo pa e aflihi su concentracion y diasabra ultimo Sidney Ponson a bolbe mustra con serio e ta den e oportunidad cu el a ricibi for di Cardinals, tirando seis entrada den cual el a permiti un careda, cual tabata unhome run di Ricky Ledee den di cinco entrada sin coredor na base.
Un biaha mas Sidney a tene su bala abou den e zona di strike cu tremendo resultado, caminda el a poncha solamente un bateador y a otorga solamente un boleto.
E resultado aki ta permiti Sidney reduci su porcentahe di careda limpi permiti te na 3.00 y ta gana su di dos decision den e e weganan di exhibicion di pre temporada.
Sidney a blankea Dodgers pa cuater entrada permitiendo solamente un otro hit na e ekipo di Dodgers prome cu el a permiti Ledee e home run den cinco entrada.
Un biaha mas e pitcher Arubiano a ricibi elogio di prensa deportivo, cu ta sigui su desaroyo di serca pero atrobe e ta impresiona tur hende cu su actuacion.
Cu e tipo di actuacion aki lo no ta improbabel pa den futuro e wordo promovi pa un posicion mas halto den e rotacion, si e sigui riba e rumbo aki.

Den Weganan Interinsular

Colegio Arubano Tri-campeon di Softball

ORANJESTAD- Durante e fin di siman cu a pasa Aruba a participa na e weganan interinsular na Bonaire den volleyball scol basico, softball scol avansa y ahedres. Colegio Arubano, campeon di softball di Aruba a sali rumbo pa Bonaire cu e intencion di defende su titulo di campeon di aña pasa. Cu solamente 11 hungador bou guia un alumna, Jovenienne Didder, un boluntario, Madelon Bos y nan maestra di educacion fisico, Natasja Rudolphus.

E mucha muhernan di Colegio Arubano a demostra caracter y deportivismo riba e tereno di Little League Ball Park Bonaire. E prome wega di e torneo di softball a bai entre Curaçao y Bonaire, na unda e muchanan di Curacao no a laga ningun duda di nan Capacidad, ganando facilmente di Bonaire cu score di 24 – 0. E di dos wega a bai entre Colegio Arubano y Ancili Domini/ St. Jozef di Curaçao. Den cabes di e prome inning e muchanan di Curaçao a pica dilanti cu cuater careda incluyendo un homerun.

REACCION

Apesar di e caredanan contra, e muchanan di Colegio Arubano a mantene un bon nivel di concentracion y anima otro manera un ekipo mester haci. Colegio Arubano a responde den prome inning cu un homerun tambe y e ekipo di Aruba a bai ariba 7 –4 Den di dos inning Curacao a score dos careda mas pero despues di esaki e pitcheo di Aruba no a permiti ningun careda mas. Aruba a anota tres acreda mas den di cuater inning pa bin gana Curacao cu score final di 12 pa 6.

E di tres y ultimo encuentro mester a bira un wega facil pa Aruba. E team di Colegio a cuminsa bon anotando seis careda den e prome y tres careda den e di dos inning. Bonaire di su banda a cuminsa haya forsa y a bin anota dos careda den di tres inning y cinco careda den di cuater. Cu un score di 9 – 7 na su fabor, Colegio Arubano a cuminsa bat den cabes di inning number 5. A muchanan di Aruba a demostra cu di ta un ekipo bon prepara y nan a anota no menos cu ocho careda pa bin gana Bonaire cu 17 – 7. Di e forma aki Colegio Arubano hunto cu nan coach Madelon Bos a bin gana e titulo interinsular di softball tres biaha consecutivo. Leanne Marlin di Colegio Arubano a sali M.V.P. di e torneo interinsular 2006 di softball. IDEFRE ta felicita e hobennan di Colegio Arubano cu e logro impresionante aki.

Un palabra di pabien ta bai na tur e atletanan hoben di Aruba cu a lucha dignamente na Bonaire.





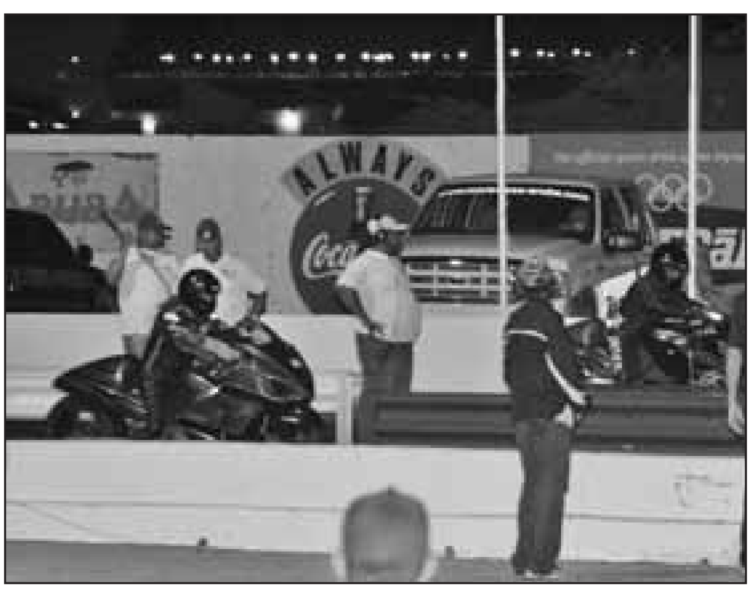



Torneo International di Softball Fastpitch
Dedica na "Benny Flanegin"
Comision Pro Softball Organiza y Happy Brothers
ta invita henter pueblo di Aruba
dianan 30, 31 maart 1, 2 di April na
Veld di Kudawecha
For di Corsow Suffisant Eagles y Harlem Power
For di Venezuela 2 pitcher di liga profesional
For di Aruba Pepsi Rangers, Pegasaya Atienza,
Blue Stars, Gess Power, Flatstone, Polar Giants y
Royal Power.
Gran final diadomingo atardi 4 pm.
Ambiente lo ta den man di
Tsunami
& Miniteca Migé
Top95
95.1 FM
Mas Cayente cu Solo
Bar y cushina lo ta bon surti
Old Parr
PEPSI
BUD LIGHT
Budweiser

Anthony Flanegin a bira campeon di Dragwar 2006 den categoria di Pro Bike













PALO MARGA- E caredanan di drag cu a tuma lugar den fin di siman riba pista di Palo Marga, tabata un exito grandi y den e competencia di motorcicletanan, tambe e caredanan tabata sumamente interesante.

E campeon di Pro Bike den e evento aki a bira Anthony Flanegin kende a supera GHino Kock den e gran final pa bira campeon y laga Gino como subcampeon di e caredanan.

Den e categoria aki tambe a sosode un accidente ora cu un di e brommernan a drumi y slip riba e pista pero sin laga e driver cu lesion serio.

Pa un motibo of otro el a perde control riba e aparato cu a kentel di banda dor di e velocidad halto y despues a drumi.

Dragwar 2006 organiza pa The Boss Racing tabata tremendo y bon hinca den otro





PALO MARGA- Dragwar 2006 a bira un exito grandi e fin di siman cu ta tras di lomba y un di e factornan cu a resalta tanto diabierna como diasabra anochi, tabata e efectividad cu e competencia a cana na e ora stipula.

E tremendo organizacion aki tabata na debi na e tremendo trabou di e organizadornan cu ta The Boss Racing, cu a percura pa e gran espectaculo aki, cu a ser domina pa autonan di Aruba.

E bus di drag tambe a acapara hopi atencion di publico mientras cu e proximo eventonan lo ta e gran evento di Aruba Royal Nationals y tambe Aruba Royal Internationals cu lo tuma lugar aña di La Reina, cu ta fin di otro luna.

Ta spera participacion di e autonan for di Corsow tambe den e gran evento aki, apesar cu den fin di siman nan no a logra di cai den e premionan. Na final di e caredanan e trofeo y premionan a ser entrega na e ganadornan y tin cu felicita The Boss Racing pa e tremendo organizacion aki.







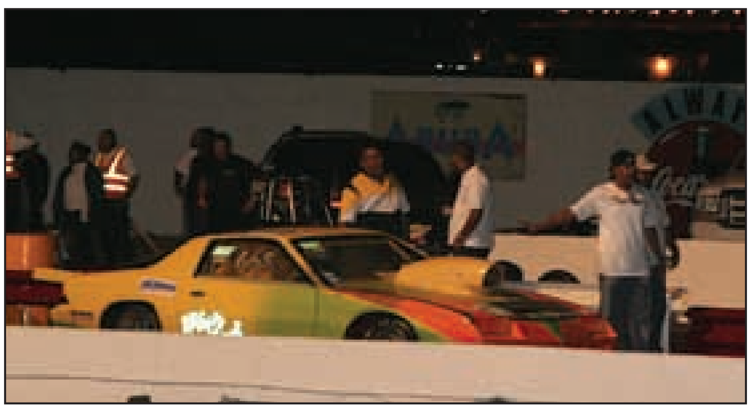




Tito Tromp cu Brazilian Flash ta bira campeon di Dragwar 2006 den categoria di Box











PALO MARGA- Diasabra anochi e caredanan di drag di Dragwar 2006 a culmina den un tremendo anochi, cu caredanan sumamente interesante.

Den e categoria di Box e ganador a bira Tito Tromp cu Brazilian Flash mientras cu como subcampeon a keda Flip Werleman di Don Flip Racing.

Den e categoria di No Box, e campeon a bira JeanCarlo Reyes mientras cu como subcampeon a termina Rosendo Rossel.

Den e categoria di Sport Compact, e ganandor a bira Vick Werleman y como subcampeon a keda Carlito Jacobs.

Durante di e caredanan na dos occasion e caredanan mester a wordo interumpi y aplaza pa algun minuut ora cu na prome lugar algun burico a subi pista di careda y mester a atende cu esakinan y baha nan for di e pista pa evita cualkier situacion peligroso ora cu e autonan ta pustando cu otro.

E di dos interupcion a sosode ora cu e auto "Hulk" a haya su mes den problema ora c'un di su tirenan a rementa y e auto a bolter algun biaha, cai riba su cuaterwielnan bek, y pega candela.

E candela sinembargo a paga riba su mes y e manehador, esta Ivo Daal por a bandona e auto sin mucho problema y sin ricibi ningun lesion di seriedad.

Chemmy King a causa sensacion drechando su tempo



PALO MARGA- Chemmy King a pasa den un renobacion total y diasabra anochi, compitiendo den e division di Sport Compact, a causa gran impresion drechando su tempo drasticamente, superando su ultimo tempo maximo di 10.04 pa core awor cu tempo di 9.70.

E auto cu driver Darcy Franken, a ser prepara pa Bico Racing y Flaco Racing kendenan a priminti di lo traha awor pa duna Chemmy King mas poder pa e proximo caredanan.

A descubri 17 craneo den un baki di sushi na Haiti



Un solda di e Mision di Paz di Nacionnan Uni, na Puerto Principe

PUERTO PRINCIPE— Polisnan Haitiano, a anuncia diasabra descubrimento di 17 craneo humano den un baki di sushi di e zona residencial Petion Ville, den e periferia di e capital.

A haya e craneonan hinca den un saco di plastic, den un propiedad inhabita cu ta wordo usa como baki di sushi y cu ta banda di un restaurant, e comisario di polis a bisa. E casconan azul Brasileño di e Mision di Stabilisacion di Nacionnan Uni, (Ministah) a presenta na e luga meimei di un cantidad di personanan curioso. Nos ta duna nos apoyo na e polisnan Haitiano cu a yama Minustah, e director di e comunicacion di e Mision, David Wimhurst a bisa. E prome investigacionnan pa Minustah ta mustra cu e personanan no a muri dor di bala, polisnan a bisa. Segue testigo, e wesonan a wordo tira den baki, pa chofer di truck. Nan a tiranan riba un monton di sushi, tras di un muraya cu ta rondona e propiedad y ora cu nos a yega na e luga , nos a mira cu ta cabes di hende, un die testigonan a bia. Un muhe a bisa cu ta hendenan malo, cu ta pone e personanan kere cu nan a wordo asesina pa hacido di bruha. Sinembargo e comisario di polis a anuncia cu e prome investigacion ta mustra cu no por asocia e hayasgo cu actonan di bruheria. E craneonan a wordo transporta pa e universidad di Haiti, segun Lacroix.



Polisnan ta carga un piscado herida na Gangavaram, den suit di India den e estado Andhra Pradesh, Polisnan a tira riba un multitud di piscadonan protestando, matando un , despues cu e demostrante nan a ataca polisnan, heridando 32, segun un oficial di polis a bisa. E enfrentacion a cuminsa ora cu un grupo di piscado, a protesta construccion di un haf cu a bisa cu lo laga miles di nan sin cas y a cuminsa benta polisnan cu piedra.

E Coordinacion Nacional Estudiantil Frances ta pidi dimision di e gobierno



E prome minister Frances Dominique De Villepin, den un rueda di prensa diasabra.

AIX EN PROVENCE—E Coordinacion Nacional Estudiantil cu ta agrupa e organisacionnan universitario estudiantil Frances, a pidi diadomingo dimision di e gobierno Dominique di Villepin y e retiro di e Contrato di e Prome Minister di Empleo,(CPE) despues di un reunion di dos dia na Aix en Provence. E gobierno mester baha na e mesun temo cu e retira su proyecto di CPE., e entidad a bisa den un texto lesa pa algun di su miembronan den un sala di Universidad Aix Marsella I. E gobierno a aplica e strategia di e confrontacion, a opta pa empeoramento di e situacion y violencia policial, e alumnonan a bisa den nan declaracion hunto. Mas o menos 300 delegado procedente di un sesenta universidad , kendenan a uni pa prome biaha un cientos di delegado di centro secundaria, a reuni diasabra y diadomingo den e Facultad di Robert Schuman, na Aix en Provence, pa investiga e medidanan cu nan lo adopta contra e lei di CPE, dos dia despues di un mobilisacion social, programa pa diamars.

Rice ta bisa cu probablemente Merca lo reduci su trupa na Iraq na aña 2007



Condoleezze Rice, durante rueda di prensa na television.

WASHINGTON-- E secretaria di Estado Condoleezza Rice, a bisa cu ta completamente probabel cu Esados Unidos, lo retira un cantidad grandi di trupa di Iraq, durante e proximo aña, y pa otro banda tambe a afirma cu Washington ta tuma seriamente e version di cu Rusia a pasa informacion na Saddam Hussein, durante e invasion.

E trupanan Iraqi, ta progresando pa remplasa e forsanan Mericano na Iraq, tres aña despues di e invasion lidera pa Estados Unidos, cu a deroca Saddam Hussein, Rice a bisa den un programa na television. Rice kier a ripiti loke Bush a bisa siman pasa, en cuanto e ehersito Mericano por sigui na Iraq, mientras su mandato sigui, cu ta termina na januari 2009. Actualmente Estados Unidos, tin 133000 solda ocupa na Iraq. E cifranan oficial di Pentagono, ta papia di 2300 solda morto, for di despues cu a cuminsa e invasion. Rice a bisa cu Esados Unidos a tuma hopi serio e informacionnan di cu Rusia a entrega dato di inteligencia na Saddam Hussein, despues di e invacion di Iraq na 2003. Rice a bisa cu definitivamente nan lo papia esaki cu e gobierno Rusiano.

Olmert ta recorda Sharon den ciere di campaña



Propaganda electoral di e candidato di e partido di Centro Kadima y e prome minister Ehud Olmert na Jerusalem.

JERUSALEM— E partidonan politico Israeli diadomingo a celebra nan ultimo dia di campaña electoral y a usa nan ultimo base pa conbence e indecisonan of esnan demotiva, di vota den e legislativo diamars, cu lo tuma luga entre medidanan di siguridad hopi pisa pa miedo di atentado.

Pa preveni un abstencion halto di votacion, e prome minister Israeli, Ehud Olmert, a saca diadomingo e ultimo recurso, recordando su predecessor Ariel Sharon, kende su popularidad tabata hopi halto, prome cu su bida a wordo tranca pa un hemorargia na januari pa cual el a keda den coma. No tin duda cu e spirito di Ariel Sharon, y su legado lo ta sigui ta e fundamentonan di bida politico Israel den e proximo añanan, e responsabel a bisa, kende ta faborito pa e eleccionnan cu a partido Kadima cu por haya mas o menos 36 asiento. E speransa di cu Sharon di 78 aña, a recupera ta hopi minimo, su desaparicion di e panorama politico a baha interes den e eleccionnan. Den nan empeño pa sigui dilanti cu e caminda habri pa Sharon ora cu el a desmantela e colonianan di Franja di Gaza na 2005, Olmert a insisti tambe den seramento di e campaña den separacion unilateral cu e Palestinonan. " Den ningun caso e Israelinan lo ta rehen di e boluntad di e Palestinonan. Mi ta pidi tur e ciudadanonan di Israel pa eherce na derecho di voto, cu ta permiti pa dicidi e destino di e pais, y e naturalesa di e gobierno" el a bisa. E lider politico ta desea di fiha frontera permanente di e Estado di Israel, desmantela un parti di e colonianan na Cisjordania y transforma e muraya di separacion den un linia di demarcacion stabil cu e Palestinonan, kende ta opone totalmente den e proyecto. Olmert ta kere cu e siguridad lo bini, ora cu e Israelinan reti9ra di e zona ei, na unda tin un mayoria Palestino, y cu no ta vital pa nan interes.

Mediador Mericano ta pidi pa tuma medidanan severo contra rebeldenan na Iraq

BAGHDAD—E embahador Mericano diasabra a pidi e lidernan Iraqi dividi, pa controla e militantenan mientras e bloke politico a bolbe fracasa den nan intento pa Sali di un punto morto pa forma un gobierno di unidad cu ta spera pa evita un guera civil.

Zalmay Khalilzad, kende ta presiona fuertemente pa e formacion di un gobierno mas di tres luna despues di e eleccionnan, emiti un advertencia severo riba e militianan hopi di cual tin lasonan poderoso cu lidernan chiita y ta mara na forsanan di siguridad y polisnan Iraqi.

Mas Iraqi ta muriendo pa e violencia militante cu pa e teroristanan, el a bisa durante un bishita na un centro di hoben na Baghdad, cu a wordo completamente renova gracia na e fondonan Mericano. E milicianan mester ta bou di control, el a agrega. E lidernan Iraqi Chiita, Curdo y sunita a haco otro ronda di negoshacion pa resolve e diferencianan relaciona cu e formacion di e prome gobierno pa un periodo completo despues di e guera na Iraq, pero no tabatin ningun signo di avance. E lider politico sunita Tareq al Hashemi, a bisa cu e negoshacionnan ta consentra den e manera di construi un base politico solido pa un gobierno nobo. E destruccion di un meskita chiita di luna pasa a proboca un ola di represalia, cua aumenta e riesgo di cue milicianan chiita pro gobierno ta pusha Iraq den un guera civil. E crieis a aumenta e presion pa forma un gabinete cu a logra aleha e posibilidad di un conflicto sectarian general. Polisnan diasabra a bolbe haya nuebe cadaver di aparente victimanan di violencia sectarian den diferente parti di Baghdad. Hopi di nan tabata tin muestra di tortura y algun di nan horca. Hombernan arma a mata un polis di trafico den centro di Baghdad, y despues a pone un bon den su oficina, matando cuatro civil , cu tabata pasa den un minibus y heridando cuatro otro, segun polisnan.

Marcha multidinaria pa derecho di imigrante na Los Angeles



Un bista di e demostracion.

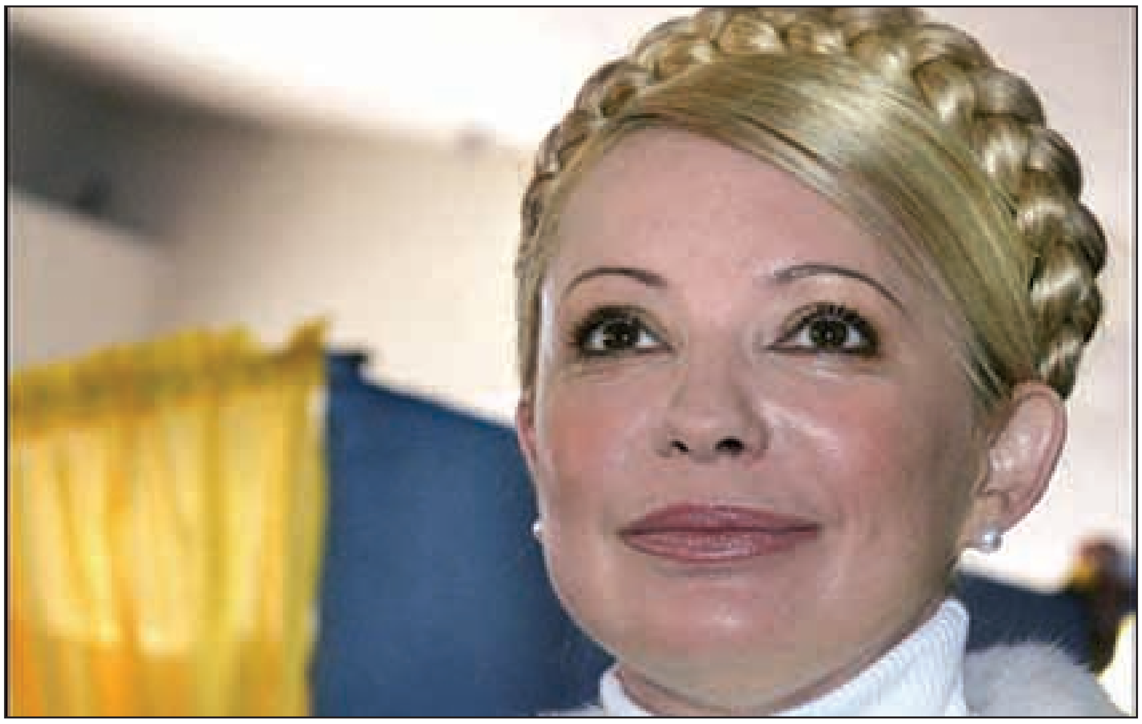
LOS ANGELES—Por lo menos 500 mil persona a marcha diasabra na Los Angeles, pa pidi Congreso cu a bandona e proyecto legislativo cu ta tipifica como delito grave e permanencia di e miyonnan indocumenta.

E protesta enorme, esun mas grandi efectua recientemente na Estados Unidos, a recore e centro di Los Angeles y a wordo haci un dia despues di e manifestacionnan multitudinaria den otro grandi ciudad di e pais. E comandante di polis Louis Gray JR. a bisa cu e calculacion di e manifestante a wordo haci dor di buelo den helicopter. Un cantidad grandi di participante den e manifestacion tabata bista t-shirt blanco como simbolo di as y tabata carga bandera Mericano. Algun di nan tabatin bandera di Mexico, y di otro paisnan, y tambe den varios caso nan tabata use como capa. E studiante Elger Aloy di 26 aña, a asisti na e manifestacion diasabra, cu su yiu di ocho luna, den un stroller. E proyecto legislativo ta inhumano., pasobra nos tur merece e derecho pa un bida miho, el a expresa. E Camara di Representante a aproba na december e iniciativa cu lo castiga como delito grave e estadia ilegal den e pais, y lo permiti pa construi camindanan nobo den un tercer parti cu e frontera cu Mexico y haci e sancionnan mas duro, pa e empleadonan cu contrata hendenan indocumenta. E senado lo cuminsa investiga esaki diamars.



Marcha multitudinaria cu a tuma luga diasabra na California.

Yulia ATimochenko cu opcion pa bolbe na e prome minister di Ucraina



E dirigente opositor y ex prome minister di Ucrania Yulia Timochenko.

KIEV—E oposicion pro Rusiano encabesa e legislativo Ucrania di diadomingo, segun un sondeo cu lo beneficia riba tur, ta e carismatico Yulia Timochenko, e lider di e Revolucion Naranja, cu bon posibilidad di ocupa e cargo nodo di e prome minister.
Sin spera e resultadonan oficial di e votacion, e campo oraño, a anuncia cu e ta dispuesto na laga un banda e desacuerdo di september cu a haci cu Yulia Timochenko lo drenta den oposicion y lo re instala su funcionnan na cabes di e gobierno. E solucion mester permiti preserva e orientacion pro occidental di e pais. Conforme na e previsionnan, e Partido di e regionnan pro ruso, di Viktor Yanukovich , e homber cu Yushenko a derota den e presidencial di 2004, encabesa e resltado0nan cu 31% di e votonan, segun un sondeo realisa na salida di e oficinanan di voto pa dos instituto di reputacion. Pa e contrario e Bloque Yulia Timochenko a realisa un sorpresivo avance yega na un di dos posicion du 23%, leu dilanti di e coalicion Nos Ucrania di Yushenko, cu a sufri un derota rotundo cu solamente 16% di e votonan, segun e mesun sondeo. E coalicion di e presidente ucraniano, Viktor Yushenko Nos Ucraina, ta dispuesto pa firma un memorandum riba e creacion di un coalision, cu e Bloque Timochenko, e hefe adhunto di e campaña di Nos Ucrania , Roman Zvarytch, cita pa e agencia Interfax a bisa. Esaki lo mester hiba Yulia directamente pa Prome Minister. Si e presidente Yushenko rechasa tal nombramento, e mester acepta Viktor Yanukovic, como prome minister, el a afirma. Yulia Timochenko a yama pa crea un coalicion oraño, den Parlamento entre su bloke , e coalicion presidencial Nos Ucrania y e Socialistanan 5%. E coalicion ta permiti e ex asociadonan di e revolucion oraño pa reuni un mayoria di 257 cargo den e asamblea nobo di un total di 450 diputado, Yulia Timochenko a bisa na television. For di diadomingo mainta, Yushenko a anuncia e cuminsamento di e consultanan, cu Yulia Timochenko, pa reconstitui e ekipo oraño. E bloke ta crucial, pa cu e presidente cu tin mester di un apoyo parlamentario stabil pa sigui cu su politico pro occidental.

Hamas ta dispuesto pa dialoga cu Cuarteto pa pone fin na e conflicto cu Israel

GAZA—E prome minister designa Ismail Haniyeh a garantisa dialuna den e investidura di e gobierno di Hamas, cu e movimento radical ta desea di dialoga cu e comunidad internacional, concretamente cu e Cuarteto (Estados Unidos, ONU, Union Europeo y Rusia), pa pone fin na e conflicto Israel-Palistino.
Den un discurso dilanti Parlamento den cual e ta expone e linianan di su gobierno, Haniyeh a pidi ademas e comunidad internacional pa no castiga e Palestinonan, pa a vota pa Hamas dos luna pasa. Nos gobierno ta dispuesto pa dialoga cu e Cuarteto, riba e forma di pone fin na e conflicto y instaura calma den e region, Haniyeh a sigura. E Cuarteto ta e artifice di e yamada Hoja di Ruta, un plan di pas pa e region cu ta prevee entre otro e creacion di un Estado Palestino independiente na Cisjordania y Franka du Gaza, pero cu tabata imposibel di pone den practica pa awor. Dos luna despues di e gana e eleccionnan legislativo Palestino, Haniyeh y e 24 ministernan di su gobierno lo ricibi diamars e bon bista di e Parlamento, naunda e grupo radical tin 74 di e 132 asiento.

E huramentacion lo mester a tuma luga dialuna, pero e sesion a alarga mas di loke ta programa y a cu e cantidad di parlamentario kier a haci uso di palabra.

E gobierno lo presta huramento durante siman, ora cu lo cuminsa pa papia cu e Autoridad Palestino di Mahmud Abbas, miembro di e partido Fatah, cu a wordo derota den e eleccionnan di januari. Nos gobierno no ta contra ningun esfuerso pa yega na un pas husto den e region, cu ta pone fin na e ocupacion y ta restitui nos derechonan, Haniyeh a bisa.

E grupo radical, autor di e mayoria di e atentadonan contra Israel, den e di dos Infitada, cu a cuminsa na september, a nenga te awor pa renuncia violencia y a reconoce e existencia di e Estado Hebreo.

Cuarenta morto den un atentado contra recluta di e ehersito di Iraq



Un auto di polis Iraqi ta kima den vlam despues cu el a wordo alcansa pa un bom den e ciudad Mosul ayera.

BAGHDAD—Cuarenta persona a muri dialuna den un atentado suicido contra reclutanan di e ehersito Iraqi den nort di Iraq, esun mas sangriente for di januari, mientras e ehersito Mericano a insisti den e hecho Iraqi, di e atake cu diadomingo a laga 16chiita morto. Esaki tabata e atentado mas sangriente contra recluta di e forsanan di siguridad Iraqi, despues di januari cu a costa bida di 70 persona den e provincia Ramadi, west di Baghdad. E refuerso di e forsanan di siguridad, ta un di e prioridadnan di e autoridadnan Iraqi, y Mericano, cu lo considera como e miho manera di enfrenta e rebeldenan y anticipa e partida di e forsanan stranhero. Pero e forsanan y e centronan di reclutamento ta regularmente blanco di e insurgentenan, cu ta busca pa disuadi e Iraqinan cu ta uni na e polisnan of ehersito. E atentado a tuma luga un dia despues di un atake sangriento den nort di Baghdad, cu responsabel chiitanan a atribui na un error Mericano y a proboca indignacion, incluso na Jawad Al Maliki, un colaborador cercano di e prome minister Ibrahim Jaafari.
Den un comunicado , e ehersito norteamericano, a nenga tur implicacion directo di su trupanan den e atake, y a describie, como un operacion di e forsanan special Iraqi, contra un guardia rebelde. El a afirma cu el a wordo plania y ehecuta pa e forsanan special Iraqi, y a laga 16 morto entre e rebeldenan y no tabata dirigi contra un meskita.

Kadima ta faborito, pero ta perde forsa y no por goberna so



Un simpatisante Israeli, di e partido centro Kadima ta para banda di e propaganda electoral di e prome Minister Ehud Olmert.

JERUSALEM—E partido di centro Kadima, ta sigui mantene un bentaha considerabel cu respecto na su rivalnan dilanti e eleccionnan di diamars na Israel pero lo tin cu negosha y forma un coalisionpa goberna ya cu e no alcansa e mayoria necesidad.

E bentaha di Kadima , bou di lider di e prome minister den funcion Ehud Olmert, a disminui peligrosamente dilanti un aumento di e abstencionismo y un aumento di e forsa di e extrema derecho.

E ultimo sondeonan publica diadomingo anochi, ta indica cu e lo haya entre 34 y 36 asientodi un total di 120, apesar di cu dos luna pasa el a supera te na 40, podise impulsando ainda pa e sintimento pa e ex prome minister Ariel Sharon, fundador di e partido cu ta den coma for di januari. , " Cu Sharon, awe e situacion lo ta diferente, ya cu e tabatin mas experencia y a crea un partido un un structura berdadero. Loke ta cla cu forma un coalision ta bai ta hopi dificil, e politico Argentino Sergio Yani, di e Alternative Information Center di Jerusalem. Como ya a pasa den pasado, e potencialnan aliado di Olmert lo ta e laboristanan, dirigi pa Amir Peretz, cu lo haya 21 asiento. Ademas , e por uni na dje e diputadonan di e formacion religioso sefardi Shass, cu lo yega na 11 asiento, y ta desea di drenta den gobierno, esnan di e partido laico di izquierda Meretz, cu cinco y dos legisladornan di un partido chikito , cu ta representa e hubiladonan y por drenta pa promebiahadenParlamento. Si e posibilidad aki no funciona, Olmert por solicita apoyo di e partido di extrema derecho Israel Beitinu, lidera pa Avigdor Lieberman, cu a bira un forsa politico importante ora cu el a haya 11 asiento. Su impresionante avanse ta debi na e kiebro di Likud, gran formacion di derecha nacionalista, cu ta parce di ta hopi debilita despues cu su pesonan pisa, cuminsa cu Ariel Sharon, a bandona e partido pa funda Kadima na november ultimo. Likd dirigi pa e ex prome minister Benjamin Netanyahu, lo haya solamente 13 of 14 asiento , segun e ultimo sondeo. Sigur di su mes Olmert ta confia di haya e cantidad mas grandi di voto pa cu su programa ambicioso di e gobierno por wordo aplica sin obstaculo.

Francia ta prepara pa welga awe y posibel violencia den e cayanan



Hobennan manifestante ta scop autonan na candela durante un protesta contra un tipo di contract nobo di empleo hubenil.

PARIS-- Francia ta prepara awe pa un "Diamars preto" di welga y manifestacion masivo contra e Contrato Prome Empleo, cu ta menasa di violencia nobo den e cayanan. E politiconan responsabel, y sindicatonan ta considera e dia di diamars crucial, e prome welga pero di cuatro di manifestacionnan multitudinario, for di ocho siman, pa e continuacion di e movimento di contestacion contra e lei di CPE. E contrato , destina na e menornan di 26 aña, y cu ta prevee retiro sin hustificacion durante e dos añanan , ta motibo di e enfrentamento entre e Gobierno solamente dispuesto na algun modificacion, y e sindicato y mobilisacionnan studiantil, ta exigi su retiro. E mobilisacionnan di diamars ta coincidi cu e stancamento di dialogo entre tur dos parti y un creciente precupacion pa e aumento di e tension den algun zona periferico desfaborabel di e capital frances, ya esenario di enfrenamentonan sin precedente na november 2005. Pa e sindicato principal frances, e Confederacion General di Trahadornan, awe lo ta un momento decisivo. Tambe e coordinadora nacional estudiantil a haci un yamada na un welga general dia 4 di april, sie gobierno di Dominique Villepin no retira e lei. Pa e momento e diamars preto ta carga cu un total di 135 manifestacion, den henter Francia, y un serie di welga cu ta afecta e servicionan ferovirraia , transporte aereo, y e publico, metro y autobus, mas di 70 ciudad den e pais cu Paris na cabes.



Un homber ta lesa posternan na un porta di e universidad Jussieu, ayera na Paris.

BON DIA Aruba

Asociación Amigos de Colombia hace llamado para colaborar con la construcción del pedestal del "Hombre Cóndor"

ORANJESTAD – La asociacion Amigos de Colombia (ASOCOL) se complace en agradecer; y a su vez informar a la comunidad que en días pasados, y luego de muchos esfuerzos, llegó a la isla el monumento del agradecimiento de la colonia Colombiana al pueblo de Aruba. Dicho monumento due una iniciativa del sr. Ventura Diaz Mejia quien en su calidad de Cónsul de Colombia en el año 2004, supo concentrar los esfuerzos de la colonia Colombiana a traves de tres reuniones informativas en el City One, y un grandioso evento el 25 de julio del 2004 en el Piedra Plat Entertainment Center. Dicho evento contó con la colaboracion de la Asociación de Amigos de Colombia. Allí se lograron recaudar los fondos para el diseño, la fabricacion ($33.000.000 de pesos colombianos)y transporte desde Colombia (7'000.000 de pesos colombianos). Los gastos de desaduanaje y trasporte en Aruba fueron de Afls. 1.833,30.

Este bello monumento que sera unicado adyacente a la estatua ecuestre del Libertador Simón Bolivar en la plaza que lleva su nombre.



COLECTA

El monumento se denomina: "El Hombre Cóndor", y es una bellísima escultura en bronce que representa la fusion entre un aborigen y el ave insignia de Colombia. Fue realizado en la ciudad de Medellín por el escultor Roy Pérez, y tiene 2.30 metro de alto por 2.50 metros de ancho. Su peso total es de 900 kilos. El monumento necesita un pedestal y por ende se debe recaudar los fondos para la construccion del mismo.

Se cuenta con el asesoramiento de los Arquitectos Mendoza, Amilcar y Fajardo, pero se requiere aún de los materials y equipos necesarios para esta obra.



Es la intencion de develar y hacer entrega del monumento a los reprsentantes del gobierno de Aruba y el pueblo Arubiano en general, durante los actos protocolarios oficiales con motivo del aniversario de la Independencia de Colombia el proximo 20 de julio 2006.

Para lograr este fín, la Asociación Amigos de Colombia (ASOCOL) hace un llamado a la comunidad de Colombiana para que se acerquen con sus aportes a las urnas instaladas en el Consulado de Colombia . Agradecimento especial al sr. Cónsul Ricardo Cifuentes, por toda su colaboracion), JASABA Reprsentaciones, Panadería Espina de Oro y en la sede de ASOCOL, Fiyostraat 55 (Dakota) tells. 588-0363 ó 592-8316, donde se encuentra actualmente el monumento que podrá ser apreciado hasta mediados del mes de abril, cuando se cubrira nuevamente hasta su entrega a la comunidad de Aruba.

De antemano muchas gracias por su ayuda. Su aporte se verá reflejado para siempre en esta bella obra. "La union hace la fueza". Este comunicado viene firmado con las respectivas firmas de la directiva de la Asociación Amigos de Colombia.

EE.UU. endurecería su política migratoria

La Cámara Baja de los Estados Unidos de Norte América, aprobó un proyecto de ley que establece severas medidas para contener y penalizar el flujo de inmigrantes hacia EE.UU.

LOS CAMBIOS QUE PLANTEARIA LA LEY

DELITO: Hará que la presencia indocumentada de personas sea considerada un delito criminal.

MURO: Establece control de las fronteras con la construcción de una tercera valla metálica en cuatro estados limítrofes con México: California, Texas, Arizona y Nuevo México.

EMPLEADORES: Requiere que todos los empleadores verifiquen en un plazo de dos años la revisión de documentos de empleados, como el número de Seguro Social, y demanda una base de datos sobre nuevas contrataciones.

SANCION A EMPRESARIOS: Aumenta las penalidades civiles y criminales contra quienes contraten indocumentados, teniendo pleno conocimiento del estado migratorio de estos.

DETENCIONES : Acaba con la práctica de "atrapar y liberar" a los indocumentados arrestados por la Patrulla Fronteriza, por la falta de espacio en centros de detención. Se calcula que 120 mil indocumentados fueron detenidos este año, provenientes de otros países distintos a México.

CONTROL EN LA FRONTERA: Asegura cobertura completa de la frontera con la presencia de más agentes, e incorpora tecnología moderna, incluyendo cámaras, sensores, radar, satélites y Vehículos Aéreos no Tripulados (UAV).

INSPECTORES : Autoriza mil inspectores adicionales para que trabajen a tiempo completo en los puertos de entrada a Estados Unidos, en un periodo de cuatro años y entrenamiento de otras 1.500 unidades K-9, en los próximos cinco años.

El presidente de México, Vicente Fox, dijo que lo considera una "vergüenza". La congresista norteamericana Hilda Solís, quien votó en contra opina que el proyecto es "inaceptable, ineficiente y punitivo para reformar el actual sistema de inmigración".

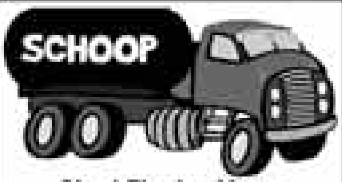
Los dirigentes de la Liga de Ciudadanos Latinoamericanos Únicos, el Fondo México americano para la Defensa Legal y la Educación, la Asociación Nacional de Funcionarios Latinos Elegidos y Nombrados y el Consejo Nacional de la Raza, enviaron ayer una carta al presidente estadounidense en la que dicen estar "pasmados y tristes" por al apoyo de la Casa Blanca a la ley, a la cual califican de excesivamente "severa y punitiva". Angélica Salas, directora ejecutiva de la Coalición para los Derechos de los Inmigrantes, afirmó que "el proyecto va a ser una mancha negra en la historia de el país, igual que lo fue la ley de exclusión de inmigrantes chinos en 1917".

El presidente George W. Bush elogió a los congresistas y aseguró que Estados Unidos es "una nación construida sobre el estado de derecho" y que la ley "ayudará a proteger nuestras fronteras y a combatir la entrada ilegal a Estados Unidos".

(*) Colaboración de Luis Silva

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



SCHOOP

Sigui Flush y Yama
583-2905 / 568-1567
Pa chica pos of pa habri tubo cu ta geplug
Schoop Sewage Service N.V.
Seroe Patrishi 31

Long life Carpenter Shop
Ta traha y spuit tur model di kitchen cabinet, cashi paña, Boekenrek y hopi mas pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

WAKAMAYA



LOTTERY
Boegoeroei #6, Noord.

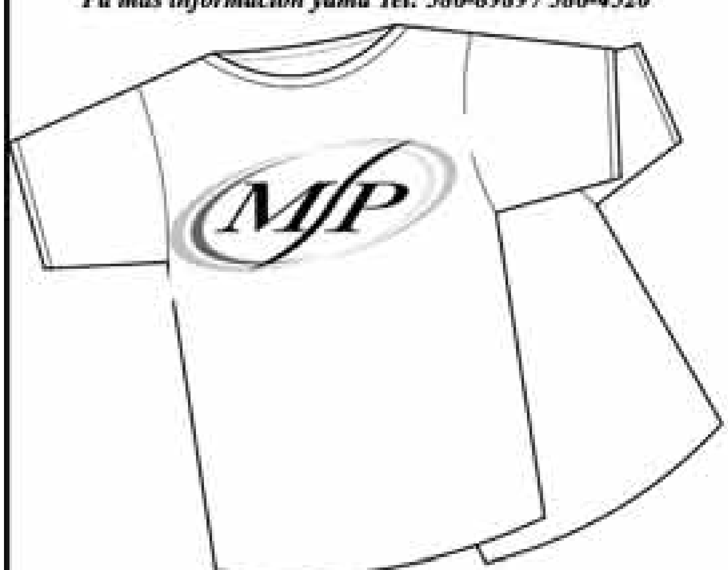
OFERTA #1
NO tira bo ticketnan cumpra na Wakamaya Lottery afo!! Cumpra TOTAL AF. 250,- pa luna, riba Diario, Corsow, S-4, St. Dom, Cat-pro-Dep. Big4, Lotto di Dia, Lotto pa Dep. Zodiac of combina, y ricibi 4x Ticket di 3 of 4 cifra, di e wega di bo gusto.

OFERTA #2
Pa cada compra di TOTAL AF. 25,= pa dia, sea 1 wega of combina, riba Diario, Corsow, S-4, Sto. Dom, Cat-pro-Dep. Zodiac. Big4, bo ta ricibi 1x Ticket di 3 of 4 cifra, di e wega di bo gusto

TUR ESAKINAN COMPLETAMENTE GRATIS

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



Multi House & Office Cleaning



Bo ta traha hopi ora largo?
Bo kier bo bida diario ta mas facil?
Anto ta cla.

Nos ta duna servicio di limpiesa di cas, oficina y strikamento.
Yama nos awe mes pa un cita
Tel: 564-1697/561-2542
583-1535

Multihoc ta spaar bo tempo y placa

Long life Carpenter Shop
Ta ta fura tur sorto di colchon y box.
Pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

TIN MESTER

Kowloon Restaurant N.V.
Emmastraat 11
Mester di 2 koki
Pa info. yama Tel: 582-5959
entre 08:00 pa 12:00 pm
Mester por cushina cuminda Chines

Panaderia y Pasteleria



ESPIGA DI ORO

Caya Ernesto O. Petronia #86 Local 1 - Tel:5883272
Ta ofrece un variacion nobo den pan y pasteleria y alavez ta invita e pueblo di Aruba pa bin disfruta di nos pannan.
Pan cu Keshi, Pan Frances, Pan Integral, Pan Hamburger, Pan HotDog.

y Tambe tin dushi Tortia Fria y Bolo di Cheesecake, Tiramisu, Chocolate, Strawberry, y mucho mas.



Esquina Colombiana

La Locura del sabor

Disfruta na Aruba di e mihor cuminda Liher y Colombiana
Caya Ernesto O. Petronia #88 Local A / Tel: 5880027

Bin purba y disfruta di nos Dushi cuminda tipico Colombiana cu ta Sirloin Steak ala plancha
- Pechuga ala plancha, - Hamburger, - Hotdog, - Salchipapa, - Arepa cu tur cos, - Platano con todo, - Chinchurria, - Bofe y mucho mas.
Bin disfurta nos Happy Hour tur Diaranson y Diahuebs. Pa cada compra di un Hamburger of Hotdog ta ricibi un refresco GRATIS for di 6'or pm te cu 9'or pm

Nos servicio pa publico ta di Dialuna pa Diahuebs 5'or pa 12'or pm Diabierna pa Diasabra 5'or pa 1'or pm / Diadomingo 4'or pa 11'or pm

---

TA BUSCA

Mack's Total Quality Services N.V.
Mester di
2 Schoonmaakster
Barcadera 5-F
Tel: 585-3444

TA BUSCA

Van Den Broek Construction & Labor N.V.
Mester Helper
Constructie
L.G. Smith Blvd. 116
Tel: 588-1658

GEZOCHT

Salamander Holding N.V.
Sun Plaza Suite 405
Tel: 588-2743
Gezocht:
Human Resources & Sales Manager
Reactie binnen een week

GEZOCHT

Pro-Tec Mechanical Constractors Aruba N.V.
Avenida Don Milo Croes 70-A
Tel: 582-0787
Gezocht: Project Manager/ Werkvoorbreider
Reactie binnen een week

GEZOCHT

A & H Technical Services N.V.
Warawara 16-E
Tel: 585-0485
Gezocht:
Koelmonteur Helper
Reactie binnen een week

TA BUSCA

Marnaye Minimarket N.V.
Ta busca
Handyman y un Shelfpakker
Cell: 745-4307

TA BUSCA

The Villa
L.G. Smith Blvd. 9
Tel: 583-0078
Ta busca
Hostess, Cook, Cook Assistant
Supervisor

"Señor ta mi wardador
Mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega" *Psalmo 23 vers. 1, 2.*

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera na edad di 48 aña di:



Sr. Hilario Modesto Maduro

Cariñosamente jama: "Ay of Aytje"
***12 Februari 1958 + 25 maart 2006**
Ex-trahado di A.P.A.

Na nomber di su señora: Mayra Maduro-Kelly
Su Yiu: Marëill y esposo Oslin Ras
Su Mama: Sra. Vda. Maria Maduro-Kock

Rumanan: Filomena y Jesus Coëllo y yiunan
Asela y Alberto Alvez y yiunan na Canada
Maximina y Bruno Stamper y yiunan
Rosendo y Linda Maduro y yiunan
Frenkie y Dora Maduro y yiunan
Victor y Olivia Maduro y yiunan
Linda y Jacinto Perez y yiunan
Aida y Antonio y yiunan
Mariela y Franklin Fingal y yiu
Alberto y Eneira Maduro y yiunan
Roland Madutro

Swa y cuñanan: Mario Kelly y Stella y yiu
Alicia y Hubert y yiu
Alison y Peters Geerman y yiunan
Ignacio Wever

Su tantanan: Selva Wouters y famia
Melinda y Albott Maduro y famia
Su omo: Pancho Maduro y famia
Su ihanan, su sobrina y sobrinonan, su prima y primonan
Su padrino: Augustin Maduro y famia
Su comper y comer: Jan Wouters y famia
Lourdes Tromp y famia

Su amigonan di Aruba, Corsow, Bonaire y amigonan di cas.

Famia: Kelly, Maduro, Ras, Coello, Alvez, Stamper, Vrolijk, Lugo, Briceno, Perez, Paesch, Wever, Fingal, Ramos, Solognier, Gonzalez, Raphaela, Angela, Wouters, Janga, Vlijt, James, Grovell, Brown, Wernet.
Nos disculpa si nos por a lubida algun famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranzon 29 di Maart pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas** y despues saliendo pa santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa santa Theresita .

Adres pa condolencia: W.R.H. # 28A y Seroe Preto # 3A San Nicolas. Ta duel nos cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas .



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa"
P.s. 23:1,2,3

A fayece cristianamente:



Jacobo Lorenzo Wever

mihor conoci como: "Koki"
na edad di 70 aña

Na nomber di su:
Esposa: Rosa Wever - de Castro
Yiunan: Freddy y Miriam Wever-Souza
Jorge y Margareth Wever-Rincon
Juan Alberto Wever
Jacobo y Gisela Wever-Kock
Mayra y Pancho Solognier-Wever
Nelson y Mireya Wever-Oehlers
Raul y Ivy Wever-van Dinter

nieto y nietanan, bisanieto y bisanietanan

rumannan: Wilbert y Sonia Wever-Schouten y famia
Vdo. Edgardo Wever y famia

tantanan: Sra.Vda. Fortunata Arends y famia
Sra.Vda. Daisy Wever y famia

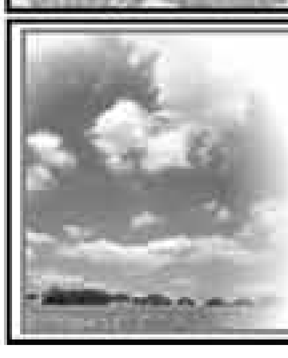
swa y cuñanan:
Sra.Vda. Sarah Sanchez-Bello y famia na Venezuela
Eleonora de Castro na Venezuela
Salomon y Linda de Castro-Maduro y famia
Bila y Rudy Willems-de Castro y famia na Curacao
Esther y James Dammers-de Castro y famia na Curacao

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex-coleganan di Caribbean Mercantile Bank y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



ORACION MILAGROSA

Confio en ti, mi Dios, Padre, Hijo y Espiritu Santo, Mi Señor Jesus mi unico salvador, con todas mis fuerza te pido tanto deseo. Mandese publicar y observese lo que ocurrira al cuarto dia. Rece 9 Avemarias, durante (9) nueve diasPida tres deseos, uno de negocios y dos imposibles, el noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira. Aunque no crea.

AGENCIA FUNERARIA
ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 821612 Fax: 827442

A fayece Cristianamante na Maracaibo



Carmen Seferina Tromp
Mihor conoci como Chichi
*03--2-1933 + 22-03-2006

Na nomber di su yiu:
Gregory y Amparo Tromp -Richardson

Rumannan: Rica y Julio Daal-Tromp
Edwina Paula
Chichi Abath-Tromp y famia
Buchi Tromp y famia

Cuña: Myrna Tromp-Martha

Sobrino y sobrinanan:
Bibi y Mario Dijkhoff
Ika y Roy Arendsz y famia
Bupi y Diana Tromp y famia
Brenda Tromp
Sharissa y Axcel Figaroa y famia
Jemine y Luigi Rasmijn y famia
Myrlene Tromp
Ramphis y Vicky Tromp

Primo y primanan:
Dolores Arends y yiunan
Johanna Paula y yiunan
Maria Paula y yiu
Norma Erasmus y famia
Sonia Stuit
Boeboechi Paula y famia
Inocencia Tromp y famia
Lina Martes-Tromp y yiunan
Lilian Besselink y yiunan

Ihanan y demas famia: Tromp, Daal, Paula, Martha, Richardson, Martes, Dijkhoff, Arendsz, Figaroa, Rasmijn, Arends, Thiel, Diaz, Salcedo, Becker, Albertus, Quandt, Besselink, Bon Bisiñanan y conocirnan.

Acto di entiero y adres di condolencia lo wordo anuncia despues.
Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida algun famia.

OFRECIMIENTO PARA TODOS LOS DÍAS

¡Oh Dios mío! Yo creo, adoro, espero y os amo. Os pido perdón por los que no creen, no adoran, no esperan y no os aman.

¡Oh santísima Trinidad, Padre, Hijo y Espíritu Santo! Yo os adoro profundamente y os ofrezco el preciosísimo cuerpo, sangre, alma y divinidad de Nuestro Señor Jesucristo, presente en todos los tabernáculos del mundo, en reparación de los ultrajes con que El es ofendido; y por los méritos infinitos de su Santísimo Corazón e intercesión del Inmaculado Corazón de María, os pido la conversión de los pecadores.

ORACIÓN PREPARATORIA

Oh santísima Virgen María, Reina del Rosario y Madre de misericordia, que te dignaste manifestar en Fátima la ternura de vuestro Inmaculado Corazón trayéndonos mensajes de salvación y de paz. Confiados en vuestra misericordia maternal y agradecidos a las bondades de vuestro amantísimo Corazón, venimos a vuestras plantas para rendiros el tributo de nuestra veneración y amor. Concédenos las gracias que necesitamos para cumplir fielmente vuestro mensaje de amor, y la que os pedimos en esta Novena, si ha de ser para mayor gloria de Dios, honra vuestra y provecho de nuestras almas. Así sea.

Rezar la oración del día correspondiente:

DÍAS
1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9

ORACIÓN FINAL

¡Oh Dios, cuyo Unigénito, con su vida, muerte y resurrección, nos mereció el premio de la salvación eterna! Os suplicamos nos concedas que, meditando los misterios del santísimo rosario de la bienaventurada Virgen María, imitemos los ejemplos que nos enseñan y alcancemos el premio que prometen. Por el mismo Jesucristo nuestro Señor. Amén.

DÍA PRIMERO
Penitencia y reparación

Comenzar con el ofrecimiento y la oración preparatoria.

ORACIÓN DE ESTE DÍA
¡Oh santísima Virgen María, Madre de los pobres pecadores!, que apareciendo en Fátima, dejaste transparentar en vuestro rostro celestial una leve sombra de tristeza para indicar el dolor que os causan los pecados de los hombres y que con maternal compasión exhortaste a no afligir más a vuestro Hijo con la culpa y a reparar los pecados con la mortificación y la penitencia. Dadnos la gracia de un sincero dolor de los pecados cometidos y la resolución generosa de reparar con obras de penitencia y mortificación todas las ofensas que se infieren a vuestro Divino Hijo y a vuestro Corazón Inmaculado.

Meditar y rezar la oración final.

DÍA SEGUNDO
Santidad de vida

Comenzar con el ofrecimiento y la oración preparatoria.

ORACIÓN DE ESTE DÍA
¡Oh santísima Virgen María, Madre de la divina gracia, que vestida de nívea blancura te apareciste a unos pastorcitos sencillos e inocentes, enseñándonos así cuánto debemos amar y procurar la inocencia del alma, y que pediste por medio de ellos la enmienda de las costumbres y la santidad de una vida cristiana perfecta. Concédenos misericordiosamente la gracia de saber apreciar la dignidad de nuestra condición de cristianos y de llevar una vida en todo conforme a las promesas bautismales.

Meditar y rezar la oración final.

DÍA TERCERO
Amor a la oración

Comenzar con el ofrecimiento y la oración preparatoria.

ORACIÓN DE ESTE DÍA
¡Oh santísima Virgen María, vaso insigne de devoción!, que te apareciste en Fátima teniendo pendiente de vuestras manos el santo Rosario, y que insistentemente repetías: «Orad, orad mucho», para alejar por medio de la oración los males que nos amenazan. Concédenos el don y el espíritu de oración, la gracia de ser fieles en el cumplimiento del gran precepto de orar, haciéndolo todos los días, para así poder observar bien los santos mandamientos, vencer las tentaciones y llegar al conocimiento y amor de Jesucristo en esta vida y a la unión feliz con Él en la otra.

Meditar y rezar la oración final.

ARUBA PORTS AUTHORITY NV

ARUBA PORTS AUTHORITY NV.

Cu tristeza ta participa fayecimento di

SEÑOR HILARIO MODESTO MADURO

Ex trahado di APA N.V.

Cu Dios duna su señora, yiu y demas familia hopi forza

Cu Hilario Maduro sosega na paz

Nos ta pidi tur su ex-coleganan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diarazon 29 di Maart pa 4:00 atardi na misa Santa Theresita na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2:00 atardi den misa Santa Theresita na San Nicolas.



Invitacion Legio Maria - Curia Aruba

Den nomber di nos Pastoman, directiva di **Curia Aruba** **y Dir Spir** ta haci un invitacion pa e fiesta di **Acies di 27 Maart 2006 Dialuna pa 7'or** na Misa San Francisco na Playa.
Invitacion na e Legionarionan, miembronan activo, auxiliadoman, tur gruponan Mariano di Mama Maria, Laga nos considera esaki como invitacion personal.
Laga nos ta 6:30 di misa pa reza e santo Rosario, Union ta hasi forza.

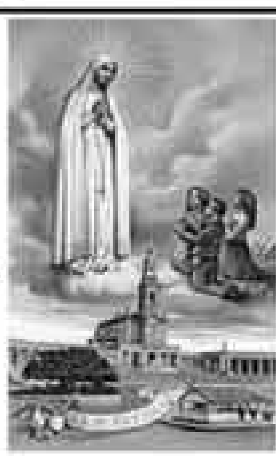
Directiva di Curia

Invocacion a San Miguel Arcangel

San miguel Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas. AMEN.

Catolicos Latinos

Les informamos que en la Iglesia de nuestra Señora de Fatima en Dakota se selebra Misa en Español todos los domingos a las 10:00 am





ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

M.C.

A bai sosega den brasa di Señor



"Susana Elisabeth Schneider-Maduro"

Mihor conoci como "Tanta Sana"
***06-2-1957 †23-03-2006**

Na nomber di su:

Esposo:
Jim Schneider y su yiu di criansa Joseph

Suegra: Sra. Rosemary Schneider y Famia

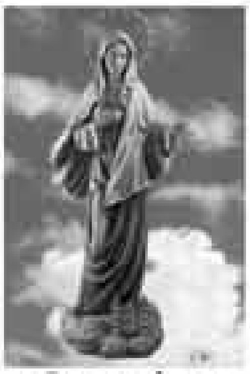
Su Mama y Tata di Criansa:
Ula, Bubu Lacklé
Rumanan di Criansa:
Rina
Carlos

Rumanan:Eli, esposa y yiunan
Nilda y yiunan
Maria Junior Labad y yiunan
Theo, Diana y yiunan
Alex y yiunan na Aruba y Hulanda
Juju , Tito Jansen y yiunan
Jozef
Juni Meme y Yiunan na Aruba y Hulanda

Su Madrina :
Getruida Trott y Famia
Su Ihanan:
Esmeralda Gilbert Melisa, Shahaira
Su Tantanan :
Sra Vda. Cornelia Croes Maduro y yiunan
Sra. Vda Maria Paubline Maduro
Su omo:Seferino, Rina Maduro i Yiunan

Demas primo y primanan, comer i comperan i demas famia demasiado grandi pa menciona.
Ta invita conocirnan, amigo i amiganan di Aruba i na merca :Su tantismo rumanan den Cristo rond mundo pa acto di intiero cual lo tuma lugar dia **28 di Maart 2006**.
E resto mortal lo ta resposa den **Iglesia Seed Of Life den Bernardstr pa 2.30 pm i despues pa Santana Catolico na San Nicolas.**

Ta ricibi bishita di condolencia na **Ad Patres Funeral Home dia 27 Maart 2006 for 7or pm pa 9or pm.**



Oracion

Oh Birgen María, Salud di e enfermonan, cu bo a compaña Hesus riba e caminda pa Calvario y a permanece hunto cu e cruz caminda bo yiu lo a muri, participando intimamente den su dolornan, acoge nos sufrimentonan y uninan na esun di djE, pa e simianan esparci durante e Hubilero sigui produci frutanan abundante den e añanan cu ta bin.
Mama Misericordiosa, cu fe nos ta bolbe na Bo.
Alcanzanos na bo Yiu, cu nos por bolbe pronto, plenamente restableci, na nos ocupacionnan, pa nos ta util na e prohimo cu nos trabao.
Mientras tanto, keda hunto cu nos dene momento di e prueba y yudanos ripiti cada dia cubo nos "si", sigur cu Dios sa saca di tur mal un bon mas grandi.
Birgen Inmaculada, haci cu e frutanan di e aña Jubilar ta pa nos y pa nos seman keri, prenda di un empuhe renoba den e vida cristian, pa den e contemplacion di e Cara di Hesus Resucita, nos haya e abundancia di e misericordia di Dios y e alegria sin fin di Cielo.
Amen.

Oracion
dedica na
Sr. Roy Richardson
Di Staff y
personal
di Caribbean
Speed printers

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.

MI SALUD

Dios todopoderoso,
dia mi ta haci aña
varios hende ta deseami
hopi aña mas
di bida cu salud.
Mi ké biba i traha,
come i bebe,
di un manera sensato
pa no haci daño
na mi salud.
Como cu Bo ké mira nos
jen di felicidad
mi ta tribi pidi-Bo:
laga mi hopi aña mas
disfrutá di un bon salud,
i si Bo ké
hasta di un salud perfecto.
Di mi parti mi ta priminti-Bo
di no gosa di mi salud
pa mi mes só.
Lo mi cumpli cu mi debernan
pa mi hendenan di cas.
Lo mi bishitá esnan
cu ta sufri di un salud kebrantá.
Lo mi abstené mi mes
di tur redashi
i di tur loke por perhudicá otro hende.
Lo mi no haci jalurs
ni caba cu otro hende.
Na Bo, nos médico dibino,
mi ta confia mi curpa.
Cu un curazon jen di gratitud
mi ta bisa sinceramente:
miles di danki, Señor,
pa mi salud.
Amen.

PORDON

Hesu Cristo, mi Salbador,
cu tur respet mi ta tuma mi refugio cerca Bo.
Mi sa cu Bo ta dispuesto na scuchami.
Un pecador mi ta.
Atrobe mi a faya.
For di fondo di mi curazon
mi ta pidi pordon pa mi infieldad.
"Cu duele, berdad, mi ta confesa
tur mi picánan contra Bo.
Dunami, Señor, absolucion,
trankilisa mi curazon.
Dunami bo paz, mi bon Hesus,
pa bo amor."
Nunca Abo no ta bira lomba
pa ningun di bo criaturanan.
Bo a pordona bo Apostel Pedro,
Maria Magdalena,
hasta bo bordugunan.
Tene piedad di mi tambe.
Mi ta gradici Bo
cu den bo bondad i amor inmenso
Bo ké pordona mi picánan
i restaura e laso di amistad.
Si acaso mi a perhudica un of mas persona
debi na mi palabra of hechonan pecaminoso,
lo mi haci mi máximo esfuerso
pa drecha esey.
Den tur sinceridad
mi ta priminti Bo
di lanta fo'i sonjo,
di cuminsa un bida totalmente nobo.
Judami
pa nunca mas
mi no separami for di Bo.
Tenemi liber di picá i di error.
Miles di danki, Señor,
pa e fabor aki.
Amen.



ORACIÓN A SAN ANTONIO

O dios, Padre bueno y llena de misericordia, que escogiste a San Antonio como testigo del Evangelio y mensajero de paz en medio de tu pueblo, escucha la plegaria que te dirigimos confiando en su intercesion. Santifica nuesta familia, ayudala a crecer en la fe; conserva en ella la unidad, la paz y la serenidad. Bendice a nuestro hijos, protege a nuestro jovens.
Concede tu ayuda a quienes padecen enfermedad o se encuentran en el dolor y en la soledad. Se nuestro amparo en el trabajo de cada dia y donanos tu amor.
Por Cristo nuestro Señor
Amen.

Nos Tata...
Ave Maria...
Gloria na Tata...

San Antonio, mensahero di paz, obtene pa Aruba e paz berdadero.



Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.
Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseo.
Bo devoto.
V.M.

SETAR



Un Poesia dedica na Inaida Juneli Koolman

Inmenso ta e tristeza y kibra a keda nos alma
Na e momento cu nos a tende di bo repentino partida
Ainda den nos mente ta bibo e recuerdonan bunita
Igual e amor cu bo a zembra den bo famia tur dia
Dicon nos ta puntra, pakiko asina jong bo a laga nos
Apesar cu nos sa cu bo a bai biba serca papa Dios
Jamas nos por a pensa cu bo no ta hunto cu nos mas
Un ta por nada cu papa Dios a drecha tur su cas
Nada otro e tin ta spera, cu ta un angel cu yama Inaida
E sa e motibo pakiko el a jame serca dje
Lagrimas na mundo sigur e lo laga hopi atrás
Inmenso ta e bashi cu bo lo haci sigur den bo cas
Kiko nos por haci ta acepta cu locual cu Dios tin pa nos
Otronan ta puntra nan mes di con asina jong
Of papa Dios tin un mihor lugar pe
Laga nos tur maske ta duro pa acepta
Mirando su baby y su casa cu e ta laga atras
Acepta cu den cielo e lo tin e mihor cas
Na unda cu den brasa di Señor su alma lo tin e eterno pas.

Scribi pa FOD

>>Di bo amigonan: Kenny, Vanessa, Milly, Ricky, Tico y Lourdes

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Cerca Dios so mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Cerilio Filomene Tromp

mihor conoci como: "Buchi"
na edad di 61 aña

Dia y ora lo wordo anuncia despues

PLKP ta kuestiona kondishonnan laboral den wholesalernan

WILLEMSTAD -- "Komishon Simia Laboral", un organisashon di PLKP ta bisa ku el a tuma nota di e kondishon bou di kual nos hende muhé den supermerkado i algun "wholesalers" ta traha. E trahadó, komo kahera mester para ocho ora riba pia ku un pousa kòrtiku.

Pa straño ku por zona, kondishon di nos hende muhé den trabou, en bes di mehorá, ta bai di mal en peor.

Si nos tuma nota ku e kahera tin un espasio masha chikí i pèrta pa e por move, sigur esaki por tin reperkushon riba su estado di salu.

Nos di "Simia Laboral" ta di opinion ku aki no ta e hende ta konta, ya ku e hende ta un number pa e dunadó di trabou ku tin di sòru pa mas plaka drenta, ku e mira, ku na momento ku e trahadó kai for di e sistema laboral pa falta di su situashon di trabou, tin otro pa traha, lokal o estranhero i bida ta sigui bai.

Esaki ta e meta di globalisashon: "ganashi brutu"pa e kapitalista i kaba ku e trahadó?

Nos komo hende muhé no por komprendé kon Minister di Labor ta sali bisa ku despues di kada 5 ora e trahadó (kahera) ta haña un mei ora di sosiegu, en bes di Sali hasi pregunta na e dunadó di trabou. Ku otro palabra, nos a haña e sentimentu, ku nos minister di labor ta "pro" e inhustisia ku ta tumando lugá ku nos kaheranan i hende muhénan trahando den supermerkado, wholesalers i pakus.

Nos lo tin di ferwagt ku pronto trahadónan den kantor tambe tin di hasi nan trabou riba pia ya ku esei ta mas "klantvriendelijk".

Nos tur ta na altura ku para ocho ora riba pia ke men aseptá malesa pa nos kurpa, djis pa mantené nos famia i nos mes. Ma ta unda nos bònt pa trahadónan den pakus a keda, e no ta eksistí mas? Kolaborativo: ta aseptá esaki sí den nan funshonamentu pa loke ta e situashon aki di nos kaheranan?

What about di VBC? Esaki sí ta tolerabel i akseptabel ? Unda nos organisashon di damanan a keda? Nos no ta sostené nan òf nan no ta nos kategoria? Ta pa e motibunan aki nos minister di Labor demisionario ke tòrnu atrobe na "Lei di Retiro".

Trahadónan den pakus, supermerkado, wholesalers i tur esnan ku ta laborá, uni pa huntu boso sinta ku e dunadó di trabou i yega na un trato responsabel ku tur dos banda ta satisfecho pa e kondishonnan di manera ku e lugá lo floresé pa ámbos partido den bon ambiente, asina e komishon ta bisa.

Drs. Eugene Holiday ta bira miembro di Hunta di Komisario di MCB

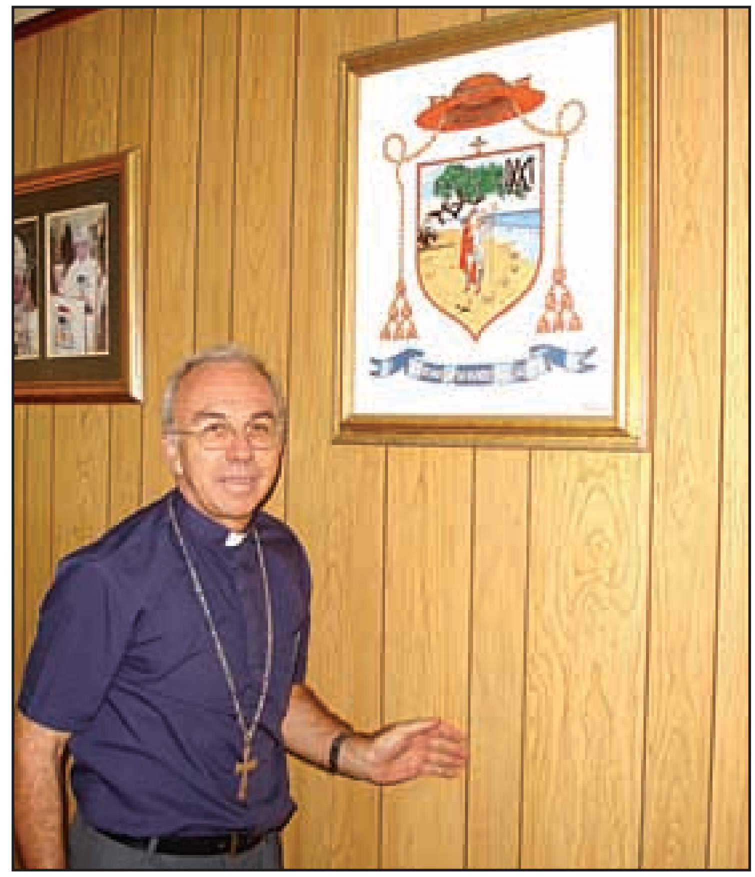
WILLEMSTAD -- Maduro & Curiel's Bank N.V. tin e gran plaser di anunsiá ku a invitá drs. Eugene Holiday pa forma parti di Hunta di Komisario di Maduro & Curiel's Bank. Den un Reunion General di Akshonista di e Banko ku a ser selebrá recientemente a formalisá e nombramentu.

Den e Hunta di Komisario, drs. Holiday lo vosiferá masha en espesial puntonan di bista ku ta relatá na Islanan Ariba, ku ta un parti importante i kresiente di e merkado di Banko. E representashon aki di Islanan Ariba ta kuadra ku e meta di Banko pa tur su klientenan ta representá den su Hunta di Komisario, meskos ku Sr. Eduardo de Veer ya mas ku dies aña ta representá Aruba den e Hunta i Sr. Jaime Saleh ta vigilá interesnan di klientenan di Boneiru.

Drs. Eugene Holiday tin un trayektorio masha interesante i impreshonante tras di lomba. E'la kuminsá su karera na Banko Sentral di Antia na Kòrsou kaminda e tabata entre otro Direktor Athunto di Asuntunan Monetario i Ekonómiko. Djei e la bira Direktor Gerente di Winair i for di 1998 e ta Direktor Gerente di Princess Juliana International Airport na St. Maarten.

Eskudo nobo di artista rubiano pa Obispu







WILLEMSTAD – E artista rubiano Luis Arends i su kasá tabata na Kòrsou ayera pa un okashon speshal. A entregá Monseñor Luis Secco, obispu di Willemstad, un eskudo nobo. Ta trata di un eskudo partikular pasobra esun anterior tabata unu tradishonal gráfiko. Esun nobo ta un obra di arte.. Ku santu di laman, pal'i di palu friu, palu di saté, yerba di laman, lusafè i kabuya di ayaka a traha e eskudo di Obispu. E eskudo nobo a remplasá e eskudo anterior ku tabata un plachi gráfiko ku tabata kologá den ofisina di Monseñor.

Sr. Arends a splika ku ela traha 3 luna riba e obra aki. Ela mira e eskudo original den un di edishonnan di Piskadó, un revista katóliko ku ta sali periódikamente. "Mi a sinti algu di paden ku a bisa mi pa mi traha riba e kos aki. Bo por yam'é un inspirashon den sierto sentido ku a brota bin ariba", asina e artista a bisa.

Arends ta un penshonado di Lago. Den su ora liber a ta dediká su mes na su hòbinan kreativo. Un di su logronan mas grandi, segun ela konta nos, ta kon ela hinka un réplika di Fort Zoutman den un bòter.

E pareha ta bishitantenan frekuente di Kòrsou. Nan gusta nos isla i semper nan ta keda den Hotel Otrobanda.

E potrètnan ta ilustrá, kon mgr. Secco a kita e eskudo anterior i a remplas'é ku esun artístiko nobo den kompania di pareha rubiano.

E fotonan ta kortesia di Mariano Heyden.

Mas ku 883 aksidente di trabou registrá na SVB den 2005

WILLEMSTAD -- Den aña 2005 a registrá 883 aksidente di trabou na SVB Kòrsou. Di e 883, 873 kaso tabata trata di trahadonan sigurá bou di SVB (98%). Di e 883 kasonan 100 (11%) trahado tabata traha 6 dia, 9 (1%) 5.5 dia, 772 (87%) trahadó 5 dia pa siman. Asina ta Sali na kla for di un relato di Banko di Seguro Soshal di Antia (SVB).

Serka 560 (63%) kaso tabata trata di un trahado maskulino. Den 292 (33%) kaso tabata trata di trahadonan kasa, 577 (65%) trahadonan soltero i 14 (1%) divorsia.

E viktima di mas hoben tabatin 18 aña i esun mas grandi 66 aña, tur dos maskulino.

Den 47 kaso (5%) ta trata di trahadonan ku tabata menos ku 30 dia den servisio, di kua 3 tabata aksidente riba mesun dia ku a kuminsa traha. 82 (9%) di e 883 kasonan tabata alabes aksidente di trafiko.

Mayoria kaso 498 (56%) a tuma luga entre 9 'or i 1'or di merdia, mayoria 12 'or 83 (9%).

Mayoria kaso a tuma luga den luna di april (11%) i augustus (9%) mientras ku den september menos aksidente na trabou a tuma lugá (7%).

Mayoria aksidente a tuma luga den hotel (10%), supermerkado (4%) –mayoria den karniseria.

No tabatin niun aksidente na trabou ku morto komo konsekuensia.

94% (833)di e kasonan a keda akorda, 2% (23) mientras 2% (25) ta den investigashon.

10 di e trahadonan a bira viktima di un aksidente na trabou dos biaha den 2005 (1%).

Tabatin 35 (3%) kompania ku a meldu 5 of mas aksidente na SVB.

Kompanianan ku a meldu mas aksidente ta den sektor di konstrukshon (110-12%), Horeca (101-11%) i sektor di kuido (68-7%).

BON DIA Aruba

Diputado Charles Cooper a bishita proyekto di Meta Corp na Rif



WILLEMSTAD -- Den kuadro di e trabounan di infrastruktura ku ta tumando lugar pa akomodá e diferente projektonan den e area di Rif Diputado Charles Cooper (MAN) a hasi un bishitá di trabou den e area.

Sr. Ron Elferink ku ta e representante di META corporation na Korsou a duna diputado Charles Cooper un splikashon e diferente etapanan di e projekto i tambe ta den kua etapa e projekto ta na e momentu. E projekto aki ta un invershon di mas ku 100 miyon florin ku lo trese un hotel di 140 kamber, casino super luhoso, tiendanan ku ta ofrese kalidat haltu di paña, etc., un Cinema di 6 sala, garashi di parkeer, horeca, pisina, parke habri, etc.

Sr. Ron Elferink a gradisí diputado Charles Cooper pa e koperashon ku ela haña di parti di gobernatenan i tambe tur e diferente ambtenaarnan ku a koperá tremendamente pa jega te asina leu ku e projekto. Den mesun rosea sr. Elferink a urgi diputao Cooper pa fasilitá e delaster kosnan ku falta di parti di gobiérnu pa sigui ku e otro etapanan di e projekto.

Despues di e reunion di trabou aki diputado Charles Cooper a hasi un rekorido den e area kaminda a inspekshoná e trabounan di infrastruktura ku e kontratista CWM ta hasiendo pa gobiernu den e area aki. Esaki ta enserá entre otro, hasi e tereno apto pa konstrukshon (bouwrijp maken), remodelashon di e Baden Powellweg pa esaki bira recht, muraya di stadion di Rif, Kabelnan di utilidat i riolering bou di tera, etc. Esaki tabata un invershon di kasi 5 miyon florin.

Gobiernu di Korsou ta orguyoso di por fasilitá binimentu di un magno projekto asinaki pasobra esaki ta nifiká ku ta duna un empuje tremendo na nos desaroyo ekonomiko, kreando kuponan di trabou pa ju di Korsou i alsa nos produkto turistiko.

Riba e kombinashon di foto nos por mira momentu ku diputado Charles Cooper ta hañando splikashon di sr, Ron Elferink riba e projekto i tambe e trabounan di infrastruktura ku ta tumando lugar na e momentunan aki.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr 2026 28 di Maart , 2006

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen	BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	100.20
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.50	1.52	1.54
CHF (per CHF 100)	135.69	136.41	137.21
GBP	3.05	3.10	3.16
JPY (per JPY 10.000)	151.43	152.82	154.35
EUR (per EUR 100)	212.23	214.17	216.32
DKK (per DKK 100)	27.73	28.45	29.25
NOK (per NOK 100)	25.90	26.62	27.42
SEK (per SEK 100)	21.89	22.61	23.41

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Suministra pa Banco Central di Aruba